



## La Señora de la Baronía de<sup>1</sup> Andilla

María del Carmen Vaquero Serrano  
IES Alfonso X el Sabio, Toledo

### RESUMEN

A partir de los datos conocidos y de otros nuevos, en este artículo intento esbozar la biografía de doña Ana Girón de Rebolledo, esposa que fue del poeta Juan Boscán, y a quien debemos la edición príncipes de los poemas de su marido y de Garcilaso, en 1543.

PALABRAS CLAVE: Ana Girón de Rebolledo, Juan Boscán, baronía de Andilla

### ABSTRACT

Based on known data and other new ones, in this article I try to outline the biography of Ana Girón de Rebolledo, wife of the poet Juan Boscán, to whom we owe the first edition of her husband's and Garcilaso's poems, in 1543.

KEYWORDS: Ana Girón de Rebolledo, Juan Boscán, barony of Andilla.

---

### SIGLAS

ACA	Archivo de la Corona de Aragón (Barcelona)
AHNOB	Archivo Histórico de la Nobleza (Toledo)
ANB <sup>2</sup>	Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
PARES	Portal de Archivos Españoles
RAH	Real Academia de la Historia (Madrid)

*A Juan José López de la Fuente, mi compañero de investigación durante más de una década, con toda mi gratitud*

1.- Según se explica en PARES, en las Notas a la página del Archivo de los Señores de la Baronía de Estercuel, «el título de “Señor de la Baronía de...”, según el Marqués de Siete Iglesias (*Revista Hidalguía*, n.º 28) **no puede equipararse al título de Barón** concedido a los Ricos Hombres del Reino de Aragón». De ahí que a este trabajo le hayamos dado el título de «La Señora de la Baronía de Andilla» y no el de «La Baronesa de Andilla».

2.- Esta sigla es la que emplea Riquer, Martín de, *Juan Boscán y su cancionero barcelonés*, Barcelona, 1945, para designar el Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona.

## Preámbulo

En agosto de 1539, con motivo de su inminente matrimonio con el poeta Juan Boscán, entra por primera vez en la Historia de la Literatura doña Ana Girón de Rebolledo. Unos años después, tras la muerte de su marido en 1542, se convirtió en personaje clave de nuestro devenir literario, pues, sin su papel decisivo a la hora de editar los poemas de su esposo y unos pocos del entrañable amigo de este, Garcilaso de la Vega, nos habiéramos perdido el arranque del Renacimiento poético español.

Fue ella quien, el 18 de febrero de 1543, alcanzó del emperador Carlos un privilegio de impresión por diez años para publicar las obras de su difunto cónyuge, junto con algunas poesías del toledano Garcilaso, caballero a quien probablemente doña Ana no conoció nunca, puesto que había fallecido casi siete años antes, en 1536, y ella había iniciado la relación con el que iba a ser su esposo hacia 1537 o 1538, noviazgo que culminó a principios del otoño de 1539 con su boda ante la Iglesia.

Como es sabido, el libro fue un éxito y los beneficios que nuestra literatura recibió de tal publicación se los debemos a doña Ana y no, como por lógica habiéramos debido esperar, a los hermanos de Garcilaso ni a sus hijos ni a su viuda doña Elena de Zúñiga, señora de la que no nos consta que tuviera interés alguno por editar las composiciones de su marido, aunque sí parece que la familia poseía un manuscrito que conservó su hijo fray Domingo de Guzmán<sup>3</sup>.

Doña Ana, además de ser la editora de las citadas obras, en los pocos años que estuvo casada con Boscán inspiró a este versos tan maravillosos como aquellos en que su marido habla de ella en la composición que el barcelonés envió como respuesta a la epístola que le había remitido el también poeta Diego Hurtado de Mendoza, algunos de cuyos versos incluiré más adelante.

Este artículo, en donde vamos a abordar la biografía de doña Ana, comprende varias partes: la primera, que abarca desde aproximadamente 1517 hasta mayo de 1550, es casi toda ella una recopilación de las noticias que los investigadores que me han precedido han dado sobre la dama; la segunda arranca el 22 de marzo de 1552, día en que su hermano, don Diego Girón de Rebolledo, dona a doña Ana su parte de la baronía de Andilla (municipio de Valencia) y acaba en 1565; la tercera versa sobre la adjudicación a Mariana Boscán, la hija mayor de doña Ana, de las partes que habían pertenecido a sus hermanas difuntas en la herencia del poeta (1565); la cuarta se centra en la primogénita, la citada Mariana Boscán; y la quinta aporta referencias al proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla, iniciado en 1576. Finalmente, adjunto cinco apéndices: el primero, con la transcripción completa de la sentencia de los provisores de greuges de las Cortes de Monzón en la demanda de Ana Girón de Rebolledo (1548); el segundo, con la transcripción total de la donación de don Diego Girón a doña Ana de la baronía de Andilla (1552); el tercero, con la transcripción parcial de la adjudicación a Mariana Boscán de las herencias de sus hermanas fallecidas (1565); el cuarto, con la transcripción parcial del referido proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla (1576); y el quinto, con las tablas genealógicas de Luis de Salazar y Castro de las diferentes ramas familiares de doña Ana, seguidas todas ellas de sus correspondientes transcripciones.

3.- Vid. Vaquero Serrano, M.<sup>a</sup> del Carmen y López de la Fuente, Juan José, «Varia garcilasiana: un documento inédito. Los Zúñiga, otros parientes y un detalle de su casa natal», *Lemir* 25 (2021), p. 501.

## Doña Ana Girón de Rebolledo

Esta ilustre dama fue —como es sabido<sup>4</sup> y veremos en documentos— hija de Juan Girón de Rebolledo y doña Marquesa de Heredia o Fernández [o Ferrandis] de Heredia<sup>5</sup>. Según Menéndez Pelayo, la que será viuda de Boscán «no era catalana, sino valenciana»<sup>6</sup>. Nació después de 1514 y antes de 1519. En torno, pues, a 1517. El dato de su edad consta en sus capitulaciones matrimoniales con Juan Boscán, hechas en Barcelona, el 7 de agosto de 1539, donde se lee:

Nos dicta domna Anna Giron de Rebolledo **minorem esse viginti quinque annis maiorem vero viginti annis**<sup>7</sup>.

Por tanto, si en 1539 era menor de 25 años, y tenía —supongamos— 22, habría nacido en 1517. Cuando contaba, pues, unos ocho años, quedó huérfana de madre, ya que esta falleció, conforme afirma Corbalán de Celis, en 1525<sup>8</sup>; y a la edad de 20 años, doña Ana perdió a su padre, cuyo último testamento, si atendemos a lo hasta ahora publicado, sería de enero de 1537<sup>9</sup>. Tuvo varios hermanos, entre ellos, Fernando y Diego Girón de Rebolledo<sup>10</sup>. La primera referencia a doña Ana la encontramos en la relación de bienes que la joven entrega en 1539 como dote a Boscán, donde se incluye una donación que le había hecho su mismo hermano Fernando, en Barcelona, el 18 de junio de 1537, documentos ambos que constaban en poder del notario de Barcelona, Miquel Cellers [¿Sellés?]:

Los quals censals [...] pertanyen a la [...] dita nobla **dona Anna Giron de Rebolledo** per titol de cessio, consignacio e assignacio a ella feta per lo dit noble **Ferrando Giron de Rebolledo, germa seu**, de la qual cessio [...] consta ab acte publich fet en **Barchinona** en poder del discret mossen Miquel Cellers [¿Sellés?], notari de Barchinona, a **divuyt dies del mes de iuny any Mil sinch cents trenta set**, al qual **don Ferrando Giron de Rebolledo** los preditions censals [...] pertanyen [...] como hereu universal del dit noble **Joan de Giron de Rebolledo** [...], pare llur,

4.- El nombre del padre de D.<sup>a</sup> Ana como D. Joan Giron [sic] de Rebolledo y el de la madre solo como Dona [sic] Marquesa de Heredia constan con el n.º 9 en el «Árbol de la Casa de los Señores de Andilla», publicado por Francisco Cerdá y Rico, en su edición de *La Diana enamorada, cinco libros que prosiguen los VII de Jorge Montemayor. Nueva impresión con notas al Canto de Turia*, Madrid, Imprenta de D. Antonio Sancha, 1778, entre las páginas 420 [sic por 520] y 521. Este libro se encuentra digitalizado en la Biblioteca Valenciana Digital. A partir de aquí me referiré a él como Cerdá 1778. Y tomando tales nombres de Cerdá y Rico, figuran en Menéndez Pelayo, Marcelino, *Antología de poetas líricos castellanos*, tomo XIII. *Juan Boscán*, Madrid, Librería de los Sucesores de Hernando, 1908, p. 131. Y en el mismo autor, *Antología de poetas líricos castellanos*, tomo X. *Boscán*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1945, p. 113. Y en Juan Boscán y Garcilaso de la Vega, *Obras completas*. Edición y prólogo de Carlos Clavería Laguarda, Madrid, Biblioteca Castro, Turner, 1995, p. 1087, aparecen como Joan «Giron de Rebolledo» y Marquesa «Ferrandis de Heredia et de Rebolledo». En adelante citaré esta obra como Clavería 1995.

5.- Según Corbalán de Celis y Durán, Juan, «Unas notas genealógicas sobre Manuel Diez, autor del *Llibre de la Menescalía*», en *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, tomo XC, Castellón, enero-diciembre 2014, p. 25, D.<sup>a</sup> Marquesa casó con Joan Girón en 1506. En adelante me referiré a esta obra como Corbalán 2014.

6.- Menéndez Pelayo 1908, p. 131; y 1945, p. 131.

7.- Riquer 1945, p. 218. Y Clavería 1995, p. 1096.

8.- Corbalán 2014, p. 25.

9.- Riquer 1945, pp. 211-212. Clavería 1995, p. 1089. Véase el texto siguiente que se incluye en el cuerpo de este artículo.

10.- Corbalán 2014, p. 26.

ab lo ultim testament de aquell<sup>11</sup>, lo qual feu en poder del dit discret mossen Miquel Cellers, notari de Barchinona, a ... del mes de ianer dit any mil sinch cents trenta set [...] <sup>12</sup>.

El nombre de doña Ana consta en un poder de 3 de agosto de 1539, extractado por Martín de Riquer, que dice:

Poder otorgado por el magnífico señor *Juan Almuqáver olim*<sup>13</sup> *Boscá*<sup>14</sup> y doña **Ana Girón de Rebolledo**, «futuros cónyuges», a favor de los magníficos Ugo de Urrías [...] y Gaspar Marrades [...]. A. N. B.<sup>15</sup>, Francisco Mulnell, not., legajo I, manual 1536-1542<sup>16</sup>.

El siguiente documento, de 7 de agosto de 1539, son ya los capítulos matrimoniales entre Boscán y doña Ana Girón, donde aparecen numerosos datos sobre la dama. Figuran los nombres de sus padres, que eran, como dijimos, Juan Girón de Rebolledo y Marquesa Ferrandis [Fernández] de Heredia, ambos ya difuntos. Lo dice primero en latín y luego en catalán:

Domna Anna Giron de Rebolledo, domicella, filia nobilium **Joannis Giron de Rebolledo**, in civitatibus Valencie et Barchinone populati, et domne **Marquesie Ferrandis de Heredia** et de Rebolledo, illius uxoris, defunctorum [... y se repite:], la nobla dona Anna Giron de Rebolledo, donzella, filla del noble don **Joan Giron de Rebolledo**, en les ciutats de Valencia y Barcelona populat, et de la nobla dona **Marquesa Ferrandis de Heredia** y de Rebolledo, muller sua, deffuncts [...]<sup>17</sup>.

A continuación se cita a dos tíos paternos y a dos maternos de doña Ana —con cuyo permiso contraerá matrimonio, puesto que era huérfana— y a su hermano Fernando:

ab voluntat et consentiment dels nobles don **Alonço de Rebolledo**, don **Francesc de Rebolledo**, oncles seus paternals, de don **Joan Ferrandis Heredia**, don **Miguel Ferrandis Heredia**, oncles seus maternals<sup>18</sup>, y encara de don **Ferrando Giron de Rebolledo**, germa seu<sup>19</sup> [...] <sup>20</sup>.

11.– A pesar de que este demostrativo en castellano nos induciría a pensar que el testamento que se cita había sido otorgado por Fernando Girón, el hermano de doña Ana, en catalán remite al padre, Juan Girón de Rebolledo, que había muerto en ese año.

12.– Riquer 1945, pp. 211-212. Clavería 1995, p. 1089. A partir de este texto destaco en negrita todo lo que me interesa.

13.– En tiempos.

14.– Las cursivas en los textos publicados por Riquer son de este profesor.

15.– Como ya advertí en la nota 2, con la sigla A. N. B., Riquer remite al Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona (Riquer 1945, p. 185 en nota).

16.– *Ibidem*, p. 209.

17.– *Ibidem*, p. 210. Y Clavería 1995, p. 1087.

18.– Además de a don Joan Ferrandis de Heredia (n.º 6) y de don Miquel de Heredia (n.º 8), Cerdá 1778, entre las páginas 420 [sic por 520] y 521, en el árbol genealógico citado, incluye como tío carnal materno de D.<sup>a</sup> Ana a Gonzalo de Heredia (n.º 7), que murió sin hijos. De Joan Ferrandis dice que «sols tinguè a Don Llorens, illegitim», y de Miquel escribe que «mori sens fills, institui a Don Llorens, fill illegitim de son germá D. Joan».

19.– *Ibidem*, en el referido árbol genealógico, Cerdá cita, como hermanos de D.<sup>a</sup> Ana, con el n.º 13 a «D. Fernando Rebolledo casá ab Dona Betriu Vilarasa» y con el n.º 15 a «D. Diego Rebolledo casá ab...».

20.– Riquer 1945, p. 210. Clavería 1995, p. 1088.

En esos mismos capítulos doña Ana y Juan Boscán se comprometen a celebrar sus esponsales por palabras de presente en ese mismo mes de agosto en que están otorgando el documento y que se casarán ante la Santa Iglesia en dos meses después de efectuados los dichos esponsales:

Item, lo demunt dit magnífich mossen Joan Almugaver olim Bosca, de una part, e la dita nobla señora dona Anna Giron de Rebolledo, de la part altra, [...] **se imposen que faran e contractaram entre si matrimoni, ço es sposalles, ab paraules de present [...] en fer e fermar matrimoni d eci per tot lo present mes de agost e aquel solemnitzaran en fas de Sancta Mare Sglesia [...] rebent dos mesos apres fetes les sposalles** entre los dits sdevenidors marit y muller<sup>21</sup>.

Así pues, como muy tarde a finales de octubre de 1539, doña Ana y Juan Boscán contrajeron matrimonio eclesiástico. Según Riquer, las citadas capitulaciones de 7 de agosto de 1539 se encuentran en: «A. N. B. Francisco Mulnell, leg. I, manual 1536-41. Se transcriben también en el manual 1536-1542, ff. 15-18, con la misma fecha»<sup>22</sup>.

En un nombramiento de procurador y en un poder, ambos de 9 de septiembre de 1539, doña Ana figura todavía como «sponsa per verba» de Juan Boscán. Copio los extractos de tales documentos hechos por Riquer:

LXXVII, 1539, 9 de septiembre. «Nos *Johannes Almugaver olim Bosca*, domicellus, Barchinone domiciliatus, et domna **Ana Giron de Rebolledo**, eius sponsa per verba» nombran procurador [...]. El mismo *Juan Almugáver olim Boscá* firma en la misma fecha una carta de poder a favor de **Ana Girón de Rebolledo** «sponsa mea per verba». A. N. B. Francisco Mulnell, legajo I, manual 1536-42, fol. 19 v<sup>23</sup>.

Casados el poeta y la dama por la Iglesia posiblemente en el mes de octubre de 1539, cuando Boscán —nacido en 1488 o 1489<sup>24</sup>— contaba 50 años de edad y doña Ana era

21.– Riquer 1945, p. 215. Clavería 1995, pp. 1093-1094.

22.– Riquer 1945, p. 218.

23.– *Ibidem*, p. 219. Millán Cascalló, Manuel, i Cabús i Torra, Anselm, *Joan Boscà y Almugàver, senyor de Cubelles. Cultura i Renaixement*, Ajuntament de Cubelles, Cubelles, 2016, p. 140, escriben: «El 9 de setembre de 1539 Joan Boscà es refereix a la seva dona com a *eius sponsa per verba* i, per això, tant Martí de Riquer com Carlos Clavería consideren que el matrimoni real es deuria celebrar entre aquestes dues [¡] dates». Y en la nota 320 remiten para ello a «Martí de Riquer (1945), pàgs. 209 i 2218 [sic] i Carlos Clavería (1999), pàg. 13». (En adelante me referiré a esta obra como Millán y Cabús 2016). No veo por qué dicen esto Millán y Cabús, porque ni Riquer ni Clavería escribieron lo que estos investigadores aseguran. Riquer 1945, en las pp. 209-218, no dice nada de eso. Solo en las pp. 17-18, afirma: «Nuestro poeta no casó hasta el año 1539, ya que el 7 de agosto de dicho año se firmaron sus capítulos matrimoniales [...]. Aunque en los dichos capítulos se estipula que la boda ha de celebrarse por todo aquel mes de agosto, nos consta que el 9 del mes siguiente no se habían casado todavía». Y en el párrafo de la edición de Carlos Clavería de Juan Boscán, *Obra completa*, Madrid, Eds. Cátedra, 1999, pp. 13-14, leemos: «Boscán casó en 1539 [...]: el 7 de agosto firmó los capítulos matrimoniales y el 9 de septiembre se refiere a doña Ana como *eius sponsa per verba*».

24.– Morros Mestres, Bienvenido, «Las dos vidas de Juan Boscán Almagáver. Esbozo para una biografía de un precursor», *Studia Aurea*, 13, 2019, p. 464, donde para situar la fecha del nacimiento del poeta «entre octubre de 1488 y septiembre de 1489», remite a «Coll [Julia, Nuria] (1979: 595, 601, 605 y 610) [quien] llegó a delimitar esa franja de años al aducir un documento de junio de 1490 que alude a la muerte del padre del poeta (Riquer había creído anterior al 3 de abril de 1492) y otro del 29 de septiembre de 1507 que hace constar que Boscán es mayor de 18 años y menor de 25 en la firma del contrato matrimonial de su hermana Leonor».

menor de 25, debieron de tener su primera hija, Mariana<sup>25</sup>, en 1540. Y en los años inmediatamente siguientes nacieron otras dos niñas: Beatriz y Violante (o Yolanda)<sup>26</sup>.

Aproximadamente en el año 1540 ha de fecharse la epístola «Respuesta de Boscán a Diego de Mendoza», el poema —entre otros posiblemente inspirados en doña Ana<sup>27</sup>—, en que el lírico da cuenta de su felicidad matrimonial y menciona reiteradamente a su mujer. Citaré solo unos versos:

Heme casado con una mujer  
 Que es principio y fin del alma mía [...].  
 En mí las otras iban y venían [...].  
 El campo que era de batalla, el lecho,  
 Ya es lecho para mí de paz durable. [...]  
 De manera, señor, que aquel reposo [...]  
 Una sola mujer me le asegura [...]  
 Ya estoy pensando, estando en mi posada,  
 Cómo podré con mi mujer holgarme,  
 Teniéndola en la cama o levantada. [...]<sup>28</sup>.

De acuerdo con Joan Bellsollell, el matrimonio, tras su boda, se había instalado en Barcelona, «en la casa que abmdós tienien al carrer de Montcada, una casa aportada en la dot d' Anna Girón»<sup>29</sup>. El 23 de marzo de 1542, Boscán y doña Ana firman un contrato —cuyo comienzo se redacta en latín y luego en catalán— con el librero Joan Bages y su esposa para la edición de las poesías del primero:

Die iovis XXIII. mensis marcii anno predicto MDXXXII.

Capitulatio et concordia facta et firmata per et inter magnificum Ioannem de Almugàver, olim de Boschà, domicellum, et nobilem Annam Giron de Rebolledo et de Boschà, coniuges, ex una, et Ioannem Bages libraterium civem Barchinone ex altera [...].

Die iovis XXIII. mensis marcii anno a Nativitate Domini MDXXXII.

Concòrdia, capitulació e avinència feta e fermada per y entre lo magnífich señor mossèn Joan de Almugàver, olim de Boschà, donzell, en Barcelona domiciliat, e la noble Anna Giron de Rebolledo et de Boschà, coniuges, de una part; e mestre Joan Bages librater [...] e la dona Na Francisca Bages, muller sua, de la part altra, [...]<sup>30</sup>.

25.— Es la única hija que citaron Cerdá 1778, en el árbol genealógico entre las páginas 420 [sic por 520] y 521, en el n.º 20, «Dona Marianna Boscán casá ab Bardaxí», y en la p. 522, nombra como su marido a «Don Martín de Bardaxí», aunque yerra en alguna cosa; Menéndez Pelayo 1908, p. 131; y 1945, p. 113, que advierte el yerro de Cerdá y lo corrige; y Carreres Valls *El llibre a Catalunya 1338-1590*, Barcelona, 1936, pp. 140-141, donde, de un documento que supone de finales del siglo XVI, copia: «Doña Mariana Díaz de Guevara, Aragon, Bosca y de Bardes, filia del Senyor Joan de Bosca y de Almugaver, [...] substituïda per D. Martin de Bardaxi, marit de aquella».

26.— Los nombres de Mariana y Beatriz aparecen en un documento de 29-II-1544, y los nombres de las tres (Mariana, Beatriz y Yolanda) en otro de 18-IV-1544 (Riquer 1945, p. 221).

27.— Menéndez Pelayo 1908, pp. 132-133; y 1945, pp. 114-115, señaló algunos sonetos dedicados tal vez a D.<sup>a</sup> Ana.

28.— Vv. 128-129, 136, 154-155, 166, 169, 178-180. Estos versos pueden leerse en Boscán, Juan, *Obra completa*, ed. de C. Clavería, Cátedra, 1999, pp. 364-366; o en Boscán, Juan, *Poesía*, ed. de Pedro Ruiz Pérez, Akal, 1999, pp. 440-441.

29.— Bellsollell, Joan, «Notas y documentos sobre Juan Boscán: nuevas atribuciones y algunas cuestiones sobre su residencia barcelonesa», en *Studia Aurea* 7 (2013), p. 15. n. 29. Véase también *ibidem*, n. 31. Millán y Cabús 2016, pp. 119 (n. 227) y 138 (n. 315) lo repiten.

30.— Clavería 1995, p. 1098; y 1999, pp. 547-548.

Y a los pocos meses, regresando de Perpiñán, adonde había acompañado al duque de Alba<sup>31</sup>, el 21 de septiembre de 1542, falleció Boscán. La fecha exacta de su muerte la declaró doña Ana en un documento de 18 de abril de 1544 publicado por Riquer:

In vicesimum primum diem mensis septembris anni nativitatis Domini millesimi quingentesimi quadragesimi secundi inclusive, quo die idem dictus vir meus ab hac vita migravit [...] <sup>32</sup>.

Manuel Millán y Anselm Cabús han dado cuenta del asiento parroquial de la defunción del poeta, que ellos localizaron:

A l'Arxiu Parroquial de la Parròquia de Sant Just i Pastor (Barcelona), *Llibre de defuncions*, apareix el document de defunció del poeta Joan Boscà i Almugàver, en el volum 4, corresponent a 1542, i, amén de la data (21 de desembre [sic]<sup>33</sup> de 1542), recull que va morir a casa, amb testimoni del notari E.I.<sup>34</sup>.

El 6 de octubre de 1542, doña Ana había dirigido un escrito a Carlos I, rogándole le hiciese merced de un dinero<sup>35</sup>. Un poco después, el 20 de noviembre, en Barcelona, el duque de Alba le firma una cédula para que cobre anualmente una cantidad<sup>36</sup>. Y el 1 de diciembre de ese mismo año, hallándose nuestra dama en Perpiñán, otorgó una carta de poder a Francisco Velázquez, que en marzo del año siguiente revocaría<sup>37</sup>.

Meses más tarde, el 18 de febrero de 1543, desde Madrid, el monarca dio una provisión a doña Ana para publicar las poesías de su difunto marido y algunas de Garcilaso<sup>38</sup>, libro que se acabó de imprimir el 20 de marzo de ese año.

Unos días antes, el 8 de marzo de 1543, doña Ana otorgó una carta de poder a favor de Pedro de Guzmán, caballero de la Orden de Alcántara, sobre la herencia de un tío paterno de la dama, de quien ella había sido nombrada heredera universal. El extracto de Riquer dice:

LXXXII 1543, 8 de marzo. Carta de poder de doña Ana Girón de Rebolledo, hija del noble Juan Girón de Rebolledo y de doña Marquesa de Heredia y Díez<sup>39</sup>,

31.– «Y murió el dicho Boscán volviendo de Perpiñán, donde le tomó la dolencia, yendo en compañía del duque» (Fernández de Navarrete, Eustaquio, *Vida del célebre poeta Garcilaso de la Vega*, en *Colección de documentos inéditos para la historia de España*, tomo XVI, Madrid, 1850, p. 161, ilustración VI. Después también publicaron la frase Menéndez Pelayo 1908, p. 149, n. 1; y 1945, p. 130, n. 1, donde dice que se trata de un «documento de Simancas»; y Riquer 1945, p. 219, doc. LXXXI).

32.– Riquer 1945, p. 222.

33.– Este *sic* es mío. Los autores ponen *deseembre*, pero es un error por *septiembre*.

34.– Millán y Cabús 2016, p. 27. Y vuelven a repetir todo lo anterior *ibidem*, p. 143 y n. 332.

35.– Fernández de Navarrete 1850, p. 161, y Riquer 1945 p. 219.

36.– Riquer 1945, p. 221.

37.– *Ibidem*, p. 220.

38.– Preliminares de *Las obras de Boscán y algunas de Garcilaso de la Vega, repartidas en quatro libros*, Barcelona, Carles Amorós, 22-III-1543. La parte principal de esta licencia aparece en Carreres Valls 1936, pp. 138-139, quien la copió de un documento sin clasificar del Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona. Este privilegio del emperador más recientemente ha sido publicado íntegro por Clavería 1999, pp. 42-44. Y de allí lo han tomado Millán y Cabús, 2016, p. 142, en la nota 328.

39.– Como vamos a comprobar a lo largo de este artículo el apellido Díez (con hiato y tilde) consta numerosas veces como Diez (con diptongo y sin tilde). Según me informan, en alguna zona de España como Palencia este apellido se pronuncia y escribe como monosílabo.

cónyuges, «mujer que fuimos del magnífico señor don *Juan Almugáver olim Boscán*, [...] heredera universal de su tío, el noble y magnífico señor don *Alonso Girón de Rebolledo*, caballero de la orden de Alcántara, intestato difunto [...]»<sup>40</sup>.

El 10 de marzo de 1543 —pero constatado en un documento de 18 de abril de 1544— doña Ana fue nombrada tutora de sus hijas, entre quienes, habiendo fallecido su padre *ab intestato*, se distribuyó su herencia a partes iguales:

Die veneris XVIII mensis aprilis anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo XXXXIII. Sit omnibus notum, quod ego, dompna *Anna Giron de Rebolledo* y de *Boscan*, coniux relictæ magnifici viri domini *Ioannis Almugaver* y de *Bosca*, [...] ut *tutrix et curatrix* legitima personarum et bonorum *Marianne, Beatricis et Yolantis*, impuberum *filiarum mearum*, mihi et dicto quondam viro meo communium heredumque eiusdem viri mei earumque patris *ab intestato* defuncti cuius preteritu illius hereditas et bona eisdem *tribus filiabus equis partibus fuerunt adiudicata* ab intestato declaracione inde lata per honorabilem *Matheum de Santo Clemente*, militem, regentem vicariam *Barcinone* [...] de qua publicum inde confectum fuit instrumentum actum *Barcinone* sub diversis calendariis, quorum primum fuit dei *decimo mensis marcii anni MDXXXIII* [...] cum publico instrumentum inde acto *Barcinone* sub diversis calendariis quorum primum fuit *assignacionis videlicet dicte tutele et cure die decimo mensis marcii eisudem anni millesimi quingentesimi quadragesimi tercii* [...] clauso sive subsignato per dictum *Ioannem Dot*, notarium et scribam [...]»<sup>41</sup>.

Seis días más tarde, el 16 de marzo, doña Ana revoca el poder que había dado en Perpiñán a Francisco Velázquez y se lo concede a doña Mayor de Figueroa, esposa de don Juan Pacheco, caballero de la Orden de Santiago<sup>42</sup>.

Millán y Cabús dan cuenta de un documento, datado en Barcelona el 1 de junio de 1542, fecha que, al menos, en el año debe estar equivocada, puesto que se cita a doña Ana ya como viuda y tutora de su hija Mariana, y sabemos que Boscán había muerto en septiembre de ese año. Por tanto, el referido documento ha de ser forzosamente posterior a marzo de 1543, mes en que la señora obtuvo la tutela. Veamos lo que dice:

Època atorgada per *Gabriel Descoll*, cavaller, a favor *d'Anna Girón de Rebolledo*, vídua de *Joan Almugáver*, *olim* de *Joan Boscà*, com usufructuària dels béns del seu marit i *tutora de la seva filla Marianna*. On l'atorgant, el cavaller *Gabriel Joan Descoll*, reconeix rebre 17 lliures barceloneses com apart de les 22 lliures i 8 sous que li eren deguts per uns censos dels anys 1542 a 1546, prestats sobre unes peces de terra de *Simó Plana*, de *Cubelles*. [...]

Signat a Barcelona, l'1 de juny de 1542 [sic]<sup>43</sup>.

40.— Riquer 1945, p. 220.

41.— *Ibidem*, pp. 221-222.

42.— *Ibidem*, p. 220.

43.— Millán y Cabús 2016, p. 371, lo han tomado del «Fons de Llinatge Desvalls, Marquesos d'Alfarràs de l'Arxiu Nacional de Catalunya (ANC). Catalogat amb el n° 754. Còpia en CD, 1877 Codi de reproducció 130753». E incluyen el documento entre los «DOCUMENTS DE L'ARXIU NACIONAL DE CATALUNYA DEL FONDS DE LLINATGE DESVALLS DELS MARQUESOS D'ALFARRÀS RELACIONATS AMB EL CASTELL DE CUBELLES».



Ya en 1544, el 29 de febrero, doña Ana otorga una carta de poder, en nombre propio y como procuradora de Mariana y Beatriz, menores, «hijas a mí e al dicho nuestro marido communes», a favor de Jerónimo Roys [Ruiz], caballero vecino de la villa de Valladolid, para que pueda cobrar del duque de Alba la cantidad que le había prometido<sup>44</sup>.

Dado que en el anterior documento doña Ana solo menciona a sus hijas Mariana y Beatriz, se deduce que, para últimos de febrero de 1544, su hija Violante ya había muerto y que había fallecido después del 10 de marzo de 1543, día en que, como vimos, se concedió la tutela de las tres menores a su madre. Y unos meses después, en otro documento, éste de 25 de octubre de 1544, de nuevo, Mariana y Beatriz constan vivas, pero a Violante se la cita otra vez como difunta.

LXXXVII 1544, 25 de octubre. Carta de pago otorgada por Pedro Mollet, noble, domiciliado en Barcelona, a favor de doña Ana Girón de Rebolledo, viuda del magnífico *Juan Almugáver olim Boschá*, [...] como tutora constituida y ordenada por el regente de la veguería de Barcelona de las personas y bienes de **Mariana y Beatriz, vivientes**, y de **Violante, difunta**, hijas comunes de la citada Ana y su esposo, muerto ab intestato [...]. A. N. B., Juan Lunes, not., manual 1544, legajo 6<sup>45</sup>.

El 6 de octubre de 1548, en Monzón, fue emitida una sentencia «por los provisos de las Cortes de Monzón, en la causa demanda por Ana Girón de Rebolledo, viuda de Joan Almogaver “Bosca”, como tutora y curadora de sus hijas Maria Ana, Beatriz y Violante»<sup>46</sup>.

El 21 de mayo de 1550, doña Ana hace un establecimiento enfiteutico «como poseedora de la herencia de su difunto esposo por razón de dote y otros derechos que le correspondían, así como tutora de su hija Mariana, impúber»<sup>47</sup>.

### La Baronía de Andilla Donación en 1552

El primero que a mí me conste —y según indicará Menéndez Pelayo<sup>48</sup>— en vincular a la viuda de Boscán con la citada baronía fue Francisco Cerdá y Rico, en sus Notas al «Canto de Turia» incluidas en su citada edición de Gaspar Gil Polo, *La Diana enamorada: cinco libros que prosiguen los VII de Jorge Montemayor*, 1778, donde el dicho editor, como ya hemos apuntado, traza un «Árbol de la Casa de los Señores de Andilla»<sup>49</sup> e incluye entre los miembros de dicho linaje, en el n.º 14, a «Donna Ana Rebolledo casá ab Boscán: llevó

44.– Riquer 1945, pp. 220-221.

45.– *Ibidem*, pp. 223-224.

46.– AHNOB, ESTERCUEL, CP. 348, D. 18. Tal vez se nombra a Violante en este documento porque el proceso que llevó a esta sentencia se había iniciado viviendo aún la niña.

47.– Riquer 1945, doc. XCII, p. 224. Como en este documento solo se cita a Mariana, puede deducirse que esta era entonces la única hija superviviente, y que la hija segunda, Beatriz, al igual que Violante, ya había muerto antes de esta fecha.

48.– Menéndez Pelayo 1908, p. 131, n. 1; y 1945, p. 113, n. 2.

49.– Cerdá 1778, entre las páginas 420 [sic por 520] y 521. Según deduzco de una carta del propio Cerdá a Gregorio Mayans, de 21-IX-1779, el árbol genealógico de los Sres. de Andilla se lo había hecho llegar a Cerdá el hermano de D. Gregorio, el canónigo D. Juan Antonio Mayans y Ciscar. Dicha carta se puede ver digitalizada en: <[https://bivaldi.gva.es/es/corpus/unidad.do?idUnidad=56141&idCorpus=20000&resaltar\\_1=andilla](https://bivaldi.gva.es/es/corpus/unidad.do?idUnidad=56141&idCorpus=20000&resaltar_1=andilla)>.

la **Baronía** a D. Llorens<sup>50</sup>». Y después comienza la explicación que da de la señora diciendo: «Doña Ana de Rebolledo fue mujer del insigne Poeta Juan Boscán»<sup>51</sup>.

El segundo fue el propio Menéndez Pelayo, quien escribió, basándose en Cerdá, que «doña Ana Girón [...] era de la noble familia de los señores de la baronía de Andilla»<sup>52</sup>.

Pero antes de avanzar, recogeré la explicación de Juan Corbalán de Celis y Durán —la más clara que hasta hoy he encontrado— respecto al embarullado proceso de transmisión de la referida baronía a lo largo del siglo XVI. Escribe Corbalán:

La sucesión de Andilla pasó en 1515 de Manuel [Díez] [hijo de Manuel Díez de Calatayud y Catalina de Vilanova, bisabuelos de D.<sup>a</sup> Ana Girón] a sus tres hermanos, entonces vivientes, Joana [Díez] [abuela materna de D.<sup>a</sup> Ana], Fernando y Ángela. Fallecido Fernando [Díez] [tío abuelo de D.<sup>a</sup> Ana], hacia 1522, su parte pasó a sus hermanas, quedando cada una de ellas poseedora de la mitad de la baronía. Ángela [tía abuela de D.<sup>a</sup> Ana] fallecería en 1516, y le sucedería su hijo Manuel, que sin sucesión, pasaría la herencia a su hermana Ángela Ferrando [prima hermana de la madre de D.<sup>a</sup> Ana], que seguiría. Joana [Díez] [abuela de D.<sup>a</sup> Ana] murió unos años más tarde, en 1527, pasando la mitad de Andilla a su primogénito Joan [Fernández de Heredia, poeta y tío carnal materno de D.<sup>a</sup> Ana] también sin sucesión, heredándole su hermano Miguel [Fernández de Heredia, tío carnal de D.<sup>a</sup> Ana], quien tampoco tuvo sucesión, recayendo Andilla, en 1551, en los hijos de su hermana Marquesa y de Joan Girón de Rebolledo [padres de D.<sup>a</sup> Ana]. Los descendientes de éstos y los de Ángela Ferrando<sup>53</sup> estarían pleiteando por la posesión de Andilla hasta pasado mediados del siguiente siglo, en el que se unirían las dos mitades de Andilla en la persona de Fernando Díez [sic] Girón de Rebolledo<sup>54</sup>.

Para una mayor comprensión del anterior párrafo, véase a continuación el árbol genealógico que he elaborado.

50.— Según vamos a ver en el árbol genealógico que inserto a continuación, este personaje, Lorenzo de Heredia, era primo hermano de doña Ana Girón e hijo bastardo de su tío carnal materno, el poeta Juan Fernández de Heredia.

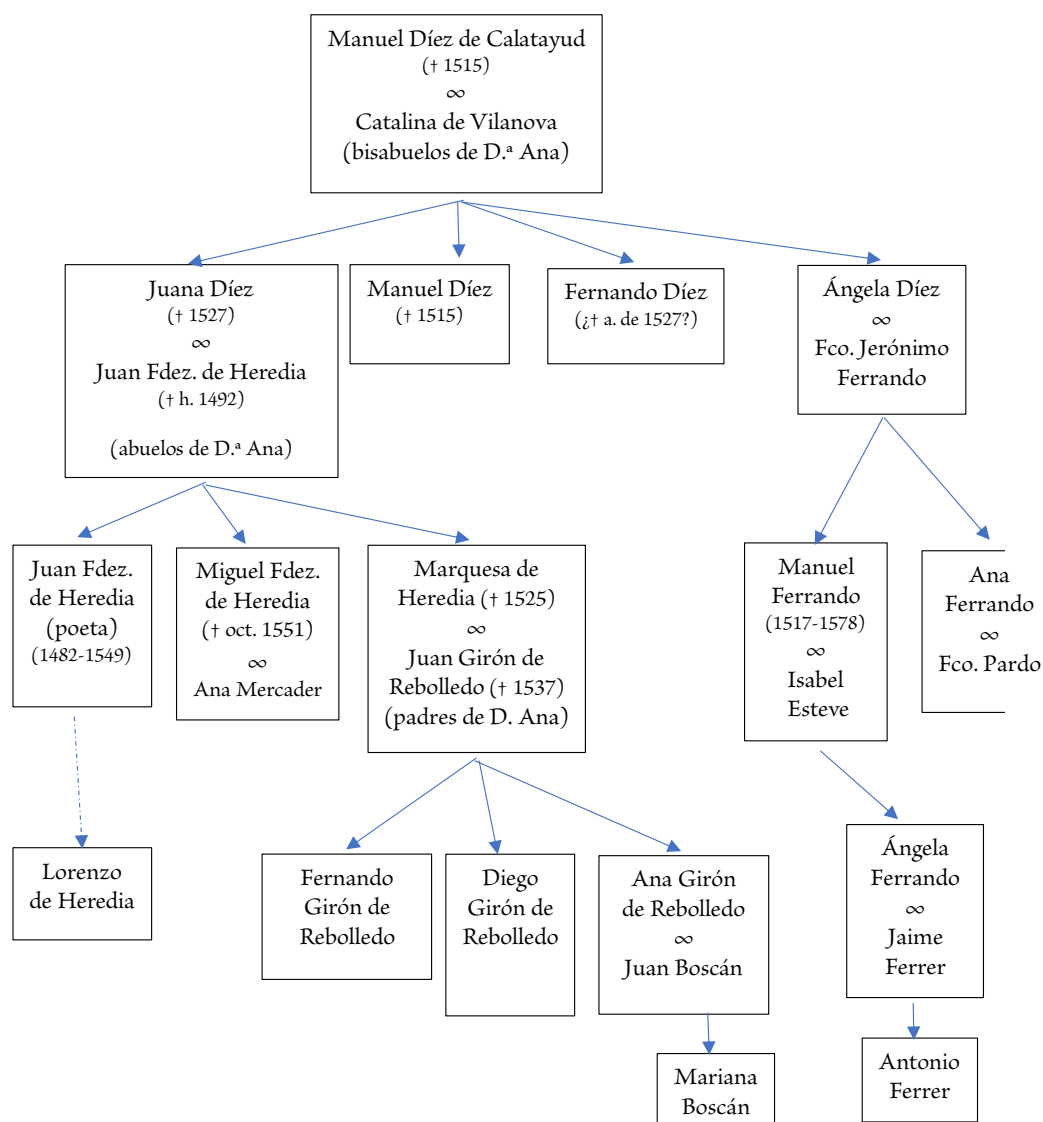
51.— Cerdá 1778, p. 521.

52.— Menéndez Pelayo 1908, p. 131; y 1945, p. 113.

53.— En RAH, *Catálogo de la Colección Salazar y Castro* consta: «Sin fecha. Alegación, por D.<sup>a</sup> Angela Ferrando y Díez, y su hijo, Antonio Ferrer, en el pleito sobre la baronía de Andilla. Empieza: Don Manuel Díez de Calatayud, el antiguo, fue señor de la Baronía de Andilla... Impreso en 37 hojas en folio, y una tabla genealógica. S-55, f<sup>o</sup> 71 a 107. Sigue una hoja en blanco, sin numerar. N.º 70466 del inventario. Nivel de descripción: Documento».

54.— Corbalán 2014, p. 21.

## Árbol de los Señores de la Baronía de Andilla



El árbol anterior también nos va a resultar muy útil para aclarar los términos de un documento del Archivo Histórico de la Nobleza (AHNOB, Bardají, CP. 313, D. 17), cuyo título contiene graves errores. En PARES aparece del siguiente modo:

*Diego Girón de Rebolledo hace donación de la Baronía de Andilla a su hermana, Ana Girón de Rebolledo, su marido Manuel Díez de Calatayud y sus hijos Juan y Fernando Díez de Calatayud. Fecha: 1552-03-22, Barcelona.*

Pues bien, como comprobaremos en la transcripción que de él vamos a efectuar y se puede ver en el árbol precedente, Manuel Díez de Calatayud no fue el marido de doña Ana Girón, sino uno de sus bisabuelos maternos; Juan no es tal, sino Juana Díez, hija, en efecto, del anterior y abuela materna de doña Ana Girón; y Fernando Díez, también era

hijo de Manuel, hermano de Juana y tío abuelo de doña Ana. De manera que el título debería decir:

*Diego Girón de Rebolledo hace donación de la Baronía de Andilla a su hermana, Ana Girón de Rebolledo, baronía heredada de su bisabuelo Manuel Díaz de Calatayud y de los hijos de este, Juana y Fernando Díaz de Calatayud, respectivamente abuela y tío abuelo de Diego y Ana Girón.* Fecha: 1552-03-22, Barcelona.

Gracias a tal documento, sabemos que el 22 de marzo de 1552, don Diego Girón de Rebolledo, que, por muerte de sus familiares, había heredado la mitad de la baronía de Andilla que en su día había pertenecido a su abuela Juana Díez, ahora se la dona a su hermana doña Ana Girón, que pasa a ser desde este momento, señora de la mitad de la referida baronía.

Aproximadamente dos años y medio después, el 27 de octubre de 1553, en Barcelona se dictó una «sentencia para que se pague una consignación a Ana Girón de Rebolledo»<sup>55</sup>. Pero, tras otros dos años, lo que nos sorprende volviendo a la propiedad de la baronía de Andilla, es que, según consta en una tabla genealógica, por cierto con muchos errores —y el dato es muy extraño—, en 1555, doña Ana cedió a su hermano Diego, «la mitad de Andilla». Leemos en la tabla:

2. [sic] **D. Diego Girón de Rebolledo, a quien D.<sup>a</sup> Ana, / su hermana, cedió a 23 de septiembre [?] [de] 1555, la mi- / tad de Andilla, ante Perp<sup>o</sup> [¿Pere?] Torres de Busel [¿Viver?<sup>56</sup>], notario<sup>57</sup>.**

Pasó un trienio y según Riquer, en el documento publicado por él con el n.º XCIV, en los archivos de la Casa de Alba existía un documento de 1558, del que el profesor daba la explicación siguiente:

Asiento de 1558 a favor de doña Ana Díez de Guevara y Boscán, la cual es la viuda de Boscán, según se desprende del documento XCVI<sup>58</sup>. En 1560 se continuaba pagando esta pensión [la que le había asignado el duque el 20-XI-1542]<sup>59</sup>.

Si nos atenemos al extracto anterior, en el año 1558 doña Ana había cambiado sus apellidos Girón de Rebolledo por los de Díez de Guevara, o simplemente ahora o en algunas otras ocasiones usaba estos últimos. Y sería esta la primera vez que tendríamos tal cambio o uso tal vez ocasional constatado. Entendemos que, deduciéndolo del resumen de Riquer, Millán y Cabús afirman que en 1558 la dama trocó sus antiguos apellidos por los de Díez de Guevara, pero extrañamente estos investigadores lo explican afirmando que

55.– AHNOB, BARDAJÍ, CP. 315, D. 20.

56.– Un Torres de Viver, notario, aparece en Biblioteca Valenciana, sign.: Mss/292(1), *Proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla*, 1536 [sic por 1576], imágenes 25, 129 [f. 71r.], 175 [f. 92r.]; y como Pere Torres de Viver en las imágenes 147 [f. 79r.] y 183 [f. 95r.].

57.– RAH, signatura: 9/320, f. 125r.; signatura anterior: D-46, f. 125r, *Tabla genealógica de la familia Díez, señores de la baronía de Andilla*.

58.– Lo copio más adelante.

59.– Riquer 1945, p. 225.

en tal año doña Ana contrajo un segundo matrimonio con un valenciano<sup>60</sup>. Más adelante daré yo mi propia y posible explicación, que no coincide con la de dichos investigadores.

También conforme a Millán y Cabús, en el *Llibre de Comptes del Batlle* [de Cubelles] de 1500 a 1569 (Arxiu Municipal de Vilanova i la Geltrú), en sus actas desde 1532 se comprueba en su día la presencia de Boscán y:

a partir de 1539, amb la seva dona, Anna Girón de Rebolledo, que, a partir de 1543 apareix com la *Boscana fins al 1559*. A partir de 1560 ja apareix la seva filla Marianna Boscà<sup>61</sup>.

Joan Avinyó Andreu explica que, en 1559, doña Ana tenía sepultura en la iglesia parroquial de Santa María de Cubelles<sup>62</sup> (o Cubellas, en la actual provincia de Barcelona). Y Millán y Cabús han aclarado que esto se sabe porque «consta en un document amb data de 1559, esmentat per Català, Carbonell i Brasó»<sup>63</sup>. Pero, según aseguran estos autores ni Boscán ni su esposa llegaron a utilizarla.

I és que tant Joan Boscà i Almuçàver com la seva muller i després vídua tenien sepultura a Santa Maria de Cubelles, dins de la parròquia, tot i que cap d'ells la va utilitzar<sup>64</sup>.

El 23 de septiembre de 1560, en Valencia, se registra una «escritura de concierto, entre doña Ana Girón de Rebolledo y Diego Girón de Rebolledo, sobre la propiedad de un censo»<sup>65</sup>.

Y Riquer, por su parte, en el documento XCVI, al que antes había remitido, escribe:

1563, 23 de junio. Francisco Girón de Rebolledo, noble domiciliado en Barcelona, firma una carta de pago como apoderado de la noble «**Anna Díez de Gavara, domina de Baronie de Andilla, civitatis Valencie habitatrice, uxor relicte magnifici Johannis Boscan de Almogaver, quondam militis**. A. N. B., Andrés Miguel Mir, legajo 7, manual 1563»<sup>66</sup>.

Del 14 de noviembre de 1564 es una escritura de la hija mayor de doña Ana, hecha con el consentimiento de ésta, que dice:

60.– Según Millán y Cabús 2016, p. 280, «b) **Ana Girón de Rebolledo es torna a casar amb un valencià, Díez de Guevara, el 1558, i passa a ser Anna Díez de Guevara**. Per això es trasllada a viure a València i apareix en el documents, a partir de 1558, amb aquest cognom; c) no perd de vista que encara és la senyora Boscana ni oblida l'amor ni les heretats del poeta, per això conserva el cognom Boscà davant del seu nou títol de baronessa de la vila i senyoria d'Andilla». Y remiten a Riquer (que no da fecha de casamiento alguno, sino que solo cita un documento del año 1558) 1945, «pp. 224-225 [sic, por 225], doc. XIV [sic, por XCIV]. De 1558». Más adelante, Millán y Cabús 2016, pp. 302-303, se contradicen a sí mismos respecto al año de la ¿supuesta? segunda boda de D.<sup>a</sup> Ana Girón y ahora lo sitúan hacia 1564: «Mort el poeta, la seva muller sí que la visitava [el castillo de Gallifa] en companyia de les seves filles, però la filla del poeta, i hereva, en documents dita Mariana d'Aragó Boscà, **una vegada la mare ja era gran i preparava noves núpcies**, no deuria anar-hi tant perquè va vendre castell, quadra, terrenys i drets a Joan Bardaxí, en data del 14 de novembre de 1564».

61.– Millán y Cabús 2016, p. 317.

62.– Avinyó Andreu, Joan, Pvre., *Història de Cubelles*, Cubelles, 1973, p. 60. Millán y Cabús 2016, p. 214.

63.– Millán y Cabús 2016, p. 280. Y en la nota 635 *ibidem*, remiten a: CATALÀ, P., CARBONELL, V. i BRASÓ, M.: *Castell de Cubelles i esment de Gallifa. A Els castells catalans*. Vol. III. Barcelona, 1967, pp. 892-902.

64.– Millán y Cabús 2016, p. 208.

65.– Según el *Catálogo de la Colección de Salazar y Castro* de la Real Academia de la Historia, se trata de una «Copia en latín, del siglo XVII. M-82, f.º 152 a 155. N.º 55549 del inventario».

66.– Riquer 1945, p. 225.

D.<sup>a</sup> Marianna de Aragón i de Boscán, hija i heredera universal de D. Juan Boscán i de Almugaver, cavallero i habitante en la ciudad de Barcelona, difunto, padre mío, i com a tal heredera de **voluntad i expreso conocimiento** de la Iltre. Sra. D.<sup>a</sup> **Anna Dies de Guevara i de Revolledo, Señora de la villa i baronía de Andilla, mi Sra. Madre**, i con tal licencia **vendo**, libro por título de vendición, renuncio i traspaso todo el derecho [que] yo he i tengo a vos, el magnífico Juan de Bardaxí, generoso señor del lugar de Salanova<sup>67</sup>, en el reino de Aragón, habitante en la ciudad de Saragoza... **un lugar llamado Gallifa**, en el principado de Cataluña, el qual es contratado i limitado con término de Cubelles i término de Rocacrespa [...] con todas las heredades, tierras, casas i castillo i todo lo que yo allí he i tengo i poseo en el dicho lugar de Gallifa, según que yo heredé del magnífico D. Juan Boscán i de Almugavar [...] <sup>68</sup>.

La última noticia que me consta de doña Ana es que, según Clavería, el 8 de agosto de 1565 se vendieron en subasta los muebles de la viuda de Boscán<sup>69</sup>.

### Adjudicación a Mariana Boscán de las partes que habían pertenecido a sus hermanas difuntas en la herencia del poeta (1565)

Fecha el 27 de noviembre de 1565 es el documento n.º 20 que se cataloga en el Archivo de la Corona de Aragón dentro de una *Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII*. Su descripción dice así:

20. Adjudicació de la herencia de Joan Almugàver, olim Bosca, per part de Beatriu i Violant Almugàver, a favor de la seva germana Mariana Almugàver, esposa de Martí de Bardaxí (1565-11-27)<sup>70</sup>.

Tal descripción es manifiestamente mejorable, porque podría inducir al error de pensar que Beatriz y Violante aún seguían vivas y que, sin saberse por qué razón, adjudicaban las partes de su herencia paterna a su hermana mayor. Es mucho mejor el título que aparece en el documento mismo, que dice:

Adjudicatio de heretat de Beatriu y Violant Almugaver a Mariane [sic], germana llur.

El proceso de adjudicación comenzó, efectivamente, el 27 de noviembre de 1565, si bien se remite al documento por el que se había solicitado que se hiciese, datado el 8 de julio de tal año, ante un notario de la villa de Alpuente (Valencia). Declaran dos testigos: Juan Valentín de Ferrera y Boscán, nieto de una hermana del poeta<sup>71</sup>, y Antonio Cop,

67.– He separado este topónimo de la preposición precedente. Ambos aparecían como una sola palabra.

68.– Avinyó 1973, p. 60. Y en la p. 61 añade que la venta «s'efectuà a la vila d' Andilla (Aragó) [sic]» a «micer Joan de Bardaxí, jurista i domiciliat a la ciutat de Saragossa». Hemos puesto algunas comas que faltaban. La escritura que hemos reproducido ya había sido publicada en 1919 por el mismo Avinyó en el *Diario de Villanueva y Geltrú* de 10 de diciembre de 1919. Resumen este documento Millán y Cabús 2016, p. 224.

69.– Clavería, Carlos, «Boscán Almogàver, Juan», en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, 2011, t. IX, p. 231.

70.– ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, *Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII*.

71.– Se sabe que el poeta tuvo una hermana llamada Violante, que casó con Felipe de Ferrera, abuelo de este testigo (véase Clavería 2011, t. IX, p. 230). Un Felipe de Ferrera —tal vez el padre de Juan Valentín o su abuelo— fue regente en la Cancillería y del Consejo de Aragón en tiempos de Carlos I.

sacerdote al servicio de la casa de doña Ana Girón. El primero testifica el dicho 27 de noviembre y el segundo, al día siguiente. La sentencia adjudicando a Mariana las partes de herencia de sus hermanas fallecidas se dicta el 11 de diciembre de 1565.

Las principales noticias que contiene el documento y las deducciones que de ellas se infieren son las siguientes:

1.<sup>a</sup> En la adjudicación consta que, cuando murió Boscán, tenía solo dos hijas y que su esposa estaba preñada de la tercera, según asegura el sacerdote Cop. Sus palabras fueron:

sobrevisqueren dos filles y la muller prenyada: la vna se dicja Marianna y laltra Beatriu y laltra Violant, de les quals moriren la Beatriu y la Violant, sobrevivint la dita Marianna [...] <sup>72</sup>.

Y tanto al principio como al final del documento se afirma que las dos pequeñas murieron *in pupillari [a]etate*, es decir, en su minoría de edad:

[...] dictae Beatrix et Yoland[a] decesserunt in pupillari aetate [...].  
[...] *Beatricem et Yolantem Almugauer decessisse in pupillari [a]etate [...]* <sup>73</sup>.

Por tanto, dado que el poeta muere el 21 de septiembre de 1542 y que se había casado, como muy tarde, a finales de octubre de 1539, creo admisible que Mariana viniera al mundo hacia julio de 1540; Beatriz, un año después, en 1541; y Violante, nacida tras la muerte de su progenitor y puesto que este había estado ausente de Barcelona desde el verano de 1542, cuando partió con el duque de Alba a Perpiñán, es casi seguro que naciera en enero o febrero de 1543. De Violante sabemos que ya había nacido el 10 de marzo de 1543, cuando declararon a doña Ana tutora de sus tres hijas <sup>74</sup>, pero el 29 de febrero de 1544 solo se menciona a sus hermanas y a ella no <sup>75</sup>. Luego la niña había muerto antes de finales de febrero de 1544, probablemente antes de cumplir un año. Unos meses después, el 25 de octubre de 1544, Mariana y Beatriz constan como «vivientes» y Violante como «difunta» <sup>76</sup>. Así pues, también queda claro que Beatriz siguió viva por lo menos hasta últimos de octubre de 1544. Sin embargo, el 21 de mayo de 1550, doña Ana hace, como vimos, un establecimiento enfiteútico y se declara solo tutora de su hija Mariana <sup>77</sup>, de lo que se colige que Beatriz pudiera haber fallecido antes. Si fue así, habría muerto con unos nueve años como mucho. No olvido que el 6 de octubre de 1548, en la *Sentencia por los provisos de greuges de las Cortes de Monzón en la causa demandada por Ana Girón* <sup>78</sup>, se cita a la señora como curadora de sus tres hijas, pero lo probable es que la demanda doña Ana la hubiera puesto doña Ana en vida de las tres.

72.- ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, *Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII*, documento 20, [f. 2r.].

73.- *Ibidem*, [ff. 1r. y 2v.].

74.- Riquer 1945, pp. 221-222.

75.- *Ibidem*, pp. 220-221.

76.- *Ibidem*, pp. 223-224.

77.- *Ibidem*, doc. XCII, p. 224.

78.- Véase en el apéndice I.

2.<sup>a</sup> Otro dato aportado por el sacerdote Cop es que él, **después de muertas** las niñas, ha estado en la casa de ellas **más de 18 años**.

**apres mort de aquelles, ha estat en la mateixa casa mes de divujt anys**<sup>79</sup>.

Pues bien, teniendo en cuenta que esto lo está declarando el clérigo en 1565, y sabiendo que Violante había muerto a finales 1543 o principios de 1544, si Beatriz hacía también más de 18 años que había fallecido, supongamos 19, esta niña ya estaba muerta hacia 1546, que es el año resultante de restar 19 a 1565. Si fue así, Beatriz habría fallecido después del 25 de octubre de 1544, cuando aún se la cita como viviente, y tal vez en 1546, es decir, con cinco años como máximo.

3.<sup>a</sup> Otra de las deducciones de lo anterior es que, sabiendo ya que tanto Beatriz como Violante murieron de niñas, su madre, que había sido y era legalmente su heredera y tutora legal durante su minoría de edad, al morir ellas, heredó las partes de la herencia de Boscán que les hubieran correspondido a las pequeñas. Y en su poder debieron de quedar tales partes hasta que ella falleció y entonces todo pasó a su hija Mariana, única heredera superviviente del matrimonio.

4.<sup>a</sup> En el documento no consta doña Ana Girón como difunta. Se la cita solo como «muller relictá» de Juan Boscán y parece que el sacerdote Cop sigue a su servicio. No obstante, dado que, según Clavería, los muebles de doña Ana se subastaron el 8 de agosto de 1565<sup>80</sup>, debo entender que para esa fecha doña Ana ya había muerto. Y, como el proceso de adjudicación de la herencia de Beatriz y Violante a su hermana mayor se inició el 8 de julio de ese año, ello me lleva a deducir que doña Ana falleció antes de ese día Y creo con casi total seguridad que Mariana pidió las herencias de sus hermanas porque su madre acababa de fallecer.

### Doña Mariana Boscán

En la *Tabla genealógica de la familia Bardají, marqueses de Cañizar* (RAH, D-32, f. 275v.) leemos que en 1569 doña Mariana contrajo matrimonio con Martín de Bardají<sup>81</sup>, pero que antes había estado casada con Carlos de Beaumont. Dice así:

D. Martín de Bardají, señor de Zaidí[n] y / Andilla. † año [de] 1586. Casó \ [15]69 [sic] / con D.<sup>a</sup>/ Mariana de Aragón Boscán y Guevara, viuda de D. Carlos / de Beaumont, señor de Arazuri y / Montalbán<sup>82</sup>, hija de D. Juan / Boscán, el gran poeta, compa- / ñero de Garcilaso.

79.- ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, *Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII*, documento 20, [f. 2v.].

80.- Clavería 2011, t. IX, p. 231.

81.- Cerda 1778, p. 522, escribe: «Don Martín de Bardaxí era marido (en segundas nupcias) de Doña Ana Boscán» [sic, por Mariana Boscán]. El error en el nombre de la dama ya lo detectó Menéndez Pelayo 1945, p. 113, n. 2.

82.- Se conserva su expediente para ingreso en la Orden de Santiago del año 1555 (AHN, OM- CABALLEROS\_ SANTIAGO, exp. 928, *Beaumont e Icart, Carlos de*). Según los testigos, en 1555, debía de tener entre 20 y 25 años, luego habría nacido entre 1530 y 1535. Era hijo de D. Francés de Beaumont (†1556) (*vid.* su biografía en el *Diccionario Biográfico Español*) y de Beatriz de Icart, dama barcelonesa, que vivían «en Pamplona y [a] media legua ... [de] Arazuri», conforme declara Francés de Aoiz, el segundo testigo.



Es muy posible que Mariana sí se casase con Carlos de Beaumont, nacido hacia 1531, por tanto, unos nueve años mayor que ella. Entiendo que la boda debió de celebrarse después que a él le fuera concedido el hábito de Santiago, en 1555. Tal vez celebraron sus nupcias tras la muerte de don Francés, padre de Carlos, fallecido en 1556. Desconozco cuánto pudo durar este matrimonio, pero lo cierto es que, en 1565, cuando la adjudicación de la herencia de sus hermanas a Mariana, Juan Valentín de Ferrera declara que ella en ese momento ya estaba casada con Martín de Bardají:

sobreviu la dita Marianna, la qual [a]vui es casada ab don Martin de Bardaxi, cavaller aragones. [...] <sup>83</sup>.

Un hecho muy documentado relativo a doña Mariana fue la venta del castillo de Cubelles (o Cubellas), localidad, como se dijo, en la actual provincia de Barcelona. El primero en sacar a la luz un documento relativo a esta transacción fue Carreres Valls, que no consiguió asignarle fecha exacta, aunque luego veremos que fue en 1572. Copio a continuación el texto que él transcribió y nótese en él que doña Mariana también consta con los apellidos Díez de Guevara:

Un document sense data, correspondent a les derrereries del segle XVI, que diu: «Albara de la venda del Castell de Cubelles». «Tot hom que vulla comprar perpètuament tot lo dret que la Ilustre Senyora Doña Mariana Díez de Guevara, Aragon, Bosca y de Bardes, filia del Senyor Joan de Bosca y de Almugaver, difunt, te en lo Castell de Cubelles... digali lo que voldrà, car lo magnific Federic Font, donzell de Barcna, com procurador de Doña Mariana, sustituta per D. Martin de Bardaxi, marit de aquella, fara lliurar les coses dites al mes donant en lo encant public en la lotja de mar o en la Plaça de San Jaume de la present ciutat de Barcelona...» <sup>84</sup>.

Hoy sabemos —y lo explican Millán y Cabús— que Mariana Boscán fue propietaria del castillo de Cubelles de 1559 a 1572, año en que lo vendió. Recojo solo dos de los párrafos en que hablan de ello y dan sus fuentes:

Marianna o Mariana Boscà, la filla de Joan Boscà i Almugàver i Ana Girón de Rebolledo, casada amb Martí Bardaxí, el 1572 va traspasar la propietat del castell, com recull un document sense data que dona notícia del fet <sup>85</sup>. La possessió va ser adquirida per Garau de Montsuar (Monsmar) el dit any 1572, a favor i amb diners d'Isabel de Cardona, duquesa de Cardona [...] <sup>86</sup>.

Marianna Boscà, la filla del poeta, va cedir els drets del castell de Gallifa al seu cunyat, Joan Bardaxí, un Bardaxí com el seu marit Martí [...]. Per això acabaria venent els drets del castell i la quadra de Cubelles a Elisabeth Folch de Cardona, casada precisament amb un Ycart, poc després (el 1572) <sup>87</sup>.

83.– ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII, documento 20, [f. 2r.].

84.– Carreres 1936, pp. 140-141.

85.– Aquí los autores remiten a: CASTELLANO I TRESSERRA, Anna: *Història del castell de Cubelles. Les relacions entre els senyors i la Vila*. En *El castell de Cubelles: Història i projecte d'ús* de GONZÁLEZ MORENO-NAVARRO, Antoni de *Quaderns Científics i Tècnics de Restauració Monumental*, nº 10, pàgs. 102-105. Diputació de Barcelona. Àrea Cooperació. Servei del Patrimoni Arquitectònic Local. 1998.

86.– Millán y Cabús 2016, p. 240. Véanse también pp. 208 y 210.

87.– *Ibidem*, p. 322.

Más adelante, Millán y Cabús transcriben íntegra la carta de venta (realizada en Barcelona, el 14 de mayo de 1572), carta de la que selecciono algunas partes:

Venda atorgada per Martí Bardaxí, habitant de València i Saragossa, a favor de Guerau de Montsuar o Monsmar i d'Avignó. On, l'atorgant, Martí de Bardaxí, com usufructuari i administrador dels béns de la seva muller, Mariana Díez de Guevara (abans dita Mariana Boscà i Girón de Rebolledo), filla de Joan Boscà (i Almugàver), donzell, ven el dret de redimir en el preu de 3000 lliures, sobre el castell de Cubelles [...]. El preu de venda és de 3503 lliures de Barcelona.

L'esmentada Marianna Díez de Guevera, té les propietats a Cubelles en raó d'herència del seu pare, Joan Almugàver, olim de Boscà, segons declaració feta pel veguer de Barcelona.

Instrument autoritzat per notari públic: Nicolau Lentiscle, notari públic de Barcelona. [...]

Document fet a Barcelona, el 14 de maig de 1572. [...].

Fons de Llinatge Desvalls, Marquesos d'Alfarràs de l'Arxiu Nacional de Catalunya (ANC). Catalogat amb el n.º 13. [...]<sup>88</sup>.

Poco después, el 30 de agosto de 1572, el rey Felipe II concedió la salvaguarda del castillo de Cubelles a Isabel, duquesa de Cardona<sup>89</sup>, dama de la que en otro documento se dice que era «vídua en segones núpcies de Ramon Folc de Cardona, duc de Cardona»<sup>90</sup>.

Otro dato que he localizado sobre doña Mariana es de 1575, año en que Juan Lorenzo Palmireno publica «*Camino de la Yglesia que el Christiano ha de seguir quando ua a oyr los divinos officios ilustrado de historias de sanctos con un breue Flos Sanctorum*, [... libro] dirigido a la muy illustre Señora Doña Mariana Díaz de Guevara y Aragón, Señora de Endilla [sic], etc., Valencia, Pedro de Huete, 1575»<sup>91</sup>.

De 1576 hasta más allá de 1579 se desarrolló, como vamos a ver, un proceso por la baronía de Andilla, y en él consta el matrimonio formado por doña Mariana y don Martín. Por último, si la citada *Tabla genealógica de la familia Bardají, marqueses de Cañizar* está en lo cierto, doña Mariana se quedó viuda de su segundo marido en 1586, esto es, a los 46 años. Recordaré la frase donde lo dice:

D. Martín de Bardají, señor de Zaidí[n] y / Andilla. + año [de] 1586.

Y en esa misma tabla consta que del matrimonio Bardají-Boscán nació una hija única, Ana María de Bardají, que casó con don Pedro Bermúdez de Castro, e hijo de estos y, por tanto, nieto de doña Mariana, fue Martín de Bardají Bermúdez de Castro, marqués de Cañizar, que matrimonió con su tía Leonor de Bardají, de los cuales nació José de Bardají, «marqués de S. Felices [y] señor de Esterciel»<sup>92</sup>.

88.– *Ibidem*, p. 371.

89.– *Ibidem*, p. 372.

90.– *Ibidem*.

91.– He tomado este dato de Gallego Barnés, André, «La vulgarización de la liturgia en el ambiente del Concilio de Trento. Una fuente privilegiada por Juan Lorenzo Palmireno: el *Rationale divinatorum officiorum* de Guillaume Durand», *Criticón* 102 (2008), p. 22, n. 7.

92.– RAH, D-32, f. 275v., *Tabla genealógica de la familia Bardají, marqueses de Cañizar*.

### Proceso por la baronía de Andilla (1576-1579)

En la Biblioteca Digital Valenciana (Bivaldi) se encuentra digitalizado el *Proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla*, en cuyo registro el año está equivocado, pues pone 1536, cuando es 1576, y donde el sumario realizado por la propia biblioteca dice:

Proceso sobre la causa y demanda en la sucesión de la villa y baronía de Andilla entre Juan Diez de Luna, por una parte, y Marti [sic] de Baudaxi [sic] y su mujer Mariana Bosca, Antonio Vidal de Blanes y su mujer Ana, por otra, que la detentan “pro indiviso”. Solicita se le reconozca vínculo de descendencia con Juan Giron [sic] de Rebolledo, siendo nieto de Vicente Giron [sic] y biznieto del propio Juan Giron [sic], demostrando que Vicente no fue nombrado heredero por fallecer con anterioridad al testamento de su padre Juan Giron [sic].

Antes de nada, debo hacer constar que con este proceso se demuestra que Mariana Boscán, junto con su marido, seguía siendo propietaria, en 1576, de una parte de la baronía de Andilla, casi seguro la que le había donado a su madre don Diego Girón en 1552. Pero además también se prueba que *pro indiviso* otra parte, en ese año, estaba en poder de Ana de Rebolledo, hija de don Diego Girón y esposa de Antonio Vidal de Blanes. Por tanto, parece ser verdad que doña Ana Girón había hecho una donación de parte de Andilla a su hermano Diego en 1555.

Así pues, de la baronía pertenecía una parte a la descendiente de doña Ana Girón y otra a la descendiente de don Diego Girón, que eran primas hermanas. Pero, a lo largo del proceso, se verá que pleitea por la baronía el hijo varón superviviente de don Fernando Girón, éste hermano mayor de don Diego y doña Ana. Este hijo se llamaba don Jerónimo (Hyeroni) Diez Girón de Rebolledo y era primo hermano de las en ese momento propietarias. Don Jerónimo, como se verá, en los folios conservados del proceso es el que defiende sus mejores derechos a la baronía, y lo hace contra sus primas hermanas y contra un Juan [Diez] de Luna<sup>93</sup>, que dice ser nieto de Vicente Girón de Rebolledo, un supuesto hermano varón primogénito de don Fernando, don Diego y doña Ana Girón.

En definitiva, el pleito fue entre Mariana Boscán, Ana de Rebolledo, Jerónimo de Rebolledo y Juan de Luna, todos como descendientes —Luna, supuesto— de doña Marquesa Fernández de Heredia, casada con Juan Girón de Rebolledo, padres, según sabemos, de doña Ana Girón, esposa de Boscán.

El proceso está muy incompleto —falta incluso hasta la sentencia— y el grueso de lo conservado es el conjunto de las declaraciones de los 32 testigos presentados en Valencia por parte de don Jerónimo Diez Girón de Rebolledo. Todos ellos, vecinos de Valencia y declaran en marzo de 1577. Los títulos y nombres de tales testigos en valenciano, más su edad y el año aproximado de sus nacimientos son:

1. Lo noble don Berenguer ... *olim* don Pedro Cauiguera [¿Caniguera, Cañiguera?], caualler, (de 75 años, luego nacido hacia<sup>94</sup> 1502).
2. Lo noble don Angel Mercader, caualler, (de 55 años, luego nacido h. 1522).

93.– Como se verá en el *Proceso*, Juan de Luna en 1578, tenía 26 años (f. 82r., imagen 155). Luego había nacido hacia 1552. Era pobre de solemnidad y le tuvo que dar albergue en su casa en Valencia D. Cosme de Luna (f. 58v., imagen 104).

94.– En el año de nacimiento de todos pongo hacia (h.), porque de forma unánime, al declarar sus edades, añaden la típica coletilla de «poco más o menos».

3. Lo discret Frances[c] Joan Pomar, notari, (de 66 años, luego nacido h. 1511).
4. Lo honorable Joan Piamont, mercader, (de 73 años, luego nacido h. 1504).
5. Lo noble don Joan Luis de Vilarrassa [sic], caualler, (de 47 años, luego nacido h. 1530).
6. La reverent sor María de Heredia, monja professa del conuent del Monestir de la Encarnaçio del nostre señor Deu Jesuchristo de la present çitutat de Valençia, (de 73 años, luego nacida h. 1501).
7. La noble dona Isabel Pallas, viuda relictta del *quondam* noble don Jaime Pallas, (de 76 años, luego nacida h. 1501).
8. La magnifica Francina Martines y de Seura [?], viuda relictta del magnifich Joan Pasqual Seura [?], mercader, (de 70 años, luego nacida h. 1507).
9. La honorable Joana Nuñes [?] y de Cabello, viuda relictta del honorable Domingo Cabello, *quondam* torner, (de 70 años, luego nacida h. 1507).
10. Lo illustre don Joan Aguilo Romeu de Codinats, caualler, comanador de la orde y religio de Santiago de la Espada, ba[tl]le general en la present çitutat y regne de Valencia, (de 70 años, luego nacido h. 1507).
11. La honorable Catherina Gil y de Onomig, viuda relictta del *quondam* Miquel de Oromig, perayre, (de 60 años, luego nacida h. 1517).
12. La honorable Angela Lauanya y de Graçia, muller de Joan de Graçia, veler, (de 70 años, luego nacida h.1507).
13. Lo honorable Luis Costa, mestre de dansar, (de 80 años, luego nacido h. 1497).
14. Lo honorable y discret Pere Llopis [?], notari.
15. Lo discret Francisco Luquian, notari, (de 61 años, luego nacido h. 1516).
16. Lo magnifich mestre Miquel Gualda, doctor en Medicina, (de 76 años, luego nacido h. 1501).
17. Lo honorable y discret Joan Villero [?], notari.
18. Lo magnifich miçer Cristofol Roca [?], doctor en cascun dret, (de 50 años, luego nacido h. 1527).
19. Lo magnifich miçer Viçent Lazer [?] de Stella, doctor en cascun dret.
20. Lo magnifich Pere Perpinya, (de 60 años, luego nacido h. 1517).
21. Lo magnifich miçer Jaume Mauris [?] [¿Masdeu?], doctor en cascun dret.
22. La reuerent sor Yolanda de Mon[t]palau, monga profesa, abadesa del monestir de la Santissima Trinitat, construhido fora los murs de la present çitutat de Valencia, (de 62 años, luego nacida h. 1515)
23. Lo noble don Manuel Ferrando, caualler, (de 60 años, luego nacido h. 1517).
24. Lo magnifich Phelip Cathala, geu..dor, (de 58 años, luego nacido h. 1519).
25. La reuerent sor Angela ..., monja profesa del monestir ..., construhit fora los murs de la present çitutat de Valencia, (de 74 años, luego nacida h. 1503).
26. Lo noble don Luis Ferrer, caualler comanador de la orde y religio de Santiago de la Espada, lloctinent [?] del general gouernador ... de la çitutat y regne de Valencia, (de 73 años, luego nacido h. 1504).
27. La noble dona Mençia de Mon[t]palau, vidua relictta del noble don Hieroni Masco, (de 62 años, luego nacida h. 1515).
28. La magnifica dona Hyeronima Artes y de Mascarell, vidua relictta del mag. miçer Jaume Mascarell, *quondam* doctor en cascun dret, (de 71 años, luego nacida h. 1506).

29. La honorable ...janes y de Auila, muller de Lois Auila, ...llenter e ar... (de 60 [¿o 70?] años, luego nacido h. ¿1507 o 1517?).
30. Lo honorable Jaume Dalmau, mercader, (de 66 años, luego nacido h. 1511).
31. Lo honorable Pedro ...tero, laurador, natural de la vila del Villar, (de 80 años, luego nacido h. 1497).
32. Lo noble don Berenguer Marti Torres de Aguilar, caualler, (de 70 años, luego nacido h. 1507).

Los datos más importantes que de tales testimonios se extraen son los siguientes:

1. Es casi seguro que Menéndez Pelayo tenía razón en que doña Ana Girón era valenciana, puesto que prácticamente todos los testigos habían conocido a sus padres viviendo en Valencia por los años en que la esposa de Boscán nació.
2. Se sabe que el matrimonio formado por don Juan Girón de Rebolledo y doña Marquesa Fernández de Heredia vivió en dos sitios diferentes de la capital valenciana: la plaza de Vilarrasa y la calle de los Caballeros (Cavallers). En cualquiera de estos lugares pudo haber nacido doña Ana, aunque, por lo que declaran en cuanto a fechas los testigos, lo más probable es que naciera en la plaza de Vilarrasa.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat **que haura pus de sexanta anys** [es decir, hacia 1516] que ella [...] conegue en la present çitutat de Valençia, **en la plaça de Vilarrasa**, als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], als quals conegue ella [...] per respect que [...] visitaua molt [...] la casa del dits conjuges [...]<sup>95</sup>.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que, en lo any **mill cinch çents y deset [sic, por 1519]** que fonch lo any ques crema lo micalet del campanar de la present çitutat de Valençia, lo pare della testimoni la posa **en la casa e seruey dels nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...]**, conjuges, **la qual tenien** en la present çitutat de Valençia, **en la plaza de Vilarrasa**, en la casa que dejenque [?] era del señor de Benimuslem, en la qual casa e seruiçi de dits conjuges estigue ella [...]<sup>96</sup>.

VI [...] // [...] per tenir [...] molta familiaritat, amiatat e conuersa ... en la casa e habitaçio del dits don **Joan Giron** de Rebolledo e **dona Marquesa [...]**, conjuges, entraua y exia molt familiarment en **la casa de aquells** per ser vezines de la casa della testimoni, **la qual tenien en lo carrer de Cauallers [...]**<sup>97</sup>.

VI [...] Dix [...] que ell dit testimoni conegue molt be aura [sic] **pus de cinquanta anys** [es decir, hacia 1526] al dits **don Joan Giron [...]** e **dona Marquesa [...]**, conjuges, en la present çitutat de Valençia, **en lo carrer de Cauallers**, estant y habitant en una mateixa casa [...]<sup>98</sup>.

VI [...] // [...] Dix que [...] esta en veritat que, estant ella testimoni en casa de ses pares, la qual tenien en la present çitutat de Valencia, **en lo carrer de Cauallers**,

95.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 31[1]r., imagen 615. Como advertiré más adelante, no he puesto tildes en la transcripción de este proceso.

96.– *Ibidem*, f. 315r., imagen 623.

97.– *Ibidem*, f. 204r., imagen 401.

98.– *Ibidem*, f. 223r., imagen 439.

que, al parer della testimoni, **haura cinquanta dos o cinquanta tres anys**, [es decir, hacia 1524 o 1525] poch mes o menys, ella dita testimoni conegue molt be als nobles **don Joan [..] e dona Marquesa [...]**, conyuges, **en lo dit carrer de Cauallers**, prop de la casa del dits ses pares [...] junt la casa del señor de Bunyol [...] <sup>99</sup>.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que, **essent el dit testimoni de edad de quatorze o quinze anys**<sup>100</sup> [es decir, h. 1526], poch mes o menys, **conegue en la present çitutat de Valençia als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...]**, conyuges, **los quals estauen y habitauen en la plaza de Vilarrasa carrer de Cauallers, en la casa que hui esta Miquel Julia, mercader [...]**<sup>101</sup>.

3. Los testigos declaran que don Joan Girón y doña Marquesa solo tuvieron cinco hijos legítimos: Fernando, Alonso, Diego, Manuel y Ana.

VI Item diu [...] que [...] del dits don Juan Giron de Rebolledo y dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia, conjuges, [...] solamente tingueren y procrearen en fills legitim e naturals [...] als nobles **don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo [...]**<sup>102</sup>.

Si bien don Joan tuvo un hijo natural:

lo dit **don Joan [...]** ab lo dit seu testamen feu particular mençio del dit **don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell [...]**<sup>103</sup>.

Ninguno de los declarantes reconoce a don Vicente de Rebolledo como hijo de don Joan y doña Marquesa.

4. Según aseguran muchos testigos, don Vicente era hijo bastardo de don Alonso Girón de Rebolledo, comendador de Mayorga, hermano de don Juan y cuñado de doña Marquesa. El noble don Berenguer declara:

XVII [...] tingue ell dit testimoni molta amiatat, familiaritat e conexenca ab lo noble **don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga** del orde de Calatraua [sic, por Alcántara], germa segon legitim y natural del dit don Joan Giron de Rebolledo, [...] e per dita raso ha e te noticia [...] que lo dit **don Alonso Giron de Rebolledo tingue un fill bastart, nomenat don Vicent de Rebolledo**, al qual veu ell dit testimoni moltes y diverses vegades en casa del dit don Joan Giron<sup>104</sup> //.

5. Aunque doña Marquesa y sus hijos cuando eran pequeños debieron de vivir casi siempre en Valencia capital, de vez en cuando, la familia al completo se trasladaba a Andi-

99.– *Ibidem*, f. 278r., imagen 549.

100.– Este testigo, Jaume Dalmau, como dice tener 66 años y está declarando en 1577, había nacido hacia 1511, y si a este año se le suman 15, está hablando de 1526.

101.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 323r., imagen 639.

102.– *Ibidem*, f. 40v., imagen 70.

103.– *Ibidem*, f. 239r., imagen 471.

104.– *Ibidem*, f. 163v., imagen 318.

lla, en donde se alojaban en casa de don Fernando Díez<sup>105</sup>, tío carnal materno de doña Marquesa y, por tanto, tío abuelo materno de doña Ana:

VI [...] Dix que [...] ella dita testimoni conegue molt be al dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, e als fills de aquells, e [...] per ço, com conegue dits conjuges axi en la present çitutat de València com en la vila de Andilla, per esser estada ella dita testimoni per molts anys en la casa de don Ferrando Dies, oncle maternal de la dita dona Marquesa [...], lo qual en dit temps estaua en la dita vila de Andilla, e perque dits conjuges //, com dit ha, eran parents del amo della dita testimoni, quand [...iban] a la dita vila de Andilla, posauen en la casa del dit don Ferrando Dies juntament ... tots ses filles [...]<sup>106</sup>.

6. En 1523, como maestro de los hijos varones de doña Marquesa, entró Miquel Gaualda, que explicó que las salidas de Valencia por parte de la familia Girón-Heredia se debieron en algunas ocasiones a las diferentes epidemias de peste que padeció la capital:

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que en lo any mil cinch çents vint y tres ell dit testimoni estigue y estando estudiant en la casa del dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] e tenia e tingue per tot lo temps que estigue en dita casa carrech de mestre dels fills que tingueren les dits conjuges, que foren les dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel, als quals, com te dit, tenia en carrech de doctrina ell dit testimoni, axi en la present çitutat de València com en la vila de Andilla, essent [...] anats dits conjuges ab les dits ses // fills de la present çitutat de la peste e mal contagios<sup>107</sup> que en dit temps hauia en aquella, e conegue [?] e veu que tenien en filla de aquells legitim y natural a la dita dona Anna Rebolledo [...]<sup>108</sup>.

7. Doña Marquesa otorgó, según repiten los testigos, su último testamento el 30 de noviembre de 1525, en Valencia, ante el notario Pere Cherta, y hubo de morir poco después.

lo testament de la dita noble dona Marquesa Ferrandis de Heredia, [...] rebut en la çitutat de València, per lo discret en Pere Cherta, quondam notari, a trenta dies del mes de nohenbre, any mill çinc // çents vint y çinch [...] <sup>109</sup> //.

La madre de doña Ana debió de residir, como he apuntado, casi toda su vida en Valencia. Recordemos que, años más tarde, en 1539, cuando don Juan y doña Marquesa

105.– Corbalán 2009, p. 20, escribe sobre este personaje: «Ferrando [Diez], tercero de los hijos varones de Manuel [Diez de Calatayud] y Catalina [de Vilanova], caballero profeso de la Orden de San Juan de Rodas, sería comendador de Barbastro. Su hermano Manuel [Diez], lo nombraría heredero, por iguales partes, junto con sus hermanos Joana, y Ángela, de la villa de Andilla. La última referencia suya encontrada es de marzo de 1526, cuando está presente en la lectura del documento de ingreso en la Orden de San Juan de Jerusalén de Jerónimo Andrés. A su fallecimiento pasó su tercio de Andilla a sus hermanas Joana y Ángela». Fernando fue señor de tal tercio en 1515, por la citada herencia de su hermano Manuel (*ibidem*, p. 24). Tuvo que morir antes de 1527, año de la muerte de su hermana Juana, una de sus herederas. Si también Ángela, la otra hermana, fue heredera suya, esta no pudo fallecer en 1516, como asegura Corbalán (*ibidem*, pp. 19 y 21), quien también se contradice cuando dice que Fernando murió hacia 1522 (*ibidem*, p. 21) si asegura que lo había constatado en 1526.

106.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 230v.-231r., imágenes 454-455.

107.– Otra alusión a una epidemia de peste en Valencia.

108.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 254r. y v., imágenes 501-502.

109.– *Ibidem*, ff. 167v.-168r., imágenes 326-327.

habían muerto, del marido se dice que habitó en Valencia y en Barcelona, pero de ella no se dice nada:

Domna Anna Giron de Rebolledo, domicella, filia nobilium Joannis Giron de Rebolledo, in civitatibus Valencie et Barchinone populati, et domne Marquesie Ferrandis de Heredia et de Rebolledo, illius uxoris, defunctorum [... y se repite en catalán:], la nobla dona Anna Giron de Rebolledo, donzella, filla del noble don Joan Giron de Rebolledo, en les ciutats de Valencia y Barcelona populat, et de la nobla dona Marquesa Ferrandis de Heredia y de Rebolledo, muller sua, deffuncts [...]<sup>110</sup>.

8. Don Fernando Diez Girón de Rebolledo, el hermano varón mayor de doña Ana, se casó en Valencia, en 1530, con doña Beatriz Vilarrasa, hija de don Cosme Vilarrasa<sup>111</sup>. La monja sor María de Heredia, sobrina carnal de doña Marquesa y prima hermana de doña Ana y don Fernando, lo relató así:

XIII [...] Dix que lo que sabe es [...] que lo dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo, fill primogenit, [...] contracta matrimoni [...ab] dona Beatriu Vilarrasa, lo qual dix saber ella testimoni per esser ella testimoni cosina germana del dit don Ferrando, [...] que fou en lo any dells morts<sup>112</sup> quey hague en la present çitutat de València en lo any mill çinc cents y trenta [...]<sup>113</sup>//.

Y sor Ángela, otra monja, lo ratificaba y decía que los esponsales se habían celebrado en Valencia, en la calle de los Caballeros:

XIII [Que sabe cómo don Fernando] auia de contractat de matrimoni ab la noble dona Beatriu Villarrasa, filla del dit don Cosme Villarrasa, y en dit temps ella [...] fonch conuidada a les festes de les esposalles, les quals se feren en la present çitutat de València, en casa del señor de Bunyol, la qual esta en lo carrer de Cauallers [...]<sup>114</sup>.

9. Antes del ¿penúltimo? testamento de don Joan Girón, otorgado en Barcelona el 22 de diciembre de 1536, había muerto su hijo Manuel, hermano de doña Ana. Afirma don Joan Aguiló:

lo ultim y darrer testament del noble don Joan Giron [...] rebut en la çitutat de Barçelona per Miguel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta sis, en lo qual fa particular mençio e dispositions dels demes // fills que al temps de la confectio del dit testament viuien, ço es, de don Alonso, don Diego y dona Anna [...], per esser hunch mort lo dit don Manuel [...]<sup>115</sup>.

110.– Riquer 1945, p. 210. Y Clavería 1995, p. 1087.

111.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 301v, imagen 596.

112.– Año de una de las varias pestes que sufrió Valencia en la primera mitad del siglo xvi. A continuación se dice que esta fue la de 1530.

113.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 198v, imagen 390.

114.– *Ibidem*, f. 301v, imagen 596.

115.– *Ibidem*, ff. 224v.-225r, imágenes 442-443.



El testigo Jaume Dalmau, remitiéndose como hacia 1525, dice que conoció a todos los hijos de don Joan y doña Marquesa, excepto a don Manuel<sup>116</sup>. Pero ya vimos en el punto 6 que, en 1523, cuando Miquel Gualda entró como maestro de estos muchachos, aún vivía.

10. Todos los testigos declaran que el último [sic, por ¿penúltimo?]<sup>117</sup> testamento de don Juan Girón se otorgó en Barcelona, ante el notario Miguel Sellés, el 22 de diciembre de 1536. Declara Joan Piamont:

ell testimoni ha vist lo ultim testament del dit don Joan Giron de Rebolledo // fet en la çitutat de Barçelona, a vint y dos del mes de dezembre del any mill e çinc çents trenta e sis rebut per Miquel Selles [...] <sup>117</sup>.

Por el contrario, en las capitulaciones matrimoniales de doña Ana y Boscán, se afirma que don Juan dictó su último testamento también en Barcelona y ante el mismo notario, en enero de 1537:

lo ultim testament de aquell, lo qual feu en poder del dit discret mossen Miquel Cellers, notari de Barchinona, a ... del mes de ianer dit any mil sinch cents trenta set [...] <sup>118</sup>.

11. Don Fernando Girón y doña Beatriz de Vilarrasa, que vivían en Valencia, en la calle del Gobernador Vell, tuvieron cinco hijos, todos, por tanto, sobrinos carnales de doña Ana. El notario Francesc Joan Pomar, entre otros testigos, así lo manifiesta:

XIIII [...] entrant y exint ell dit testimoni en la casa dels dessus dits conjuges que tenien en lo carrer del Governador Vell [...] le dit matrimoni hagueren e procrearen en fills [...] a don Joan Diez Giron de Rebolledo, en primer fill; don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo, en segon fill; don Francisco Rebolledo, en tercer fill; dona Marquesa Rebolledo, quarta filla; e don Alonso Rebolledo, quint fill, al quals ha vist ell dit testimoni estan habitant en casa del dits conjuges [...] <sup>119</sup>.

12. Tras la muerte de don Fernando (antes aproximadamente de 1557), falleció su hijo varón primogénito, Juan, por lo cual pasó a ser el heredero don Jerónimo (Hyeroni). La muerte de Juan había ocurrido entre 15 y 20 años antes de 1577, luego entre 1557 y 1562. Y su padre había fallecido previamente. Así lo declara, primero, don Joan Aguiló:

XV [...] Dix que [...] com haura quinze o setze [sic] anys <sup>120</sup>, poch mes o menys, al parer dell testimoni, que fonch [?] veu y fama publica en la present çitutat de València com lo dit don Joan Diez Giron de Rebolledo, quondam fill primogénit [...] del dit don Ferrando [...], apres mort del dit don Ferrando, mori e pasa de la present vida en la altra en la present çitutat // de València sens fills ni descendents alguns [...] sobreuiuent al temps de la mort de aquell [...] al present

116.– *Ibidem*, f. 323v., imagen 640.

117.– *Ibidem*, ff. 187v-187r., imágenes 368-369.

118.– Riquer 1945, pp. 211-212. Clavería 1995, p. 1089.

119.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 181r., imagen 355.

120.– Hacia 1561 o 1562.

le sobreuiue lo dit don Hyeronim [...], fill legitim y natural, segon mascle del dit don Ferrando [...] <sup>121</sup>.

Después, Manuel Ferrando dice:

dix saber ell dit testimoni [...] com haura diset o dihuit anys <sup>122</sup>, poch mes o menys, que fonch publica veu y fama en la present çitutat de Valencia com lo dit don Joan era mort <sup>123</sup>.

Sor Ángela también lo declara:

XV [...] Dix que [...] conegue molt be al dit don Joan [...], fill primogenit [...] dels dits don Ferrando [...] e dona Beatriu [...], lo qual haura dishuit o vint // anys [es decir, hacia 1559 o 1560], poch mes o menys, [...] que mori e pasa de la present vida en la altra, en la present çitutat de Valencia, sens fills [...] <sup>124</sup>.

Y don Phelip Cathala lo repite:

XV [...] Dix que [...] haura dishuit o vint anys [es decir, hacia 1559 o 1560], poch mes o menys, que fonch veu y fama publica en la present çitutat de Valencia [...] com, apres mort del dit don Ferrando [...], lo dit don Joan [...], quondam fill primogenit [...] de aquell mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills [...], que, segon ell dit testimoni hoi dir aquell estaua impedit de la lengua y era mut [...] <sup>125</sup> //.

Según acabamos de ver y solo como dato curioso, diré que Juan, el fallecido primogénito de don Fernando, había sido mudo. Juan Luis de Vilarrasa también lo señaló, pero en este caso dijo que tartamudo:

senyaladament sabe ell dit testimoni que lo dit don Joan Giron de Rebolledo, primer fill, era tartamut <sup>126</sup>.

### Fin del proceso por la baronía de Andilla (1583)

Francisco Cerdá y Rico, en su edición de *La Diana enamorada*, de Gaspar Gil Polo, de 1778, escribió en sus notas al Árbol de la Casa de los Señores de Andilla, lo siguiente:

[...] en la B[iblioteca] M[ayansiana] [...] se conserva: [la] *Resolutio totius processus in causa Baroniae de Andilla. Responsumque Jo. B. Guardiolarum J. U. D. Valentini pro illustri [...] D. Hieronymo Diez Giron de Rebolledo, domino ipsius Baroniae de Andilla. Valentiae ex chalcographia viduae Petri Huete in platea herbaria, an. 1583* <sup>127</sup>.

Al parecer, pues, fue don Jerónimo quien ganó el proceso de la baronía de Andilla.

121.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 227r. y 228v., imágenes 448-449.

122.– En 1559 o 1560.

123.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 288r., imagen 569.

124.– *Ibidem*, ff. 302v.-303r., imágenes 598-599.

125.– *Ibidem*, f. 296r., imagen 585.

126.– *Ibidem*, f. 193r. imagen 379.

127.– Cerda 1778, pp. 521-522. Esta referencia la recogió también Menéndez Pelayo 1945, p. 113, n. 2.

### Algunas conclusiones

- 1.<sup>a</sup> Como ya he dicho, Menéndez Pelayo estaba acertado en cuanto al lugar de nacimiento de doña Ana, que hubo de ser Valencia capital y muy posiblemente vino al mundo en la plaza de Vilarrasa de dicha ciudad.
- 2.<sup>a</sup> Doña Ana debió de nacer hacia 1517.
- 3.<sup>a</sup> Tuvo cuatro hermanos: Fernando, Alonso, Diego y Manuel. Y ella fue la única chica.
- 4.<sup>a</sup> Quedo huérfana de madre a finales de 1525, teniendo Ana unos 8 años, y de padre, a principios de 1537, contando unos 19.
- 5.<sup>a</sup> Cuando se casó con Boscán en 1539, el poeta tenía unos 50 años y ella era menor de 25, posiblemente unos 22.
- 6.<sup>a</sup> Al morir Boscán en septiembre de 1542, según hemos visto, el matrimonio solo tenía dos hijas (Mariana y Beatriz) y doña Ana estaba preñada de la tercera (Violante). Las niñas nacieron en 1540, 1541 y 1543. Mariana murió después de 1586; Beatriz, hacia 1546, y Violante posiblemente en 1544.
- 7.<sup>a</sup> En 1552 doña Ana recibió de su hermano Diego una parte del señorío de la baronía de Andilla. Tal vez por ello, por haber pasado a ser propietaria parcial de ese título, en años siguientes y dado que el señorío procedía de su abuela materna Juana Díez, doña Ana aparece en ocasiones como Ana Díez, mas, como a este apellido le añade un *de Guevara*, esto último no sé cómo explicarlo. Pero, desde luego, el cambio de Ana Girón de Rebolledo por Ana Díez de Guevara, no creo que pueda deberse, según afirman Millán y Cabús, a que la señora contrajo un segundo matrimonio con un caballero valenciano<sup>128</sup>. No he visto ningún documento que pueda confirmar lo asegurado por estos investigadores. Recordaré ahora que fue en 1558 la primera vez documentada en que doña Ana aparece con los apellidos Díez de Guevara<sup>129</sup>. Lo normal es que los usara a partir de recibir la donación de don Diego. Después, en 1564, su hija Mariana se referirá a su madre así:

La Iltre. Sra. D.<sup>a</sup> Anna Díez de Guevara i de Revolledo, Señora de la villa i baronía de Andilla, mi Sra. Madre<sup>130</sup>.

Obsérvese que a los apellidos Díez de Guevara acompaña el título del señorío. Y años después, en 1575, como ya vimos, Juan Lorenzo Palmireno dedicará un libro a la hija de doña Ana poniéndole los apellidos Díez de Guevara y el título:

A la muy illustre Señora Doña Mariana Díaz de Guevara y Aragón, Señora de Endilla [sic]<sup>131</sup>.

128.– Millán y Cabús 2016, p. 280, «b) Ana Girón de Rebolledo es torna a casar amb un valencià, Díez de Guevara, el 1558, i passa a ser Anna Díez de Guevara».

129.– Riquer 1945, p. 225.

130.– Avinyó 1973, p. 60.

131.– Como dije en una nota anterior, he tomado este dato de Gallego Barnés, André, «La vulgarización de la liturgia en el ambiente del Concilio de Trento. Una fuente privilegiada por Juan Lorenzo Palmireno: el *Rationale divinatorum officiorum* de Guillaume Durand», *Criticón* 102 (2008), p. 22, n. 7.

8.<sup>a</sup> Según publicó Riquer, en 1563 doña Ana Girón era vecina de Valencia. Vuelvo a reproducir su texto:

1563, 23 de junio. Francisco Girón de Rebolledo, noble domiciliado en Barcelona, firma una carta de pago como apoderado de la noble «**Anna Diez de Gavara, domina de Baronie de Andilla, civitatis Valencie habitatrice, uxor relicte magnifici Johannis Boscan de Almogaver**, quondam militis. A. N. B., Andrés Miguel Mir, legajo 7, manual 1563»<sup>132</sup>.

Por tanto, debo entender que doña Ana había dejado Barcelona, para instalarse en su ciudad natal.

9.<sup>a</sup> Doña Ana Girón, como ya expliqué, debió de morir en 1565, antes del 8 de julio, fecha en que se inició la adjudicación a su hija Mariana de la herencia de sus hermanas fallecidas. Tendría unos 48 años de edad. Y, si era vecina de Valencia en 1563, lo normal es que lo hubiese seguido siendo y muriera en esa ciudad.

132.– Riquer 1945, p. 225.

## APÉNDICES

## I

AHNOB, ESTERCUEL, CP. 348, D.18, *Sentencia por los provisos de greuges de las Cortes de Monzón, en la causa demanda por Ana Girón de Rebolledo, viuda de Joan Almogaver "Bosca," como tutora y curadora de sus hijas María Ana, Beatriz y Violante. 1548-10-06.*

f. 1r. Sentencia de greuges de la señora doña Anna Giron de Rebolledo, any MDXXXVII [sic] L. 15 Junio [sic] 26 [sic], n.º 17.

f. 1v. Los noms de nostre señor Deu Jesucrist y de la gloriosa Verge Maria, mare sua, humilment invocats<sup>133</sup>. Sia a tots cosa manifesta que nosaltres, miser<sup>134</sup> Guillem Cassador, abbat de Sant Fel·liu de Pheliu de Girona, cançeller y del Consell de sa Magestat, surrogat en loch del regent miser Mathias Sorribes, cançeller y del Suppremo Consell /<sup>2</sup> de sa Magestat; don Francesch Gralla y Despla, mestre rational; Joan Ferrer Despuig, regent la Thesoreria; miser Francesc Muntaner, regent la Cançellaria; miser Steva Puig, advocat fiscal; miser Berthomeu Martí; miser Francesch Giginta; miser Barnaba Serra, surrogat en loch de miser Françesc Castello; quondam miser Joan /<sup>3</sup> Lorens, doctors del Real Consell per part de la Çesarea y Real Magestat; lo reverent don Joan Tormo, bisbe de Vich; fra Michel Forner, abbat de la Verge Maria de Mon[t]serratt; mossen Joan Garau Ballaro, canonge y ardiacha del na [?]; mossen Janniot [?] Sepmenat; mossen Miquell Joan de Claramunt; /<sup>4</sup> misser Françesc Benet, surrogat en loch de don Jofre de Lordat; mossen Guillem Ramon des Soler; mossen Raphael Raset e Joan Castello, jutges y proueydors<sup>135</sup> de greuges<sup>136</sup>, anomenats axí per part de sa Alteza del príncep nostre señor, com de la cort general ultimadament celebrada /<sup>5</sup> en la vila de Monço, elects en jutges y proueydors de greuges y repartidors de greuges y demandes, donats y donades contra la preffata<sup>137</sup> Real Magestat del Emperador y Rey, nostre señor, e officials seus, vist primerament lo poder per la preffata Real Magestat a nossaltres donat e atribuit /<sup>6</sup> ab consentiment y supplicatio de la dita cort general, e la promissio e comitio a nossaltres feta a supplicatio de la present cort dins çert temps a nossaltres preffigit; vist los greuges y demandes devant nossaltres exhibits y exhibides, y aquells quant en nossaltres, es stat be y diligentment /<sup>7</sup> examinats y examinades y oydes les parts qui aquells han expossats y expossades; vists y regoneguts los actes per dites parts devant nossaltres produhits, lo dia present ha hoyr la present sententia provisio e declaratio per nossaltres assignat segons que ab la present assignan, los sancts quatre Evangelis devant /<sup>8</sup> nossaltres possats y aquells reverentment guardats, pronuntiam, provehim y declaram en la forma seguent: Quant al greuge o demanda donat per la noble dona **Anna Giron de Rebolledo**, relictada del quondam mossen Johan Almogaver, olim Bosca, com atudora y curadora de **María Anna, Beatriu** /<sup>9</sup> e **Violant**, filles del dit Almogaver, demanant la restant quantitat que no li sera<sup>138</sup> stada pagada en virtut de la sententia per los proueydors de greuges de les corts de Monço del any mil e cinch çents quoranta dos a ell adjudicada. Vista dita sententia, los merits del proçes atesos, sententiam, promitiam y de- /<sup>10</sup> claram y lo procurador fiscal condemnam en donar e pagar a la dita **Anna Giron de Rebolledo**, olim Bosca, la restant quantitat que no

133.– Para la enmienda de algunas erróneas transcripciones mías de este documento me ha sido útil la tesis digitalizada de Oriol Oleart i Piquet, *Els greuges de cort a la Catalunya del segle XVI*, curso académico 1991-1992, especialmente en sus páginas 161-164 y 179-182.

134.– En todo el texto, sic por *micer*.

135.– Sic por *provehidors* a lo largo de todo el texto.

136.– Sic por *greuges*.

137.– Sic por *prefata*.

138.– Sic por *is'era*?

li sera<sup>139</sup> stada pagada en virtut de la *sententia* per los proueydors de greujes de les corts de Monço del any mil e cinch çents quoranta dos a ella adjudicada /<sup>11</sup> la qual paga li haze de ser feta de les pecunnies per sa *Magestat* dexades y reseruades per los agreujats en les corts del any passat mil çinq çents quoranta set çelebrades en la vila de Monço segons li tocara en lo compertiment faedor a sou y a lluria<sup>140</sup> ab los altres [a]creadors als quals seran adjudicades quan- /<sup>12</sup> titats algunes pagadores de e sobre dites pecunnies de dit serve y de dita cort del dit any mil cinç çents quoranta set. Lata fuit huiusmodi *sententia* per dictos *reverendos nobiles et magnificos dominos* prouisoires *gravaminum prescriptos et prenomimatos et de eorum mandato lecta et publicata* /<sup>13</sup> per me, *Raphaellem Joannem, sacr[a]e, cesar[a]e, catholic[a]e et regi[a]e Majestatis secretarium regiae auctoritate notarium* vice et nomine nobilis Michaelis Climent, regii prothonotarii, die videlicet sabbati intitulata *sexta mensis octobris anni millessimi quingentissimi quadragiesimi octaui* in quadam aula do- /<sup>14</sup> mus dicti *reverendi* Guillermi Cassador, regii consilarii et cançellarii sita in vico vulgo dicto dels miralles civitatis Barchinon[a]e presentibus instantibus et dictam *sententiam ferri supplicantibus* Petro Ioanne Calvo et Petro Roure, fisci regii procuratoribus et presentibus pro testibus Antonio Mas, notario /<sup>15</sup> et Jeronimo Amat pro... et Francisco Pascual, regio virgario et pluribus aliis in multitudine copiosa./<sup>16</sup>

Sunt deducende LXXI U II... solute per dominos deputatos /<sup>17</sup>

pro primo compartimento cum apoca firmata p. [¿v?] octobr. MDLV. /<sup>18</sup>

Item et LXXXII U XVIII III pro secundo compartimento cum apoca /<sup>19</sup>

firmata XVII julii MDLVI. /<sup>20</sup>

Sig- [signo] num mei Raphaelis Joannis preffat[a]e cesare[a]e *Majestatis secretarii* regiae auctoritate notarii e uiprolatione [?] dic[a]e *sententi[a]e* vice & loco nobilis Michaelis Climent preffat[a]e e cesare[a]e *Majestatis prothonotarius* interfui /<sup>21</sup> eamque sic ut fertur legi & publicavi & in hanc publicam redigens formam [?] h[a]ex scribi feci & clausi.

## II

AHNOB, BARDAJÍ, CP. 313, D. 17, *Diego Girón de Rebolledo hace donación de la Baronesa de Andilla a su hermana Ana Girón de Rebolledo*, [heredada de] su marido [sic por bisabuelo] *Manuel Díaz de Calatayud* y sus hijos *Juan[a]* y *Fernando Díaz de Calatayud* [abuela y tío abuelo maternos de Diego y Ana]. 1552-03-22.

In Dei nomine. Noverint universi q[uod] ego, don **Didacus Girón de Rebolledo**<sup>141</sup>, *filius legitimus et naturalis nobilium dominorum Ioannis Girón de Rebolledo et dominae* /<sup>2</sup> **Marquesi[a]e, eius consortis**, defuncti, in civitate Valenci[a]e olim domiciliatus nunch [sic] vero Barchinone residens, sciens et attendens vos, dominam **Annam Girón de Rebolle-** /<sup>3</sup> **do Almugaver y Bosca, sororem meam** utrinque coniuctam, heredem esse et succedere [rayas] una mecum vel aliis nobi-

139.- Véase la nota anterior.

140.- Sic por ¿lliura?

141.- Creo que erróneamente Corbalán 2014, p. 16, escribe: «Diego c[asado con] Ana Díez de Guevara (Sra [sic] Andilla 1567)». Ana Díez de Guevara es la misma persona que Ana Girón de Rebolledo, que a veces trocaba estos apellidos por aquellos. Por tanto, no era la esposa de D. Diego, sino su hermana.

lis domini Manuelis Díez de /<sup>4</sup> Calatayut<sup>142</sup> [sic] et seu domin[a]e Joann[a]e<sup>143</sup> et Ferdinandi<sup>144</sup> Diez de Calatayut, eius filiorum utrinque coniutorum, in baronia de Andilla et universa heredit... eorum et seu baronia de Andilla /<sup>5</sup> ac iuribus eiusdem universis in casu qui locum habuit obitu[s] nobilis domini Michaelis Fernandez de Heredia<sup>145</sup> quondam avunculi nostri dicti don Didaci et dominae Ann[a]e fratrisque dict[a]e /<sup>6</sup> domin[a]e Marquesie, quondam matris nostr[a]e, iuxta pactum adiectum in quadam sententia arbitrari lata inter nobilem Catharinam de Vilanova<sup>146</sup>, relictam nobilis Manuelis Díez de /<sup>7</sup> Calatayut, et dominam Joannam Díez et Ferdinandum Díez, eorum filios, et donationibus et actibus ex ea resultantibus in ei cum qua inter alia in sexto capitulo eiusdem quod /<sup>8</sup> quidem capitulum hic proinserto haberi volo ac si de verbo ad verbum infereretur est adiectum pactum vinculum et conditio videlicet quod, si dictus dominus Michael Fer- /<sup>9</sup> nandez decederet quocumque sine filiis legitimis et naturalibus et de legitimo et carnali matrimonio procreatis, in dicto casu dicta nobilis domina Marquesia, quondam mater /<sup>10</sup> nostra, et eius filii successive succederent in dicta baronia de Andilla et omnibus bonis pr[a] edictis, prout ha[ec] et alia in dicta sententia et actis inde sequitis ad quam me refero /<sup>11</sup> latia exarata continentur; attendens etiam dictam baroniam de Andilla et bona praedicta de facto occupata detineri per Laurentium de Heredia<sup>147</sup> vel alios et absque ingentibus expen- /<sup>12</sup> sis et litigioque magno assequi et haberi non posse; attendens etiam mihi utilius fore litium anfractus dubiosque earum eventus fugere et evitare ac laboribus et expensis parcere /<sup>13</sup> quam dictas lites [sic] prosequi; attendens etiam quod naturale vitium est negligi quod co[m]muniter possidetur; attendens etiam me vobis dict[a]e domin[a]e Ann[a]e, sorori meae utrinque con- /<sup>14</sup> iunct[a]e, ex antidotali obligatione teneri et obnoxium fore ac aliis pluribus respectibus atque causis animum meum ad id

142.- Corbalán 2014, pp. 16-17, dice que nació hacia 1424 y que compró la villa de Andilla a su hermano Rodrigo Díez en 1458. Falleció el 7-IX-1479, dejando viuda y 11 hijos, entre ellos Juana, Manuel y Fernando. Los descendientes de la mayoría de ellos pleitearon más de un siglo por la sucesión en la baronía de Andilla.

143.- Para esta dama, véanse Corbalán de Celis y Durán, Juan «Unas notas sobre la vida y ascendencia del preclaro poeta Juan Fernández de Heredia», en *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, tomo LXXXVIII, Castellón, enero-diciembre 2012, pp. 137-145; y Corbalán 2014, pp. 18-19 y 21. Era la primogénita de Manuel Díez y Catalina de Vilanova. Nació antes del 26-VIII-1466. Contrajo matrimonio, a finales de 1481, con Juan Fernández de Heredia. A últimos de 1482 nació su hijo Juan Fernández de Heredia, destacado poeta de la corte de doña Germana de Foix. A la muerte de Manuel, su hermano varón mayor, Juana heredó por terceras partes, junto a sus hermanos Fernando y Ángela, la baronía de Andilla. De su matrimonio Juana tuvo seis hijos: Marquesa, Juan, Miguel, Gonzalo (que entró en religión), Francisco y Gil, estos dos muertos de niños. Murió Juana en 1527 y pasó, como vimos, la mitad de Andilla a su primogénito Juan, que murió sin sucesión legítima y le sucedió su hermano Miguel, que tampoco tuvo sucesores. Recayó entonces, en 1551, la mitad de Andilla en los hijos de Marquesa, que pleitearon con los descendientes de su tía abuela Angela.

144.- Corbalán 2014, p. 20, afirma que fue caballero de la orden de San Juan de Rodas. Su hermano Manuel lo nombró heredero con sus hermanas Juana y Ángela. La última noticia que de él se tiene es de 1526. Al morir, pasó su tercio de Andilla a sus dos hermanas citadas, que tendría cada una la mitad de la baronía. Corbalán se contradice en la p. 21 pues aquí escribe que murió hacia 1522. Prácticamente las mismas noticias ya aparecieron en Corbalán, 2012, p. 139.

145.- Era hijo de Juana Díez y de Juan Fernández de Heredia y hermano de D.<sup>a</sup> Marquesa de Heredia. Y, por tanto tío carnal materno de D. Diego y D.<sup>a</sup> Ana Girón de Rebolledo. Corbalán 2012, p. 130, asegura que murió a primeros de octubre de 1551. Y en la n. 37, *ibidem*, añade que testó el 29-V-1549, testamento que se abrió el 2-X-1551. Y el 18 de este último mes, su heredero Lorenzo, [hijo ilegítimo de su hermano Juan], inventarió sus bienes. Corbalán 2014, p. 25, dice que era señor de la mitad de Andilla y repite que murió, sin hijos, en 1551, y que «nombró heredero a su sobrino Llorens [Lorenzo, el hijo ilegítimo de su hermano Juan] pero tras litigio pasa a los hijos de Marquesa».

146.- Según Corbalán 2014, pp. 16-18, D.<sup>a</sup> Catalina se casó hacia 1463 con Manuel Díez de Calatayud. Sobrevivió a su marido y en uno de sus testamentos (19-IX-1509) desheredó a Manuel, su hijo varón mayor, y nombró heredera a su hija Juana, la primogénita. Fue usufructuaria de la villa y baronía de Andilla. Hizo otro testamento el 19-V-1514 y volvió a declarar heredera de Andilla a su hija Juana y a sus descendientes. Falleció pasado febrero de 1516, mes en que aún seguía los pleitos con sus hijos.

147.- Corbalán 2012, p. 127, n. 22, explica que este caballero nació entre 1514 y 1519. Era hijo ilegítimo del poeta Juan Fernández de Heredia. Fue legitimado en 1547 (*ibidem*, p. 129).

iuste moventibus, cercioratus ad plenum de his omnibus, id- /<sup>15</sup> circo et aliis novi vel metu compulsus nec errore lap... nec in aliquo circumventus, sed sponte et animo deliberato, gratis et ex mea certa scientia, per me et meos heredes et succes- /<sup>16</sup> sores quoscunque, dono, renuntio atque remitto vobis dict[a]e domin[a]e Ann[a]e Giron de Rebolledo, sorori meae utrinque coniuct[a]e, et vestris et quibus volueritis, omnia iura omnesque /<sup>17</sup> actiones reales et personales, mixtas, utiles et directas, ordinarias et exordinarias ac alias etiam quascunque, qu[a]e mihi ut filio legitimo et naturali dict[a]e domin[a]e Mar- /<sup>18</sup> ques[a]e, ratione seu pretextu dicti pacti seu vinculi in dicta sententia adiecti, de quo totoque tenore dict[a]e sententi[a]e et aliis plenissime sum cercioratus per lecturam dict[a]e sententi[a]e /<sup>19</sup> tam coniuctim quam divisim et tam in simul quam in solidum pertinent et spectant et seu pertinere et spectare possunt ratione dicti vinculi seu pacti et actionibus inde resultant- /<sup>20</sup> tibus in dicta baronia de Andilla iuribus et pertinentis suis universis ac aliis in dicta sententia contentis et specificatis ac prout in ea, ad quam me refero, latius est videre. /<sup>21</sup> Has itaque donationem, remissionem et renuntiationem facio ego, dictus don Didacus Giron de Rebolledo, vobis dict[a]e domin[a]e Ann[a]e, sorori meae et vestris sicut melius dici potest et /<sup>22</sup> intelligi ad salvamentum et bonum et intellectum vestri et vestrorum sub salutate tamen et reservatione infrascriptis cedens et mandas ex iam pr[a]edicta et aliis vobis et vestris omnia iura /<sup>23</sup> omnesque actiones reales et personales, mixtas, utiles et directas, ordinarias et exordinarias et alias quasvi mihi ut pr[a]edicitur competentes et competentia competereque debent /<sup>24</sup> et debentes in pr[a]edictis quibus iuribus et actionibus positus vos et vestri petere, exigere, consequi et habere pr[a]edictam baroniam de Andilla aliaque omnia et singula mihi ut pr[a]e- /<sup>25</sup> dicitur tam coniuctim quam divisim in dicta baronia ac iuribus universis eiusdem ut in dicta sententia et actibus inde sequutis continetur pertinentia et pertinentes a domi- /<sup>26</sup> no Laurentio de Heredia quam ab aliis quibusvis personis qu[a]e ad id teneantur seu tenebuntur in posterum quavis ratione [?] et aliis uti et experiri agendo, ... respondendo, /<sup>27</sup> defendendo, excipiendo et alia omnia faciendo et libere exercendo in iudicio et ex[tra] iudicium quicunque et quem admodum ego tam //co// [sic] coniuctim quam divisim et tam in simul /<sup>28</sup> quam in solidum facere possem ante pr[a]esentem renuntiationem, donationem et remissionem et eis non factis nunch [sic] et etiam postea quandocunque, ego enim facio et constituo vos et /<sup>29</sup> vestros in his dominos et procuratores ut in rem vestram propriam ad faciendum inde vestr[a]e libitum voluntatis dicens et intimans tenore pr[a]esentis publici instrumenti vicem epistole in se /<sup>30</sup> gerentis in hac parte tam dicto domino Laurentio quam aliis quibusvis personis qu[a]e pr[a]edictam baroniam et alia pr[a]edicta seu aliquid pr[a]edictorum tenuerint seu ... /<sup>31</sup> ... nunch vel in posteris quatenus vos et vestros per... pr[a]edictorum teneat [?] [roto] ... omnibus et singulis respond...[doblez] et obidiat [?] tanquam /<sup>32</sup> dominis eorundem omnium et singulorum qu[a]ecunque et quemadmodum michi et meis tam coniunctim quam divisim et tam in simul quam in solidum facere, parere, respondere et obe- /<sup>33</sup> dire tenerentur ante huiusmodi contractim et, eo non facto, conveniens et promittens vobis quod pretextu seu ratione dicti pacti seu vinculi contra vos vel vestros non /<sup>34</sup> faciam nec movebo ullo unque tempore actionem aliquam, qu[a]estionem, petitionem vel demandam, littem [sic] vel controversiam de iure vel de facto in iudicio vel ex[tra] iudicium /<sup>35</sup> nec aliis directe vel indirecte aut aliis nec inferenti consentiam insuper stipulatione solemni convenio et promitto vobis necnon et notario infrascripto ut publice persone pro vobis et /<sup>36</sup> omnibus aliis quorum intersit legittime [sic] stipulanti necnon etiam sponte iuro in animam meam per dominum Deum et eius sancta quat[t]uor Euangelia manibus meis corporati tacta pr[a]edicta omnia /<sup>37</sup> et singula rata, grata, valida atque firma me semper habere, tenere et observare et non contrafacere vel venire iure aliquo causa vel etiam ratione hoc intellecto tamen et declarato ... /<sup>38</sup> instrumentum nec aliqua de contentis in eo non fiat nec fieri pr[a]esumatur nouatio seu derogatio quibusvis aliis iuribus mihi et mei pertinentibus nunch vel in futurum in hereditate et bonis /<sup>39</sup> dicti quondam domini Michaelis Fernandiz [sic] de Heredia tam ratione legati seu legatorum quam aliis sit mihi innoc[u]a [?] salva et l[a]esa



semper remaneant et sint mihi et meis p...tis [?] ... in aliquo /<sup>40</sup> non obstante h[a]ec igitur omnia et singula qu[a]e et ..ut dicta sunt supra et promissa facio, paciscor, convenio et et [sic] promitto vobis \necnon et notario *infrascripto tanquam* publice persone pro vobis/ et omnibus aliis quorum interesit aut intererit aut inter- /<sup>41</sup> esse poterit paciscenti et legitime stipulanti. Actum est hoc Barchinone, die vicesimo secundo mensis Marcii, anno a *nativitate* Domini millesimo quingentesimo quinquagesimo /<sup>42</sup> secundo. Signum mei don Didaci Giron de Rebolledo renuntiantis pr[a] edicti qui h[a]ec laudo, concedo, iuro et firmo. /<sup>43</sup>

Testes huius rei sunt discretus Raphael Gonzalo, notarius publicus vill[a]e Perpignani, et Marius Sans, mercator civis Barchinon[a]e. /<sup>44</sup>

Si[signo]gnum Joannis Balaguer, civis Barchinon[a]e auctoritate regia notari publici, tenentis scripturas scribani[a]e discreti Hie- /<sup>45</sup> ronymi Lop, protonotari publici Barchinon[a]e, qui hoc instrumentum inter scripturas pr[a] edictas sub dicto chalendario repertum /<sup>46</sup> firmatum et notatum in hanc publicam formam redigens scribi feci vigoreque pr[a]ecepti michi per honorabilem regentem /<sup>47</sup> Barchinon[a]e facti die duodecima mensis Julii, anno a *nativitate* Domini millesimo quingentesimo septuagesimo secundo. /<sup>48</sup> Clausi dictis die et anno cum litteris suprapositis in linea ante penultima ubi legitur «necnon et notario /<sup>49</sup> *infrascripto tanquam* publice persone pro vobis».

### III

ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII.

20. Adjudicació de la herencia de Joan Almugàver, olim Bosca, per part de Beatriu i Violant Almugàver, a favor de la seva germana Mariana Almugàver, esposa de Martí de Bardaxí (1565-11-27).

Adjudicatio de heretate de Beatriu y Violant Almugaver a Mariane [sic], germana llur<sup>148</sup>.

[f. 1r.] Hoc est exemplum [...] NOUERINT uniuersi quod anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quinto, die vero vicesima sexta mensis nouembris [...], coram honorable Bernardo de Aymeri, domicello, regente vicariam Barcinonae [...] comparecit mag<sup>co</sup> Gaspar Bardaxi, domicellus, in uila Frage domiciliatus, procurator, et eo nomine dominae Mariannae Almugauer y de Bosca, uxoris domini Martini de Bardaxi, in ciuitate Cesaraugustae populati, ut constat [...] instrumento publico recepto per discretum Michaellem Martines de la Zaga, juniorem, [...] notarium publicum villae Altipontis<sup>149</sup> regni Valenciae, die octaua mensis Julii, anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quinto. Et dicto nomine [...] presentauit quandam [...] sedulam, quae est tenoris sequentis<sup>150</sup>:

Magnific<sup>ce</sup> Regens Vicariam Barcinonae:

Hereditas et bona quae fuerunt Joannis Almugauer, olim Boscha, per eius obitum ab intestato, fuerunt adjudicata Mariannae, Beatricae et Yolanti, soleribus filiabus legitimis et naturalibus dicti Joannis Almugauer, olim Boscha, et euenit quod dictae Beatrix et Yoland[a] decesserunt in pupillari aetate, et sic portio predefunctorum [...] euenit dictae Mariannae, earum sorori superuienti, et [...] dicta Marianna seu eius procurator offerens dare informationem de predictis,

148.- Este título del documento aparece en la última hoja.

149.- La villa de Alpuente es un municipio situado al noroeste de la provincia de Valencia.

150.- Todo el texto va seguido pero yo lo separo en diferentes apartados para su mejor intelección.

supplicauit dictam informationem recipi ac portiones dictarum Yolantis et Beatricis predefunctorum dictae Mariannae, earum sorori, adjudicare [...]//.

[f. 1v.] [...] Die vicesima septima mensis nouembris, anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quinto.

[Testigo 1] Magnificus Joannis Valentinus de Ferrera et Boscha, ciuis Barcinone, testis citatus, juratus [...], fuit interrogatus [...] et dixit que lo que sabe ell testimoni [...] es que ell testimoni ha conegut al dit mossen Joan // [f. 2r.]<sup>151</sup> [Almugauer] [...] y ha tinguda molta practica y conexença ab ell, porque li era oncle germa de la mare de ell testimoni<sup>152</sup>, lo qual mori intestat [...] en setembre del any mil cinch cents quaranta dos, al qual restaren y sobrevisqueren tres filles soles: la vna de les quals se diu Marianna y laltra Violant y laltra Beatriu, y es verdat que la dit Yolant y Biatriu [sic] son mortes, les quals moriren de molt poca edat. E ell testimoni les vehe mortes<sup>153</sup> y [...] sobreuiu la dita Marianna, la qual [a]vui es casada ab don Martin de Bardaxi, cavaller aragones. [...].

Die vicesimo octauo mensis nouembris, anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quinto.

[Testigo 2] Venerabilis Anthonius Cop, presbiter, in ecclesia se dis Dertuse<sup>154</sup> [sic] beneficiatus, Barcinone residens, testis citatus, juratus [...], fuit interrogatus [...] et dixit que ell testimoni ha conegut molt be a dit mossen Joan Boscha y de Almugauer, y ell testimoni estigue vn any en son servey, lo qual mori de mors natural en la present ciutat de Barcelona ab intestat [...], al qual restaren y sobrevisqueren dos filles y la muller prenyada: la vna se dicja Marianna y laltra Beatriu y laltra Violant, de les quals moriren la Beatriu y la Violant, sobrevivint la dita Marianna, la qual [a]vui es casada ab don Martin de Bardaxi, aragones. E ditas cosas sab ell testimoni porque a vint y tres anysque esta en servey de la casa y heretat de dona Anna de Rebolledo y de Boscha<sup>155</sup>, muller relicta de dit Joan de Boscha y Almugauer, y ague plena noticia de la mort de ditas Violant // [f. 2v.] y Beatriu, per quant, apres mort de aquelles, ha estat en la mateixa casa mes de divujt anys [...].

Die vndecimo mensis decembris, anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo quinto.

Coram dicto honorabili Francisco Çaragoza, Juris vtriusque doctore, [...] comparuit prefatus magnificus Gaspar de Bardaxi et dicto nomine petens et requirens [...] sententiam [...] promulgari [...]. Et statim dictus honorabilis iudex [...] proferendam sententiam processit [...]. [Y visto que] supplicatur pro parte dictae Mariannae hereditatem seu portionem sororum premortuarum sibi adjudicari cum omni Juris plenitudine [...] sufficienter constat dictas Beatricem et Yolantem Almugauer decessisse in pupillari [a]etate, et consequenter ab intestato [...] declarat hereditatem et omnia bona quae fuerunt Beatricis et Yolantis Almugauer [se den] Mariannae Almugauer, sorori superviventi, [...] et este adjudicada // [f. 3r.] cum omni Juris plenitudine [...] et publicata fuit huiusmodi sententia [...] per dictum honorabilem Franciscum Çaragoza [...]. Barcinone, die undecima mensis decembris, anno a natiuitate Domini millesimo quingentesimo sexagesimo

151.- El folio tiene un pequeño doblez por arriba que impide leer la parte inicial de la primera línea del texto.

152.- Como ya dijimos, era nieto de una hermana de Boscán. Se sabe que el poeta tuvo una hermana llamada Violante, que casó con Felipe de Ferrera, abuelos de este testigo (véase Clavería 2011, t. IX, p. 230).

153.- Eran primas hermanas de la madre del testigo.

154.- ¿Tortosa? *Dertosa* era el nombre de Tortosa en tiempos de los romanos.

155.- Por tanto, si a 1565, le restamos 23 años, el testigo está diciendo que entró al servicio de D.<sup>a</sup> Ana en 1542, el mismo año en que murió Boscán.

quinto, presente [...] dicto mag<sup>co</sup> Gaspare de Bardaxi [...], testibus discretis Hieronimo Ferrer et Francisco Loberes, notarii, ciuibus Barcinone [...] //.

## IV

*Proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla*

1536 [sic por 1576]

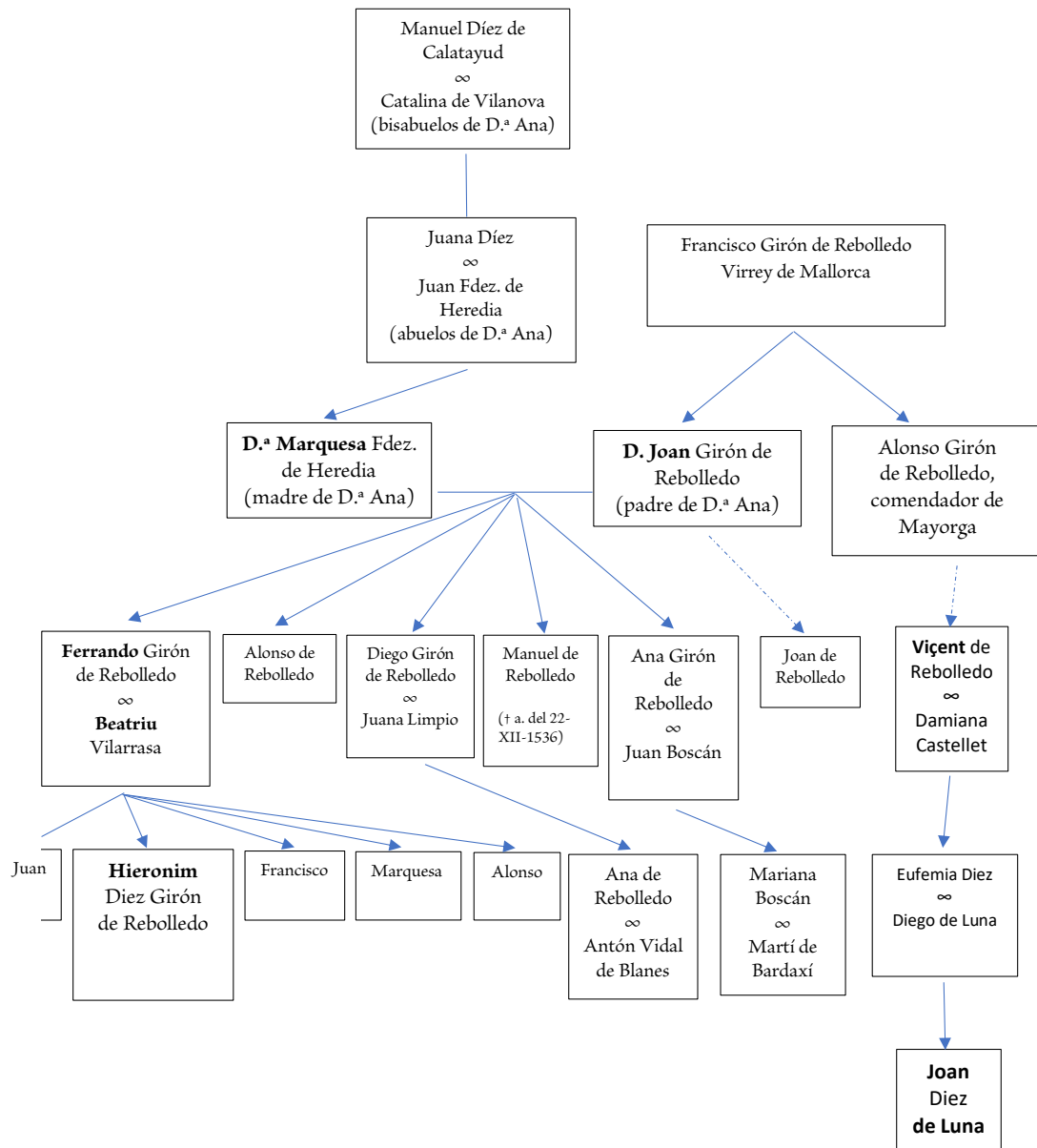
Biblioteca Valenciana, signatura: Mss/292(1)

Sumario [que da la propia biblioteca]: Proceso sobre la causa y demanda en la sucesión de la villa y baronía de Andilla entre Juan Diez de Luna, por una parte, y Marti [sic] de Baudaxi [sic] y su mujer Mariana Bosca, Antonio Vidal de Blanes y su mujer Ana, por otra, que la detentan “pro indiviso”. Solicita se le reconozca vínculo de descendencia con Juan Giron [sic] de Rebolledo, siendo nieto de Vicente Giron [sic] y biznieto del propio Juan Giron [sic], demostrando que Vicente no fue nombrado heredero por fallecer con anterioridad al testamento de su padre Juan Giron [sic].

## Notas previas sobre la siguiente transcripción

En todo el documento he respetado las grafías que en él constan y no he añadido ningún acento ni siquiera en apellidos como el de Giron, que dejo sin tilde. Sí he puntuado al modo de hoy y he puesto entre corchetes lo que yo he añadido y entre barras inclinadas \ / lo que en el documento va interlineado. Lo que se ve tachado es que así aparece. He puesto un signo de interrogación de cierre tras las palabras que no entiendo o que no he visto claras y puntos suspensivos en aquellas que no he sido capaz de leer. Todos los números de las imágenes que incluyo en las notas a pie de página corresponden al orden en que así se ven en el pdf del documento que me he podido bajar de la red.

Árbol genealógico de los Girón de Rebolledo-Fdez. de Heredia, según los testigos presentados por Jerónimo (Hyeroni) Diez Girón de Rebolledo, sobrino carnal de D.ª Ana, en el proceso por la baronía de Andilla de 1576



## Transcripción parcial

[El proceso está incompleto y se inicia *in medias res*.]

[XI] Item diu ut supra que la dita dona Marquesa Diez Fernandez de Heredia y de Rebolledo contrata matrimoni ab lo dit Joan Giron de Rebolledo in facie et benedictione Sante Matris Ecclesie [roto] copula carnal consumaren aquell [...].

[XII] Item diu ut supra que del dit matrimoni los dits don Joan Giron de Rebolledo y dona Marquesa Diez Fernandez de Heredia, conjuges, hagueren e procrearen en fills lilegítims y naturales a don Vicent Giron de Rebolledo, a don Fernando de Rebolledo e a don Alonso de Rebolledo, a don Manuel de Rebolledo, a don Diego de Rebolledo y a dona Anna de Rebolledo [...] <sup>156</sup>.

XIII Item diu [...] que lo dit don Vicent Diez [Giron] de Rebolledo [...era el] fill major primogenit del dits conjuges [...].

XIII Item diu [...] que lo dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo, fill primogenit del dits [...] contrata matrimoni ab dona Damiana de Castellet in facie et benedictione Sante Matris Ecclesie [...].

XV Item diu [...] que los dits don Vicent Diez Giron de Rebolledo y dona Damiana de Castellet, conjuges, del matrimonio hagueren e procrearen en fills lilegítims y naturales [...] a don Baptiste Diez Giron de Rebolledo y a don Heuphemia [sic] Diez Giron de Rebolledo [...].

XVI Item diu [...] que apres de haber contracta lo dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo ab la dita dona Damiana de Castellet <sup>157</sup>, y hauer y procreat del dit matrimoni les dits don Baptiste Diez Giron de Rebolledo y a dona Heuphemia [sic] Diez Giron de Rebolledo, lo dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo premori a la dita dona Damiana, su muller, y als dits sos fills [...].

XVII Item diu [...] que la dita dona Damiana de Castellet [...] mori e passa de la present vida en la altra, en la dita ciutat de Mila [...] y sobreviuu ad aquella tan solamente lo dit don Joan Diez *olim* don Joan de Luna, [nieto de D.<sup>a</sup> Damiana y D. Viçent], supplicant [...] <sup>158</sup>.

[Viviendo doña Damiana y su hija Eufemia en Milán, don Bautista [el otro hijo] estuvo como soldado sirviendo al rey durante veintidós años, tiempo durante el cual no tuvieron las damas ninguna noticia de él] <sup>159</sup>.

XXI Item diu [...] que en la dita ciutat de Mila de alguns anys a esta part [...era] publica veu y fama entre les persones que conexien al dit don Baptiste que aquell era mort y passat de la present vida en la altra, fora de la dita ciutat de Mila [...], en servey de la prefata Cessarea Catholica y Real Majestat [...].

XXII Item diu [...] que [...] expresament se nega que lo dit don Baptiste [...] contrasta matrimoni y que moris ab fills legítims y naturals [...].

XXIII Item diu [...] que la dita doña Heuphemia Diez Giron de Rebolledo contrasta matrimoni ab don Diego de Luna en la dita ciutat de Mila in facie et benedictione Sancte Matris Ecclesiae y ab copula carnal consumaren aquell los dits conjuges [...] <sup>160</sup>.

[XXIII] Item diu [...] que los dits don Diego de Luna y dona Euphemia Diez Giron de Rebolledo, coniuges, [...] hagueren e procrearen en fill legítim y natural [...] al dit don Joan Diez, *olim* don Joan de Luna, supplicant [...].

156.– *Proceso sobre la sucesión...*, imagen 8. Este folio y los siguientes no tienen numeración.

157.– D. Vicent y D.<sup>a</sup> Damiana vuelven a ser citados *ibidem*, f. 26v, imagen 42.

158.– *Ibidem*, imágenes 9-10.

159.– *Ibidem*, imágenes 10-11.

160.– *Ibidem*, imagen 11.

[XXV] Item diu [...] que la dita dona Heuphemia [...], mare del el [sic] dit supplicant, mori e passa de la present vida en la altra, sobreuiuint [...] lo dit don Joan Diez, *olim* don Joan de Luna, supplicant [...].

XXVII Item diu [...] que per esser mort e passat de la present vida en la altra, lo dit don Baptiste Diez Giron de Rebolledo y haver sobreixcut, com sobreuii, lo dit supplicant als dits son oncle y mare [...], ha succésit [...] en los bens y herencia del dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo, et etiam ha succésit en la dita vila e baronia de Andilla [...] lo dit don Joan Diez, *olim* don Joan de Luna, supplicant, descendent de la dita dona Marquesa Diez<sup>161</sup> //, net [de lo] dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo, [fill] major de la dita dona Marquesa Diez [...].

XXVIII Item diu [...] que la dita vila e baronia de Andilla, conforme les dites sentencia arbitral y donatio solide pertenygue al dit don Vicent [...] com a fill major de la dita dona Marquesa [...] y per la mateixa razo ha pertanygut y pertany a ell dit supplicant com a net y descendent del dit don Vicent [...].

XXVIII Item diu [...] que la dita vila y baronia de Andilla esta situada [...] en lo present re[gn]e de Valentia, y los termens de aquella affronten [...], de una part, ab termens de la vila de ...na, y de altra ab termens del Villar, y de altra ab termens de las Alcublas, y de altra ab termens del lloch de Bexix, y de altra ab termens del lloch del Thoro, y de altra ab termens del lloch de la Hiessa, y de altra ab termens de la vila de Lliria, y de altra ab termens de la Abejuela de Aragon [...] <sup>162</sup>.

[...] Die quinto \septimo/ mensis Maii anno MDLXXVI<sup>163</sup>, regent [?] Alonso de Pozoantigo [...] <sup>164</sup>.

Dicto die comparente [...] lo dit honorable e discret en Pere Torres de Viuer, notari [...].

Dicto die lo noble don Anthon Vidal de Lanes [?] [...] habitador de Valencia [...] al discret en Cristofol Climent, notari, habitador de la ciutat de Valencia [...].

[...] les honors e discrets en Sebastia Queuedo de Iohan Llorens Perpinya, notaris, habitadors de Valencia.

Dicto die lo honor[able] e discret en Cristofol Climent, notari [...].

Die VIII dictorum mensis et anni lo dit Pe[re] Torres de Viuer, notari, en lo diut nom compareu [...] <sup>165</sup> //.

Die XII dictorum mensis et anni comparente [...] lo dit Cristofol Climent, notari, en los dits noms [...] <sup>166</sup>.

Die XIII dictorum mensis et anni comparente [...] lo dit Cristofol Climent, notari, en lo dit \nom/ [...].

Dicto die comparente [...] lo dit Pere Torres de Viuer de Arnal, notari, [...] <sup>167</sup>.

[...] primo una sententia arbitral y compromes fermat per dona Catherina Diez y de Vilanova, relicta de don Manuel Diez et de Calat[ayud]<sup>168</sup>, señors [...] de la villa de Andilla<sup>169</sup>, [...] y don

161.– *Ibidem*, imagen 12.

162.– *Ibidem*, imagen 13.

163.– El año MDLXXVI aparece repetidas veces, por ejemplo, *ibidem*, imagen 23, 31, 44 [f. 27v].

164.– *Ibidem*, imagen 14.

165.– *Ibidem*, f. 7r. imagen 15.

166.– *Ibidem*, f. 9 [sic por 8]v. imagen 17.

167.– *Ibidem*, f. 9r. imagen 19.

168.– Hay una mancha que impide la lectura.

169.– Bisabuelos de D.<sup>a</sup> Ana Girón.

Fernando Diez<sup>170</sup> y altres [...], a tres de febrer del any MDXVII. Item de un acte de donatio feta y fermada per don Fernando Diez y dona Joana Diez de Heredia<sup>171</sup> en favor de don Joan Ferrandiz de Heredia<sup>172</sup>, fill de don Joan Ferrandiz de Heredia<sup>173</sup>, de la dita vila e baronia de Andilla, [...] a XIII de maig dit any MDXVII [...] <sup>174</sup>.

[...] don Hieroni Rebolledo [...] <sup>175</sup>.

[...] mensis Julii año MDLXXVI [...] don Marti de Bardaxi e donna Marianna Diez Giron Boscan y de Bardaxi [...] <sup>176</sup>.

[...] part del noble don Hieroni Diez Giron de Rebolledo [...] don Juan de Luna [...] <sup>177</sup>.

[...] Die XVI mensis Julii,  
anno MDLXXVI

Lo noble don Anton Vidal de Blanes, cavaller habitant de Valentia, aixi en son nom propri com en nom [...] de la noble dona Anna Diez Giron de Rebolledo y de Blanes, muller de aquell [...] <sup>178</sup>.

Die XII mensis februarii, anno MDLXXVII [...] don Hieroni Giron de Rebolledo [...] don Joan Diez de Luna [...] don Hieroni de Rebolledo [...] <sup>179</sup>.

Die II marsij MDLXXVII  
per don Joan Diez Giron de  
Rebolledo y de Lluna

Exmo. Señor:

Per part de don Joan Diez Giron de Rebolledo y de Lluna estada posada demanda vers e contra don Martin de Bardaxi y dona Mariana Boscan y de Bardaxi, muller de aquell, y don Anthon Vidal de Balnes y dona Anna Giron de Rebolledo, conjuges, com a injusts detenidos e possehidors de la vila y baronia de Andilla y bens de dona Marquesa Diez Fernandez de Heredia y de Rebolledo [...] <sup>180</sup>.

Die XII martij MDLXXVII ...  
don Hierony Diez Giron de Rebolledo

170.- Tío abuelo de D.<sup>a</sup> Ana Girón.

171.- Abuela materna de D.<sup>a</sup> Ana Girón.

172.- El poeta. Hijo de D.<sup>a</sup> Juana Diez.

173.- Esposo de D.<sup>a</sup> Juana Diez y padre del anterior.

174.- *Proceso sobre la sucesión...*, imagen 33.

175.- *Ibidem*, f. 26r, imagen 41.

176.- *Ibidem*, f. 27v, imagen 44.

177.- *Ibidem*, f. 29r, imagen 45.

178.- *Ibidem*, f. 31r, imagen 49.

179.- *Ibidem*, f. 32r, imagen 53.

180.- *Ibidem*, f. 36r, imagen 61.

E primerament satisfent e responnent don Hieroni Dies [sic] Giron de Rebolledo a la demanda de la baronia de Andilla posada per don Juan de Luna ab supplicatio en chalendari de quatre del propassat mes de martij [...].

III Item diu e posa que [...] se nega que dona Marquesa Fernan [sic] Diez de Heredia e don Juan Giron de Rebolledo, *quondam* conjuges, de lleur matrimoni entre altres fills hajan jame tengut en fill major mascle e primogenit ni en altre temps algun a don Vicent de Rebolledo, com voluntariament e contra tota veritat, ut supra [...] estat articulat [...].

IIII Item diu [...] que axi mateix [...] expresament se nega que lo dit don Vicent de Rebolledo haja contrastat<sup>181</sup> // matrimoni ab dona Damiata [sic] de Castellet, y que del dit matrimoni hagues tengut en fills legitims y naturals a don Baptiste de Rebolledo y a dona Eufemia de Rebolledo, y que lo dit don Baptiste sia mort, y que la dita dona Eufemia haja contrastat [?] ab don Diego [?] de Luna y tengut en fill llegendim y natural de aquella ... a don Juan de Luna, seguns que aquell ho pretent [...].

VI Item diu [...] que [...] del dits don Juan Giron de Rebolledo y dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia, conjuges, [...] solamente tingueren y procrearen en fills legitim e naturals [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo [...].

VII Item diu [...] que los dits don Juan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia de llur matrimoni hajent james habut ni procreat en fill llegendim y natural daquells a don Vicent de Rebolledo, y que si tal cosa fora estada [...] lo hagueren sabut [...], que tenen por molt cert que dits conjuges no tingueren al dit don Vicent de Rebolledo en fill llegendim y natural de aquells [...].

VIII Item diu [...] que lo dit don Ferrando de Rebolledo fou fill primogenit mascle legitim y natural del dits don Juan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia, al qual aquells al sos ultimes e darrers testaments [...] han fet [...] en sos bens e patrimonis respectivament hereu universal [...]<sup>182</sup>.

VIII Item diu [...] que axi mateix lo dit don Juan Giron de Rebolledo ab lo dit son ultim testament feu particular mensio y desposicion [...] del dits don Alonso, don Diego y dona Anna Giron de Rebolledo per esser tunch mort lo dit don Manuel Giron de Rebolledo e no feu mensio alguna del dit don Vicent Giron de Rebolledo, fills ni descendents alguns de aquell [...].

XII Item diu [...] que lo dit don Juan Giron de Rebolledo ab lo dit seu testament feu particular mensio de don Juan de Rebolledo, fill natural de aquell [...] y [...] haguera fermes en particular del dit don Vicent Giron de Rebolledo si aquell fora son fill llegendim, natural y primogenit, como ho feu en la persona del don Ferrando Diez Giron de Rebolledo, son fill llegendim y primogenit [...].

XIII Item diu [...] que lo dit don Ferrando Diez Giron de Rebolledo [...] <sup>183</sup> // [...] contrataren per paraules de present y en faz de sancta mare esglesia [sic] [...] ab la noble *quondam* dona Beatriu de Vilarasa [...].

XIII Item diu [...] que del [...] dit matrimoni [de] los dits don Ferrando Diez Giron de Rebolledo e dona Beatriu de Vilarasa hagueren y procrearen en fills llegendims y naturals als nobles don Juan \Diez/ Giron de Rebolledo en primer fill, don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo, supplicant, segon fill, don Francisco Rebolledo, tercer fill, dona Marquesa de Rebolledo, quarta filla, don Alonso de Rebolledo, quint fill, tots los quals per fills llegendims y naturals [...].

XV Item diu [...] que, apres mort del dit *quondam* don Ferrando Diez Giron de Rebolledo, lo dit don Juan Diez Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit mascle, llegendim y natural de aquell, mori y passa de la present vida en la altra sens fills ne descendents alguns llegendims y natu-

181.- *Ibidem*, f. 40r., imagen 69.

182.- *Ibidem*, f. 40v., imagen 70.

183.- *Ibidem*, f. 41r., imagen 71.



rals sobrevivents al temps de la mort de aquell, com de present sobreviu lo dit don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo, supplicant, fill lilegitim y natural segon y mascle del dit don Ferrando Diez Giron de Rebolledo y axi es ver publica veu e fama.

XVI Item diu [...] que del que dessus es dit se infereix y resulta que lo dit don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo, supplicant, y no lo dit don Juan de Luna, part contraria, es huy [sic] lo descendent primogenit mascle, lilegitim y natural de dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia [...y] de la dita baronia de Andilla [...].

XVII Item diu [...] que lo dit *quondam* don Juan Giron de Rebolledo, marit de la dita dona Marquesa Fernandez [sic] de Heredia, tingue en jerma [sic] segon lilegitim y natural a don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Majorga<sup>184</sup>, de la orde de<sup>185</sup> // Calatraua [sic, por Alcántara<sup>186</sup>], lo qual tingue en fill bastart a don Vicent de Rebolledo, y axi es ver publica veu y fama.

XVIII Item diu [...] que lo dit don Vicent de Rebolledo, fill bastart del dit Alonso Giron de Rebolledo, per esser [...] nebot<sup>187</sup> del dit don Juan Giron de Rebolledo<sup>188</sup>, tractaua familiarment y entraua y era [?] en casa del dit don Juan Giron de Rebolledo [...] <sup>189</sup> //.

Die XIII mensis marcij anno MDLXXVII [...] <sup>190</sup> //.

Ex<sup>mo</sup> señor:

Die XVII marcij anno MD  
LXXVII ... Giron Hie-  
Nonim Giron de Rebolledo

En la causa que davant V. Ex<sup>a</sup> y Real Consell se tracta sobre la sucesio de la baronia de Andilla per part de don Juan de Luna y en la qual es estat fet reo voluntari don Hyeronin Giron Diez y , de Rebolledo, supplicant, per part del dit don Juan de Luna se han produit mol testimonis y dels que han jurat [...] per lo scriua de dita causa, la qual per esser tan important, com es, [...] y ab dits testimonis se vol y enten prouar que lo dit don Juan fonch net de don Vicent de Rebolledo y que dit don Vicent fonch fill major de don Juan Giron de Rebolledo [...] y que los que han de testificar sien persones estiguen molt certificades de la persona del dit don Vicent [...] <sup>191</sup> //.

Die XXVII M[arcij] [anno MD]  
LXXVII p<sup>t</sup> Christoforus  
C[liment],  
notari.

184.– Localidad en la actual provincia de Valladolid.

185.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 41v, imagen 72.

186.– Rades y Andrada, Francisco de, *Crónica de las tres órdenes y cauallerías de Santiago, Calatraua y Alcántara*, Toledo, 1572, (ed. facsímil, Librerías París-Valencia, 1994), no incluye a Mayorga entre las encomiendas de Calatrava (*vid.* f. 12v. de la Crónica [...] de Calatrava, *ibidem*). Y sí entre las encomiendas de Alcántara (*vid.* Tablas de las Encomiendas de Alcántara, al final del libro, antes de la Tabla general). Véase en este trabajo en el apéndice V, Tablas genealógicas, cómo en la tabla n.º 3, de la familia Girón de Rebolledo, en la tercera fila, se dice que Alonso Girón de Rebolledo que «fue comendador de Mayorga en la orden de Alcántara».

187.– Sobrino.

188.– El padre de D.<sup>a</sup> Ana Girón.

189.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 42r, imagen 73.

190.– *Ibidem*, f. 42v, imagen 74.

191.– *Ibidem*, f. 43r, imagen 75.

Ex<sup>mo</sup>. S<sup>or</sup>:

Possehuit (?) dona Marianna Boscan y de Bardaxi y dona Anna Diez Rebolledo y de Blanes per indivis la vila y baronia de Andilla [...] per razo de dita baronia [...] per part de don Geroni [sic] Rebolledo fonch posada [...] pleit y causa, pretenent y demanant en esse... la dita baronia [...] com a fill major mascle de don Ferrando de Rebolledo, fill que diu fonch primogenit de don Joan de Rebolledo y dona Marquesa de Heredia, *quondam* conjuges, [...] y per don Juan de Luna, pretendent esser descendent de don Vicent de Rebolledo, el qual dit don Vicent seria fill mascle major y primogenit de los dits don Joan y dona Marquesa [...]. E con la pretensio del dits Geroni y don Juan de Luna sia en esseste (?) pretendre e demanar dita baronia com descendents del fill mascle major y primogenit de la dita dona Marquesa de Heredia [...] <sup>192</sup> //.

Die XIII mensis maji MD  
LXXVII *present* (?) don Joan Diez Giron  
de Rebolledo, *olim* de Lluna

Ex<sup>mo</sup> S<sup>or</sup>:

Don Joan Diez Giron de Rebolledo, *olim* de Lluna, en la demanda que porta contra los nobles don Martin de Bardaxi [y] dona Marianna Diez Boscan y de Bardaxi, conjuges, e don Anton Vidal de Blanes e dona Anna Diez de Rebolledo y de Vidal, conjuges, com a injusts detenedors y possehidors que son de la baronia de Andilla [...] <sup>193</sup>.

Die V mensis marcij  
Ano MDLXXVII

Lo honorable Joan Gori, *olim* Peroque, [...] hostaler del Hostal del Pilar, en lo cami de Quart, *habitador* de la *present* ciutat de Valencia, *testimoni* produhit y donat per part e instancia del noble don Joan Dies de Luna, caualler, en y sobre lo contenent en una *scriptura* de miserabilitat per aquel davant lo dit molt *magnific* relador de la *present* causa posada a huit del mes de maig del any mil cinch çents setanta y sis [...].

[...] dix que [...] esta en veritat que haura dos anys, poch mes o menys, que el dit *testimoni* coneix al dit don Joan de Luna [...] <sup>194</sup> // [y] en lo principi que ell dit *testimoni* comença a conexer ad aquell vingue [...] mol[t] mal vestit [...] no tenia capa [...] ell dit *testimoni* li hague tres (?) alues (?) de vayeta [sic] negra y li ... una capa [...] y en apres lo ha tengut en sa casa per temps de dos anys durant (?) li tot haue cesari (?) de menjar y beure sen james pagar [...] y en apres veniu a la *present* ciutat de Valencia lo noble don Cosme de Luna [...] e li digu que que era lo que lo dit don Joan li deuia [...], que era molt pobre caualler, e asi lo dit don Cosme de Luna [...] <sup>195</sup> //.

Die VI marcij anno  
MDLXXVII

192.- *Ibidem*, [f. 46r.], imagen 83.

193.- *Ibidem*, f. 53r., imagen 97.

194.- *Ibidem*, f. 58r., imagen 103.

195.- *Ibidem*, f. 58v., imagen 104.

Lo honorable Gaspar Gori, moliant [?], *habitador* de la *present ciutat* de Valencia, *testimoni* produhit y donat, etc., lo qual jura a Nostre Senor Deu. etc. dir veritat, etc.

[...] que esta en veritat que ell dit *testimoni* conegue molt be al dit don Joan de Luna [...] lo qual haura dos anys, poch mes o menys, quel comensa a conexer y ha conegut en la casa de Joan Gori, hostaler del cami de Quart, de la qual [casa] haura tres meses, poch mes o menys, [...] y en dit temps del dits dos anys si lo germa del dit *testimoni*, que es lo dit Joan Gori, no li donara que menjar al dit don Joan de Luna, entent ell *testimoni* que aquell pasara molt grandissima necessitat [...] per no tenir aquell casa alguna de que poder viuir y alimentarse [...] per no tenir parents ni conexer a persona alguna y sabe [...] que [...] se li deuen al dit Joan Gori, son germa, algunes *quantitats* de aliments prestats al dit don Joan per ser aquell pobre e miserable caualler y no tenir en manera alguna de que poder pagar [...] <sup>196</sup> //.

Die XII marcij anno  
MDLXXVII

Lo magnifich Joan Carniser, ydalgo [sic], natural de la vila de Alcanyis, regne de Arago, de *present resident* en la *present ciutat* de Valencia, *testimoni* produhit y donat, etc., lo qual jura a Nostre Senor Deu. etc. dir veritat, etc.

[...] que hui y al present sabe el dit *testimoni* que [don Joan] esta y habita en casa del noble don Cosme de Luna, lo qual li dona lo neçesari de menjar [...] per la molt pobreza que lo dit don Joan de Luna te no tenint al *present casa* que posarse [...] per no tenir rendes ni altra cosa alguna sino ser pobre y miserable caualler [...] <sup>197</sup> //.

Respostes [...de] don Anthon Vidal de Blanes sobre la scriptura de demanda posada per le honorable [?] don Juan de Luna. [...]

III Dix que [...] lo dit don Joan Ferrandiz de Heredia [el poeta, ... fue] señor de la vila e baronia de Andilla [...].

VI Dix que [...], apres mort don Joan Ferrandiz de Heredia, fonch señor de la dita vila e baronia de Andilla don Miguel Ferrandiz de Heredia, son germa <sup>198</sup>. [...] <sup>199</sup> //.

Die XVII mensis Junij  
anno ... Domini MDLXXVII

La noble dona Mariana Boscan y de Bardaxi, muller del noble don Martin de Bardaxi [...].

XII Dix [...] que [...] ses avuis tingueren per fills a don Ferrando Giron de Rebolledo, fijo primogenit de dits conjuges, y a don Alonso Giron de Rebolledo y a dona Ana Giron de Rebolledo y de Boscan y a don // Manuel y a don Diego [...] <sup>200</sup> //.

196.– *Ibidem*, f. 59r, imagen 105.

197.– *Ibidem*, f. 59v, imagen 106.

198.– Ambos tíos carnales maternos de D.<sup>a</sup> Ana Girón. El primero murió en 1549 y el segundo en 1551.

199.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 64r, imagen 115.

200.– *Ibidem*, ff. 65r. y v, imágenes 117-118.

Die ... mensis Junij  
anno ... Domini MDLXXVII

La noble dona Ana Diez de Rebolledo y de Blanes, muller del noble don Anton Vidal [...] <sup>201</sup> //.

Die XX mensis Junij MDLXXVII [...] <sup>202</sup> //.

Die VII [?] [...] mensis decembris anno MDLXXVII, lo dit Nicholau des Llor, notari, [...],

Die VII mensis maij anno MDLXXVIII, lo dit molt magnific relador de la present causa present e instant // <sup>203</sup> [...].

Die XXVII maij anno MDLXXVIII, lo dit molt magnific relador de la present causa present e instant [?] al noble don Joan Dies de Luna y Castellet [...] a Pere Torres de Viuer, notari [...] <sup>204</sup>.

Molt Illustre Señor:

Preterea

Die XXVI marzii, anno MDLXXVIII  
Don Joan de Luna

Per y entre dona Maria Anna Boscan y de Bardaxi, dona Anna Diez de Rebolledo, don Hieroni de Rebolledo y don Joan Diez de Luna [...] se tractent plets e questions [...] per la successio de la vila e baronia de Andilla [...] coma [sic] descendents de dona Marquesa Diez de Heredia, muller que fonch de don Joan Giron de Rebolledo, [...] <sup>205</sup> //.

[...] que lo dit don Hieroni preten la successio de la vila y baronia de Andilla sub pretextu // que seria fill major de don Ferrando de Rebolledo, y que lo dit don Ferrando de Rebolledo seria fill major de don Joan Giron de Rebolledo y de dona Marquesa Diez de Heredia y de Rebolledo, y lo dit don Joan Diez de Luna, suplicant, que ten, com realmente es axi, que es descendent de don Vicent Diez Giron de Rebolledo, y que lo dit don Vicent Diez Giron de Rebolledo fonch, com realmente es axi, fill major del dits don Joan Giron de Rebolledo y dona Marquesa Diez de Heredia [...] <sup>206</sup>.

Molt Ill<sup>e</sup> Senyor:

Preterea

Die XVIII Junij,  
anno MDLXXVIII  
Don Joan Diez de Luna

Don Joan Diez de Luna te necessitat de produhir testimonis en la causa que aquell porta y tractat vers e contra don Anthon Vidal de Blanes y don Martin de Bardaxi e mullers de aquells y don Hierony de Rebolledo [...] <sup>207</sup>.

201.- *Ibidem*, f. 66r., imagen 119.

202.- *Ibidem*, f. 67v., imagen 122.

203.- *Ibidem*, f. 69r., imagen 125.

204.- *Ibidem*, f. 71r., imagen 129.

205.- *Ibidem*, f. 72r., imagen 131.

206.- *Ibidem*, ff. 77v.-78r., imágenes 144-145.

207.- *Ibidem*, f. 80r., imagen 149.

Die XXIII Junij,  
anno MDLXXVIII

Lo noble don Joan Diez de Luna, caualler habitant de Valençia, de edad qui dix ser de vint y sis anys, poch mes o menys, [...] <sup>208</sup>.

Die XXVI Junij MDLXXVIII, don  
Hieroni Giron de Rebolledo [...] // <sup>209</sup>.

Die quarto mensis febroarii [sic] anno MDLXXVIII [...] // <sup>210</sup>.

Die XXVI mensis febroarii [sic] anno MDLXXVIII [...] <sup>211</sup>.

Die XXV [?] Julii MDLXXVI  
p<sup>t</sup> Petrus de A..al, notari [...]

Hyeroni de Vilanova, natural de la vila de Perpinya del principat de Catalunya, testimoni produhidor por lo noble don Juan de Lluna, [...] sia interrogat [...lo] seguent:

I Primerament <sup>212</sup> si sab, ha vist y entes e hojt dir que los nobles don Juan Giron de Rebolledo y dona Marquesa de Heredia, conjuges, de lleur matrimoni hagueren en fills llegitims e naturals tan solamente als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo, y que lo dit don Ferrando Giron de Rebolledo fonch lo fill primogenit mascle dels dits conjuges [...].

II Item si sab, entes e hojt dir que los dits don Juan Giron de Rebolledo y dona Marquesa de Heredia, conjuges, de lleur matrimoni non tingueren fill llegitim e natural altre algun que los nomenats [...] y senyaladament que non tingueren fill llegitim e natural que es nomenat don Vicent de Rebolledo [...].

III Item si sab, ha entes e hojt dir que lo dit don Juan Giron de Re- //bolledo tingue hun germa segon ques desya don Alonso Giron de Rebolledo, señor qui fonch del pes <sup>213</sup> real de la lonja del carbo y que lo dit don Alonso tingue un fill bastart quis deja don Vicent de Rebolledo [...].

[IV] Item si sab, ha entes e hojt dir que lo dit don Vicent de Rebolledo, fill bastart del dit don Alonso de Rebolledo, per esser como era nebot del dit don Juan Giron de Rebolledo, entraua y exia fricutment [?] en casa del dit don Juan Giron de Rebolledo, y trataua molt familiarment com a nebot en aquella, e lo dit don Juan le mostraua molt amor y voluntat. [...] <sup>214</sup>.

Die VIII Martij MDLXXVII, present [?]  
Don Hieroni Diez Giron de Re-  
bolledo

208.– *Ibidem*, f. 82r, imagen 155.

209.– *Ibidem*, f. 86r, imagen 163. Y lo mismo en el f. 87r, imagen 165.

210.– *Ibidem*, f. 93r, imagen 177.

211.– *Ibidem*, f. 95r, imagen 183.

212.– Esta pregunta y las siguientes se repiten prácticamente igual en el f. 98r, imagen 193.

213.– Peso.

214.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 97r. y v., imágenes 189-190.

Los testimonis produhidors per part de don Juan de Luna en la present ciutat de Barcelona [...] sien interrogats sobre los capitols [...] següents:

I Primo [...] com saben que los dits don Juan Giron de Rebolledo e dona Marquesa, conjuges, de llur matrimoni hagueren en fill lilegitim e natural, mascle e major a don Vicent de Rebolledo.

II Item si s' trobaren presents a la naixença del dit don Vicent de Rebolledo, y en quin any, mes y dia naixque [...] y en quina yglesia fonch batejat.

III Item ahen (?) mori lo dit don Vicent de Rebolledo e de quina edat [...] y si mori ans o apres que la dita dona Marquesa de Heredia.

IIII Item si lo dit don Vicent de Rebolledo tingue fills alguns [...] <sup>215</sup>.

Die XVIII menses Januarij, Anno  
MDLXXVIII, present (?) don Hieronymus Diez de Rebolledo [...] <sup>216</sup>.

XVII Item sien interrogats si saben [...] e hoyt dir *que* lo dit don Vicent de Rebolledo mori e pasa de la present vida en la altra sens fills [...] e sens hauer contractat de matrimoni [...].

XVIII Item sien interrogats si han conegut a dona Damiata [sic] de Castellet [...] e si saben, han entes e hoyt dir que la dita dona Damiata de Castellet [tachado] vixque molts anys tenint [tachado] aquella amors carnals ab moltes e diverses persones e señaladament que dixque amigada ab lo dit don Vicent de Rebolledo. [...] // <sup>217</sup>.

XX Item sien interrogats si saben, han entes e hoyt dir *que* la dita dona Eufemia de Rebolledo [...] tingue amors carnals ab don Diego de Luna, fill de don Joan de Luna, castella que fonch del castell de Mila [...].

XXI Item sien interrogats que fama publica fonch [...] que lo dit don Diego de Luna mori e pasa de la present vida en la altra sens a ver contractat de matrimoni [...] e que don Juan de Luna, fill de aquell es bastart e no lilegitim [...] // <sup>218</sup>.

[Sigue otra serie de preguntas:]

II Item si seran interrogats [...] en quin regne, ciutat, vila o lloch contractaren de matrimoni don Vicent de Rebolledo e dona Damiata de Castellet [...] // <sup>219</sup>.

V Item si seran interrogats [...] si] lo dit don Diego de Luna contracta de matrimoni ab la dita dona Eufemia <sup>220</sup>, e si fon ans o apres del Concili de Trento, e sis casaren publicament o clandestina [...] e si saben que lo dit don Diego de Luna per respecte de son pare, don Joan de Luna, no gosa contractar de matrimoni publicament ni en fas de sancta mare sgleçia [sic] ab la dita dona Eufemia [...] <sup>221</sup>.

[El 4 de mayo de 1576, don Juan Diez de Luna relata cómo ha sido la sucesión de la baronía de Andilla desde doña Catalina Diez de Vilanova, viuda de don Manuel Díez de Calatayud, hasta él.

215.- *Ibidem*, [f. 97 bis r.], imagen 191.

216.- *Ibidem*, f. 118r., imagen 231.

217.- *Ibidem*, f. 120r., imagen 235.

218.- *Ibidem*, f. 120v., imagen 236.

219.- *Ibidem*, f. 121r., imagen 237.

220.- Más adelante, *ibidem*, f. 142v., imagen 276, una testigo afirma que sí eran marido y mujer. Y otra declarante dice lo mismo (*ibidem*, f. 144r., imagen 279). Y otro testigo también (*ibidem*, f. 147v., imagen 286).

221.- *Ibidem*, f. 121v., imagen 238.

E insiste en que don Juan Girón de Rebolledo y doña Marquesa de Heredia tuvieron como hijos legítimos a don Vicente, don Fernando, don Alonso, don Manuel, don Diego y doña Ana<sup>222</sup>, y que él es nieto de don Vicente como hijo de doña Eufemia y don Diego de Luna<sup>223</sup>.

[El 19 de enero de 1579 presenta un interrogatorio don Jerónimo Díez de Rebolledo y en la pregunta VII dice que se inquiera que don Juan Girón y doña Marquesa solo tuvieron por hijos legítimos al primogénito don Fernando, a don Alonso, don Manuel, don Diego y doña Ana<sup>224</sup>]<sup>225</sup>.

[Siguen otra serie de preguntas en italiano que se habrán de formular<sup>226</sup> y un escrito en latín de don Jerónimo<sup>227</sup>]. [...].

Testimonis rebuts en la present çitutat de Valencia de manament e probasio del molt magnifich Simo Frigola, doctor en cascun dret [...] y relador en la present causa.

Die XIII mēsis marci  
anno MDLXXVII

[Testigo 1] Lo noble don Berenguer ... *olim* don Pedro Cauiguera [¿Caniguera, Cañiguera?], caualler, de la çitutat de Valençia habitador, de edad que dix ser de setanta y çinch anys<sup>228</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat per demanament y provisio del molt magnifich micer Simo Frigola [...], relator en la present causa, e per part e a instancia del noble don Hyeronim Diez Giron de Rebolledo [...] //<sup>229</sup>.

VIII [...] Dix [...] hauer vist [...] lo [testament] del dit don Joan Giron de Rebolledo en la çitutat de Barcellona [sic] per lo discret Miquel Selles, notari, [...] a vint y dos dies del mes de dezembre del any mill cinc cents trenta six, e lo testament de la dita dona Marquesa Ferrandis de Heredia [...] fet] en la çitutat de Valençia, a trenta dies del mes de nohembre del any mill cinc cents vint y cinc, e, apres morta la dita testadim, per lo mateix notari publicat // a diez [?] dies del mes de dezembre del dit any [...] al temps de la confestio del dit testament viuuen, ço es, dels dits don Fernando Giron de Rebolledo, fill primogenit, e les demes don Alonso, don Diego e dona Anna Giron de Rebolledo e no fa mensio alguna del dit don Vicent de Rebolledo ni de tal fill se parla en lo dit testament ni dels fills ne descendents de aquell [...] <sup>230</sup> // [...] a trenta del mes de nohembre del any mill çinc çents vint y çinch, e apres mort [...] lo mateix notari publicat a diez dies del mes de deheembre de dit any [...] <sup>231</sup> // [...] que al present [...] altre mes propinch parent de la dita dona Marquesa Ferrandis de Heredia que es lo dit don Hyeroni Dies Giron de Rebolledo, descendent primogenit // mascle, legitim y natural de aquella [...] //<sup>232</sup>.

222.– *Ibidem*, f. 130v, imagen 252.

223.– Todo el informe en italiano de D. Juan de Luna comprende *ibidem*, desde el f. 127v, imagen 246, hasta el f. 133r, imagen 257.

224.– *Ibidem*, f. 136r, imagen 263.

225.– Esta serie de preguntas en italiano se encuentran *ibidem*, desde el f. 135v, imagen 262 hasta el f. 137v, imagen 266.

226.– Comienza *ibidem*, desde el f. 137v, imagen 266, hasta el f. 139r, imagen 269.

227.– *Ibidem*, ff. 139r-140v, imágenes 269-272.

228.– Nació hacia 1502.

229.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 157r, imagen 305.

230.– *Ibidem*, ff. 159v-160r, imágenes 310-311.

231.– *Ibidem*, f. 160v, imagen 312.

232.– *Ibidem*, ff. 162v-163r, imágenes 316-317.

XVII [...] tingue ell dit testimoni molta amiatat, familiaritat e conexenca ab lo noble don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga del orde de Calatraua [sic, por Alcántara], germa segon legitim y natural del dit don Joan Giron de Rebolledo, [...] e per dita raso ha e te noticia [...] que lo dit don Alonso Giron de Rebolledo tingue un fill bastart, nomenat don Vicent de Rebolledo, al qual veu ell dit testimoni moltes y diverses vegades en casa del dit don Joan Giron<sup>233</sup> //.

Dictis die, mense et anno

[... Testigo 2] Lo noble don Angel Mercader, caualler, habitador de la present çiuat de Valençia, de edad que dix ser de çinquanta e çinch anys<sup>234</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat per part e instancia del noble don Hyeronim Diez Giron de Rebolledo [...] <sup>235</sup>.

VI [...] per ser lo noble don Miquel Ferrandis de Heredia, lo qual era germa de dona Marquesa Ferrandis de Heredia, casat ab dona Anna Mercader, germana // del dit testimoni [...] // <sup>236</sup>.

VIII [...] // [...] Ha visto] les dits testaments del dits don Joan Giron de Rebolledo, fet en la çiuat de Barçelona, a vint y dos de dezembre [de] mill cinc çents trenta six, rebut per lo discret Miquel Selles, notari de dita çiuat, publicat a instancia del dit noble don Ferrando Rebolledo, fill hereu de aquell, y aceptada la herencia per aquell [...] y ha visto] lo testament de la dita noble dona Marquesa Ferrandis de Heredia, mare de aquell, rebut en la çiuat de Valençia, per lo discret en Pere Cherta<sup>237</sup>, *quondam* notari, a trenta dies del mes de nohenbre, any mill çinc // çents vint y çinch [...] <sup>238</sup> //.

Dictis die, [mense] et anno.

[Testigo 3] Lo discret Frances[c] Joan Pomar, notari, habitador de la present çiuat de Valençia, que dit ser de sexanta y sis anys<sup>239</sup>, poch mes o menys, testimoni [...] per part e instancia del dit noble don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo [...] <sup>240</sup> //.

VIII [...] Ha] vist e legit lo testament del dit don Joan Giron de Rebolledo [...] testimoni que lo dit don Joan Giron de Rebolledo en tot lo dit seu testament [...] fa mensio [...] de tots los fills que aquell tingue en la dita dona Marquesa Fernandez de Heredia, los quales al temps de la confecio del dit testamennt viuuen, a saber es dels dits don Ferrando en fill primogenit e les demes fills don Alonso, don Diego e dona Anna Giron de Rebolledo [...] <sup>241</sup> //.

XI [...] // [...] que en manera alguna pot ser [...] com la dita dona Marquesa Ferrandes de Heredia era tan mare de ses fills que, encora que aquell dit don Vicent estiguera absent de aquella dita dona Marquesa, lo aguera nomenat moltes // vegades [...] <sup>242</sup>.

XII [...] lo que dix saber ell dit testimoni per hauer conegut bastant y platicat als dessus dits don Joan Giron de Rebolledo e don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, e per hauer vist, [...] legit e mirat lo testament del dit don Joan Giron de Rebolledo, en lo qual fa mençio del dit don Joan de

233.- *Ibidem*, f. 163v, imagen 318.

234.- Nació hacia 1522.

235.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 165v, imagen 322.

236.- *Ibidem*, ff. 165v.-166r, imágenes 322-323.

237.- Se le vuelve a citar *ibidem*, f. 168v, imagen 328, «per lo dit Pere Cherta».

238.- *Ibidem*, ff. 167v.-168r, imágenes 326-327.

239.- Nacido hacia 1511.

240.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 174v, imagen 342.

241.- *Ibidem*, f. 177v, imagen 348.

242.- *Ibidem*, f. 179 r. y v., imágenes 351-352.



Rebolledo, fill natural, e des altres fills legítims de aquell [...] y manifesta que essent com era lo dit don Joan Giron de Rebolledo tan bon christia, temeros de Deu y persona auisada, que feut, com feut, particular mençio del dit don Joan essent // fill natural [...] <sup>243</sup>.

XIII [...] // [...] el testimoni sabe que dit don Ferrando Diez Giron de Rebolledo contracta matrimoni [...] en fas de santa mare iglesia [...] ab la noble dona Beatriu de Vilarrasa, lo que dix saber ell dit testimoni per hauerlos vist desposar en la present çitutat de Valençia, en lo carrer de Cauallers, y en apres hauerlos vist estar junts en una casa y habitacio en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>244</sup> //.

XIII [...] entrant y exint ell dit testimoni en la casa dels dessus dits conjuges que tenien en lo carrer del Governador Vell [...] le dit matrimoni hagueren e procrearen en fills [...] a don Joan Diez Giron de Rebolledo, en primer fill; don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo, en segon fill; don Francisco Rebolledo, en tercer fill; dona Marquesa Rebolledo, quarta filla; e don Alonso Rebolledo, quint fill, al quals ha vist ell dit testimoni estan habitant en casa del dits conjuges [...] <sup>245</sup>.

XV [...] // [...] Lo dit don Joan Diez Giron de Rebolledo, fill primogenit mascle legítim y natural de aquell, lo qual mori sens fills ne descendents [...] <sup>246</sup>.

XVI [...] // [...] lo dit don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo est [...] descendent primogenit mascle legítim y natural de la dita dona Marquesa Ferrandes de Heredia e mes propinch [...] que ningun altra persona, per premoriençia del dit don Joan Diez Giron de Rebolledo, primer fill del dit don Fernando [...] <sup>247</sup> //.

XVII [...] que ell dit testimoni conegue molt be en la present çitutat de Valençia a don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga de la orde de Calatrava [sic por Alcántara], germa // del dit don Joan Giron de Rebolledo, marit de la dita dona Marquesa [...] pero el testimoni no sab ni pot dir si aquell tingue en fill bastart a don Vicent de Rebolledo o altre algun [...] <sup>248</sup>.

XVIII [...] ell dit testimoni [...] tractat y familiarment conuersat ab los dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandis de Heredia // [...] tingueren e procrearen del dit matrimoni a les dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo, fills legítims [...] de aquells tan solamente e james ha conegut, hoit dir ni nomenar al dit don Vicent de Rebolledo [...] <sup>249</sup>.

Dictis die, [mense] et anno.

[Testigo] 4 Lo honorable Joan Piamont, mercader, habitador de la present çitutat de Valençia, de edat que dit ser de setanta y tres anys <sup>250</sup>, poch mes o menys // testimoni produhit y donat per part e instancia del dit don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo [...].

VI [...] Dix que [...] haura pus de trenta sis o trenta set anys, poch mes o menys, que ell dit testimoni conegue als dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandis de Heredia, conjuges, axi en la çitutat de Barçelona com en la present çitutat de Valençia, tenint molt gran amistat, familiaritat y conversacio axi ab dits conjuges [...] <sup>251</sup> [...] y sabe que] tingueren e procrearen

243.– *Ibidem*, ff. 179v.-180r., imàgenes 352-353.

244.– *Ibidem*, f. 180v., imàgen 354.

245.– *Ibidem*, f. 181r., imàgen 355.

246.– *Ibidem*, f. 182r., imàgen 357.

247.– *Ibidem*, f. 182v., imàgen 358.

248.– *Ibidem*, f. 183r. y v., imàgenes 359-360.

249.– *Ibidem*, ff. 183v.-184r., imàgenes 360-361.

250.– Nacido, pues, hacia 1504.

251.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 184v.-185r., imàgenes 362-363.

en fills legítims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo [...] e james per [...] les dits trenta set anys, poch mes o menys, [...] ha vist, hoit, ni en manera alguna entes que dits conjugues // del dit matrimoni [... hayan tenido a don Vicente] [...] <sup>252</sup> [...] axi en dita çiutat de Barçelona com en València per ser estat ell dit testimoni criat del [...] don Francisco de Rebolledo en la çiutat de Barçelona, lo qual era germa del dit don Joan Giron de Rebolledo, per les quales causes [...] sabe] que les dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandis de Heredia, conjugues, james tingueren tal fill nomenat don Vicent de Rebolledo [...] <sup>253</sup> [...] y que] ell testimoni ha vist lo ultim testament del dit don Joan Giron de Rebolledo // fet en la çiutat de Barçelona, a vint y dos del mes de dezembre del any mill e çinc çents trenta e sis rebut per Miquel Selles [...] <sup>254</sup>.

XIII [...] [Sabe que don Ferrando Girón de Rebolledo se casó en faz de la santa Iglesia] ab la noble *quondam* dona Beatriu Vilarrasa [...] y que] ell dit testimoni casa en primeres nubties per medi del dit don Ferrando ab una criada de dona Leonor Vilarrasa, mare de la dita dona Beatriu, e [per] lo qual [...] tingue en apres gran amistad, familiaritat e conuersaçio en las casas dels dits conjugues, vent los junts per molt temps en una mateixa casa e habitaçio en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>255</sup>.

XIII Dix que [...] le dit don Ferrando Diez Giron de Rebolledo e dona Beatriu Vilarrasa del dit matrimoni agueren e procreharen [sic] en fills legítims y naturals als nobles don Joan Dies Giron de Rebolledo, en primer fill; don Jeronim Dies Giron de Rebolledo, en segon fill; don Francisco Rebolledo, tercer fill; dona Marquesa Rebolledo, quarta filla, e don Alonso Rebolledo, quint fill [...] <sup>256</sup>.

XVI [...] // [...] que es lo dit don Hyeroni Rebolledo, net de aquella [doña Marquesa], per premoriencia del dit don Joan de Rebolledo [...] <sup>257</sup> //.

Jam dictis die, [mense] et anno.

[Testigo] 5 Lo noble don Joan Luis de Vilarrassa [sic], caualler, habitador de la present çiutat de València, e de edad que dix ser de quaranta y set anys <sup>258</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat per part e instancia del dit don Hyeroni Diez Giron de Rebolledo [...].

XIII Dix que [...] ell testimoni conegue molt be al dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo, // fill primogenit legítim y natural dels dits don Joan de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandis de Heredia, y quel contrasta de matrimoni y en fas de senta [sic] mare iglesia [...] ab la noble *quondam* dona Beatriu de Vilarrasa, e lo [?] [sabe] ell dit testimoni [...] per ser la dita dona Beatriu tia paternal dell testimoni, e es lo pare dels testimoni e aquella, fills de cosins germas [y] ell testimoni entraua y exia molt souint en la casa de aquells, la qual tenien en la present çiutat de València en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>259</sup> //.

XIII [...] [Declara los mismos hijos legítimos de don Fernando que el anterior testigo] <sup>260</sup>. [Repite que doña Beatriz era su tía paterna, porque ella y el padre del testigo eran hijos de primos

252.- *Ibidem*, ff. 185v-186r, imágenes 364-365.

253.- *Ibidem*, f. 186v, imagen 366.

254.- *Ibidem*, ff. 187v-187r, imágenes 368-369.

255.- *Ibidem*, f. 188v, imagen 370.

256.- *Ibidem*, f. 189r, imagen 371.

257.- *Ibidem*, f. 191r, imagen 375.

258.- Nació hacia 1530.

259.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 191v-192r, imágenes 376-377.

260.- *Ibidem*, f. 192v, imagen 378.

hermanos] [...] e senyaladament sabe ell dit testimoni que lo dit don Joan Giron de Rebolledo, primer fill, era tartamut [...] sab que, apres mort del dit don don [sic] Ferrando Dies Giron de Rebolledo, lo dit don Joan Dies Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills ne des- // cendents alguns legitims [...] <sup>261</sup> //.

XVI [...] // [...] no ha conegut ne coneix al dit don Joan de Luna [...] <sup>262</sup> //.

Die XV mensis marcij  
anno MDLXXVII

[Testigo] 6 La reverent sor María de Heredia<sup>263</sup>, monja professa del conuent del Monestir de la Encarnació del nostre señor Deu Jesuchristo de la present çitutat de València, la qual dix ser de edat de setanta tres anys<sup>264</sup>, testimoni produhida y donada per part e instancia del dit noble don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo, etc., la qual jura [...].

VI [...] Dix [...] en veritat que ella testimoni era neboda paternal de la dita dona Marquesa Ferrandis de Heredia, muller del dit don Joan Giron de Rebolledo, e es filla del germa de aquella // e [...] apres de ser casada la dita dona Marquesa [...] la testimoni se cria en casa de aquella e del dit seu mari, ensemps<sup>265</sup> ab lo dit don Ferrando Giron de Rebolledo, don Alonso, don Diego, don Manuel e donna Anna Giron de Rebolledo, e per dita razo sabe [...] que les dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa non tingueren ni procrearen [...] altre fill algu [...] <sup>266</sup>.

VII [...] Dix que [...] don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandez de Heredia, conjuges, del dit matrimoni [no<sup>267</sup>] agueren tengut en fill primogenit legitim [...] al dit don Vicent de Rebolledo [...] y que] si les dits conyuges agueren agut e tengut fill algu nomenat don Vicent de Rebolledo, ella testimoni fora tia [sic por prima] maternal de aquell, e por dita razo hauia de tenir notiçia o conexença alguna de aquell [...] <sup>268</sup> // [...] que dits conjuges james tinguen fill algu ques nominat don Vicent de Rebolledo [...] <sup>269</sup>.

VIII [...] // hauer vist, y hoit e legit al notari rebedor [...] de] lo testament del dit don Joan Giron de Rebolledo, fet en la çitutat de Barçelona, a vint y dos del mes de dezembre del any mill cinch çents trenta sis, rebut per lo discret Miquel Selles, notari de la dita çitutat, el qual fonch publicat a instancia del dit noble don Ferrando de Rebolledo, fill y hereu de aquell, e acceptada la herencia per aquell [...] y ha visto] lo testament de la noble dona Marquesa Ferrandis de Heredia,

261.– *Ibidem*, ff. 193r. y v., imágenes 379-380.

262.– *Ibidem*, f. 194r., imagen 381.

263.– Escribe Corbalán 2012, p. 127: «En septiembre de 1507, ya había nacido María, una de los hijos bastardos que se le conocen [a D. Juan Fernández de Heredia, el poeta] y que se criaba con ellos en casa, a la que su abuela Joana Díaz dejaba cierto legado en el primero de sus testamentos, recibiendo así mismo otro legado, en 1514, de su bisabuela Catalina de Villanova, de la que sabemos que también vivía con ellos, junto con Leonor, esclava que la servía. Esta María debió morir joven pues ya no aparece nombrada en el segundo testamento que otorgaba su abuela Joana en 1519». Y en la n. 21, *ibidem*, añade: «Catalina había pactado con su hija Joana que ésta la alimentaría, junto con una esclava, durante 22 años, y que le pagaría por ello 70 libras». Como vemos en el *Proceso*, María, la hija bastarda del poeta Juan Fernández de Heredia, no había muerto joven, sino que aún vivía en 1577 y tenía 73 años.

264.– Nació, pues, en 1504.

265.– Juntamente.

266.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 195r. y v., imágenes 383-384.

267.– Parece que el amanuense ha omitido el *no* al confundirse con el *ni* final de la palabra *matrimonio*, sílaba que va incluso un poco separada de las anteriores. Se trata de lo que en edición de textos se denomina una haplografía (*vid.* Pérez Priego, Miguel Ángel, *La edición de textos*, Madrid, Editorial Síntesis, 2.ª edición ampliada y actualizada, 2011, p. 61).

268.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 196r., imagen 385.

269.– *Ibidem*, f. 196v., imagen 386.

rebut en la çiuat de Valençia per lo discret Pere Cherta, *quondam* notari, a trenta dies del mes de nohembre any mill çinch çents vint y çinch, publicat per lo mateix notari [...] <sup>270</sup> //.

VIII [sic] [...] lo que dix saber ella dita testimoni per lo que per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni li es estat mostrat e legit lo testament del dit don Joan Giron de Rebolledo [...] <sup>271</sup> //.

XII [?] [...] dix saber ella testimoni per hauer vist segon e dit dessus lo testament de la dita dona Marquesa Ferrandis de Heredia [...], per lectura de lo qual ha vist ella testimoni [...] e en tot lo dit testament no ha fet ni fa mençio alguna del dit don Vicent de Rebolledo ni des fills ni descendents de aquell [...] <sup>272</sup>.

XIII [...] Dix que lo que sabe es [...] que lo dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo, fill primogenit, [...] contracta matrimoni [...ab] dona Beatriu Vilarrasa, lo qual dix saber ella testimoni per esser ella testimoni cosina germana del dit don Ferrando, [...] que fou en lo any dells morts <sup>273</sup> quey hague en la present çiuat de Valençia en lo any mill çinc cents y trenta [...] <sup>274</sup> //.

XIIII [...] Dix que [...] continuament tinge noticia dells [...] y tractauen [?] en la casa del dit don Ferrando [...] e dona Beatriu [...] per ser, com dit ha, cosina germana de aquell, e per dita razo les [?] visitauen dits conjuges molt souint [...] e li donauen razo des fills que les naxien, y ella testimoni acostumaua, como monga que era, de [...] fer pregaries e orations para que nostre senor Deu ... la dita dona Beatriu quando estaua prenyada dells dessus dits fills [...] <sup>275</sup> //.

XVI [...] Lo dit don Ferrando Diez Giron de Rebolledo [...] casat ab dona Beatriu Vilarrasa, e del dit matrimoni hauen tingut en fills legitimis [...] als nobles don Joan, don Hyeroni, don Francisco, dona Marquesa e don Alonso Giron de Rebolledo [...] <sup>276</sup> // [... Y que] ne tal home nomenat don Juan de Luna [...] ne tal don Vicent ha hoit dir ne nomenat ella testimoni als dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa Ferrandis de Heredia, conjuges, [...] ella testimoni no haguera tingut notiçia ni sabiduría [...] senyaladament essent com era la dita dona Marquesa tan mare de seus fills que, si tal fill aguera tengut, principalment major, james lo aguera dexat partir de ses vels, o, ya que aquell estiguera apartat, lo aguera nomenat [...] lo que nunca es estat ni ella testimoni ha tengut notiçia ni sabiduría de tal persona [...] <sup>277</sup> //.

XVII [...] questat en veritat que ella testimoni conegue molt be al noble don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga, de la orde de Calatraua [sic, por Alcántara], germa segon, legitim y natural del noble don Joan Giron de Rebolledo, marit de la dita dona Marquesa [...], al qual conegue ella testimoni en casa del dit don Joan Giron de Rebolledo com // del dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo, fill de aquell, lo qual don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga, sab ella testimoni que tingue un fill bastart, nomenat don Vicent, al qual [...vio] ella testimoni moltes [vegades...] entrar en casa del dit don Joan Giron de Rebolledo, oncle de aquell, [...] [e [... así] dit saber ella testimoni per esser estada per molt temps en casa del dit don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa [...] <sup>278</sup>.

XVIII [...] // [...] ella testimoni ha vist [?] moltes y diuerses vegades com lo dit don Vicent de Rebolledo, fill bastart del dit don Alonso Giron de Rebolledo, entrar y exir en la casa de aquell,

270.- *Ibidem*, f. 197r, imagen 387.

271.- *Ibidem*, f. 197v, imagen 388.

272.- *Ibidem*, f. 198r, imagen 389.

273.- Año de una de las varias pestes que sufrió Valencia en la primera mitad del siglo XVI.

274.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 198v, imagen 390.

275.- *Ibidem*, f. 199r, imagen 391.

276.- *Ibidem*, f. 200v, imagen 394.

277.- *Ibidem*, f. 201r, imagen 395.

278.- *Ibidem*, ff. 201v.-202r, imágenes 396-397.

tenint molta amistat, familiaritat e conexença ab les criats de dita casa, nomenantlo y tractantlo per tal fill bastart del dit don Alonso, y per tal lo tingue ella testimoni [...] <sup>279</sup>.

XVIII [...] // [...] per esser com era neboda paternal de la dita dona Marquesa [...] e per consequent cosima germana dels fills de aquella, segons e dit dessus se ha criat ab tots fills que dits conjuges tingueren en una mateixa casa, y en dita razo \sab/ quants eren [...] e, si tal fill [don Viçent] tingueren dits conjuges, per forsa ho hauia de saber [...] <sup>280</sup> //.

Dictis die, [mense] et anno.

[Testigo 7] La noble dona Isabel Pallas, viuda relictada del *quondam* noble don Jaime Pallas, habitant de la present ciutat de València, de edad que dix ser de setanta e seis anys <sup>281</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per part e instancia del dit noble don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...] <sup>282</sup>.

VI [...] // [...] per tenir [...] molta familiaritat, amistat e conuersa ... en la casa e habitacio del dits don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa [...], conjuges, entrau y exia molt familiarment en la casa de aquells per ser vezines de la casa della testimoni, la qual tenien en lo carrer de Cauallers, e per dita razo ella testimoni ha tengut y te explicita noticia y sabiduria dels fills que dits conjuges tingueren, agueren e procreharen de lur matrimoni [...], los quals tan solament foren don Fernando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo [...] <sup>283</sup> //.

VII [...] james hoi, sabe ni en manera alguna entengue que dits conjuges agueren james per ningun temps agut ni procreat en fill legitim [...] a don Vicent de Rebolledo [...] principalmente essent, com era ella testimoni, tan gran amiga de la dita // dona Marquesa [...] <sup>284</sup> //.

VIII [...] // [Da los datos de los testamentos de don Joan y doña Marquesa] <sup>285</sup>.

VIII [...] ne hoit ella testimoni que lo dit don Joan Giron de Rebolledo haja fet [...] mençio alguna del dit don Vicent de Rebolledo, ni de fills ni descendents de aquell [...] <sup>286</sup> //.

XIII [...] com lo dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo, fill primogenit, [...] contrasta matrimoni per paraules de present y en fas de senta mare iglesia solemni., y per copula carnal consuma ab la noble *quondam* doña Beatriu de Vilarrasa, a los quals [...] visita ella testimoni en la present ciutat de València en la casa que aquells tenien en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>287</sup> //.

XIII [...] [Cita a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz] <sup>288</sup> //.

XV [...] Dix [...] que, apres mort lo dit don Ferrando [...], lo dit don Joan Dies Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit legitim [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills ni descendents alguns [...] <sup>289</sup> //.

279.– *Ibidem*, f. 202v, imagen 398.

280.– *Ibidem*, f. 203r, imagen 399.

281.– Nació, pues, hacia 1501.

282.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 203v, imagen 400.

283.– *Ibidem*, f. 204r, imagen 401.

284.– *Ibidem*, ff. 204v-205r, imágenes 402-403.

285.– *Ibidem*, f. 204r, imagen 401.

286.– *Ibidem*, f. 206r, imagen 405.

287.– *Ibidem*, f. 206v, imagen 406.

288.– *Ibidem*, f. 207r, imagen 407.

289.– *Ibidem*, f. 207v, imagen 408.

## Dictis die, mense et anno.

[Testigo] 8 La magnífica Francina Martines y de Seura [?], viuda relictada del magnífico Joan Pasqual Seura [?], mercader, habitadriu de la present çitad de València, de edad que dix ser de setanta anys<sup>290</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per part e instancia del dit noble don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo, la qual jura [...] <sup>291</sup> //.

VI [...] Dix que [...] en veritat que ella dita testimoni conegue molt be desde chiqueta al dit don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa [...], conjuges, [...], la qual sabe que tingueren en fills legítims y naturals tan solamente de aquells a don Fernando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo, e aço sab ella dita testimoni per lo que ella dita testimoni desde chiqueta de quatre anys se ... [¿crió?] en la casa del noble don Francisco Rebolledo, germa del dit don Joan Giron de Rebolledo, [...] per lo que entraua y exia moltes y diverses vegades en casa del dits conjuges, [...] <sup>292</sup> //.

VII [...] tingue molt gran entrada y exida en la casa del dits nobles don Joan Giron [...] e dona Marquesa [...], conjuges, e casi lo mes de tot lo temps estaua en dita casa, e james ha sabut, hoit, ni en manera alguna ha entes que // dits [ (?) conjuges [...] tingueren (?) [...] a don Vicent de Rebolledo [...], que dits conjuges no tingueren [...] tal fill nomenat don Vicent de Rebolledo legítim y natural [...] <sup>293</sup> //.

VIII [...] sab ella dita testimoni que lo dit don Ferrando Dies Giron de Rebolledo fonch lo fill primogenit y mascle del dit don Joan [...] e dona Marquesa [...] y sab ella dita testimoni que fonch instituhit hereu de dits conjuges [...] <sup>294</sup> //.

XIII [...] don Fernando Diez Girón de Rebolledo [...] e la dita noble dona Beatriu Vilarrasa, conjuges, [...] ella testimoni los visitaua e ha visitat moltes y diverses vegades estant en la present çitad de València en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>295</sup> //.

XIII [...] en veritat que, entrant y exient ella dita testimoni en la casa del dits don Fernando [...] e dona Beatriu Vilarrasa, conjuges, per la molta amistat y familiaritat que ab aquells tenia, e per hauerse criat (?) en la casa de don Francisco Rebolledo, oncle paternal del dit don Fernando, [y nombra a todos los hijos del matrimonio.] [...] <sup>296</sup> //.

XV [...] Dix que es ver que, apes que fonch mori don Fernando [...], lo dit don Joan Dies Giron de Rebolledo, fill primogenit [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills ni descendents alguns [...] <sup>297</sup> //.

XVI [...] lo dit don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquessa [...] conjuges, les quales tingueren en fill primogenit, mascle [...] al noble don Fernando [...], lo qual en apes casa ab la noble dona Beatriu Vilarrasa, e del dit matrimoni [...] agueren // [y nombra a los hijos<sup>298</sup>] [...] james hoit nomenat ne ha conegut al dit don Joan de Luna [...] <sup>299</sup> //.

290.- Nació hacia 1507.

291.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 209r, imagen 411.

292.- *Ibidem*, f. 209v, imagen 412.

293.- *Ibidem*, ff. 210r. y v., imágenes 413-414.

294.- *Ibidem*, f. 211r, imagen 415.

295.- *Ibidem*, f. 211v, imagen 416.

296.- *Ibidem*, f. 212r, imagen 417.

297.- *Ibidem*, f. 212v, imagen 418.

298.- Apenas se pueden leer sus nombres porque está el folio emborronado.

299.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 213r. y v., imágenes 419-420.

XVIII [...] sab que lo dit don \Joan/ Giron [...] e dona Marquesa [...] james tingueren ni procrearen tal fill nomenat don Vicent de Rebolledo [...] <sup>300</sup> //.

Dictis die, [mense] et anno

[Testigo 9] La honorable Joana Nuñes [?] y de Cabello, viuda relicta del honorable Domingo Cabello, *quondam* torner, habitadriu de la present çitutat de Valençia, de edad que dix ser de setanta anys <sup>301</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per part e instançia del dit noble don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...] <sup>302</sup>.

VI [...] en veritat que haura pus de çinquanta anys [...] que ella testimoni conegue al dits don Joan Giron [...] e dona Marquesa [...], conjuges, [...] los quals sab ella testimoni que tingueren // en fills legitims [...] als nobles don Fernando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] e dix que [çella?] habi en la present çitutat de Valençia en lo carrer dels Cauallers [...] <sup>303</sup> //.

VII [...] que, com dit ha, haura pus de çinquanta anys [no] ha vist, hoit ni en manera alguna entes que les dits conjuges de llur matrimoni hajen agut e procreat [...] en fill legitim [...] de aquells a don Vicent de Rebolledo ne tal cosa james es estada, per lo que no es posible que, entrant y exint ella dita testimoni tantes voltes en dita casa y tenint tanta amistat, familiaritat e conversaçio en aquella que alguna vegada no agues hoit nomenar al dit don Vicent o a la dita dona Marquesa o a algun criat familiar de dita casa, lo que nunca es estat [...] <sup>304</sup> //.

VIII [...] en veritat que lo dit don Ferrando de Rebolledo [...] fonch fill primogenit, mascle [...] <sup>305</sup> //.

XI [...] Dix que [...] ella dita testimoni [...] no ha vist ni hoit legir les testaments del dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], per conseguint no sab ne pot dir ella dita testimoni si en aquells fan mensio del dit don Vicent de Rebolledo // [...] esta en veritat que creu [...] que dits conjuges no tingueren james tal fill [...] <sup>306</sup> //.

XIII [...] Conoce] al dits don Fernando Diez [...], fill primogenit, [...] e a la dita dona Beatriu [...] // [y cita a todos los hijos de este matrimonio] <sup>307</sup> //.

XV [...] en veritat que, apres mort del dit don Fernando [...], lo dit don Joan Dies Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en // la altra, sens fills ni descendents alguns [...] <sup>308</sup> //.

XVI [...] // [...] lo dit don Fernando [...] fonch casat ab dona Beatriu Vilarrasa [y cita a todos los hijos] [...] indubitat y es axi la veritat que lo descendent primogenit mascle [...] de la dita dona Marquesa [...] es hui lo dit don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...] y que] ella dita testimoni no ha conegut james tal don Joan de Luna, ne a ses pares ne auis [...] <sup>309</sup> //.

XVII [...] en veritat que per la molta entrada y exida que ella dita testimoni tenia en casa del dit don Joan Giron [...] e dona Marquesa [...], conjuges, sab que lo dit don Joan de Rebolledo,

300.– *Ibidem*, f. 214r., imagen 421.

301.– Nació hacia 1507.

302.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 215r., imagen 423.

303.– *Ibidem*, ff. 215r. y v., imágenes 423-424.

304.– *Ibidem*, f. 216r., imagen 425.

305.– *Ibidem*, f. 216v., imagen 426.

306.– *Ibidem*, ff. 217v.-218r., imágenes 428-429.

307.– *Ibidem*, ff. 218v.-219r., imágenes 430-431.

308.– *Ibidem*, ff. 219v.-220r., imágenes 432-433.

309.– *Ibidem*, f. 220v., imagen 434.

marit de la dita dona Marquesa, tingue en germa segon legitim y natural al noble don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga de la orde de Calatraua [sic], lo que dix saber ella dita testimoni // per com lo dit don Alonso estigue [?] moltes vegades en las casas del pare della dita testimoni y [...] tractauaen y nomenauen per germa segon legitim [...] del dit don Joan de Rebolledo [sic] [...] y que el] dit don Alonso Rebolledo, comanador de la orde de Calatraua [sic] [...] entre si se tractauen e nomenauen com a germans major y menor [?] [...] pero que lo dit don Alonso Rebolledo tingue en fill bastart a don Vicent de Rebolledo no .... [¿lo sabe?] ella dita testimoni [...] <sup>310</sup>.

XVIII [...] Dix que per hauer conegut ella dita testimoni molt be, segons ya dessus te dit, al dit don Joan Giron de Rebolledo e dona Marquesa [...], conjuges, sab e te noticia y sabiduria dels fills que aquells tingueren, los quals tan solamente foren los dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, // don Manuel e dona Anna [...] jamay dits conjuges tingueren tal fill nomenat don Vicent ni de aquell se ha tengut noticia [...] lo que, si fora estat, no es cosa posible que en tants anys no sen [sic] aguera tengut alguna noticia [...] <sup>311</sup> //.

Die XVI mensis marcii  
anno MDLXXVII

[Testigo] 10 Lo illustre don Joan Aguilo Romeu de Codinats <sup>312</sup>, caualler, comanador de la orde y religio de Santiago de la Espada, ba[tl]le <sup>313</sup> general en la present çitutat y regne de Valencia, de la matexa çitutat habitador, de edad que dit ser de setanta anys <sup>314</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit y donat per part e instancia del dit don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...] <sup>315</sup>.

VI [...] Dix [...] que ell dit testimoni conegue molt be aura [sic] pus de cinquanta anys al dits don Joan Giron [...] e dona Marquesa [...], conjuges, en la present çitutat de València, en lo carrer de Cauallers, estant y habitant en una mateixa casa [...] y] conegue en fills legitims [...] a] don Ferrando, don Alonso, Don Diego, don Manuel e dona Anna Giron de Rebolledo [...] <sup>316</sup> //.

VII [...] Dix que per la molta amistat, familiaritat y conversacio que ell dit testimoni tenie ab dits conjuges entraua y exia molt souvint en la casa de aquells e conegue y tingue expliçita noticia y sabiduria de tots les fills que dits conjuges tingueren, los quals tan solament foren les nomenats [...] e james per tot lo temps de pus de cinquanta anys a esta que ell dit testimoni comensa a tractar y conuersar en la casa y habitacio de dits conjuges james ha hoit, vist ni en manera alguna entes que les dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] de llur matrimoni hajen // agut ni procreat en fill legitim [...] a don Vicent de Rebolledo [...] lo que james ha hoit ni entes ell dit testimoni [...] // <sup>317</sup>.

VIII [...] Dix que axi mateix per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni li es esta [?] amostrat lo ultim y darrer testament del noble don Joan Giron [...] rebut en la çitutat de

310.- *Ibidem*, ff. 221r. y v., imágenes 435-436.

311.- *Ibidem*, ff. 221v.-222r., imágenes 436-437.

312.- Para este personaje elogiado en el *Canto de Turia*, en el libro tercero de *Diana enamorada* de Gaspar Gil Polo, *vid.* edición de Cerdá, 1778, pp. 353-361, y la misma obra, en ed. de Rafael Ferreres, Madrid, Espasa-Calpe, Clásicos Castellanos, 1962, pp. 160-161.

313.- Baile.

314.- Nacido, pues, hacia 1507.

315.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 222v., imagen 438.

316.- *Ibidem*, f. 223r., imagen 439.

317.- *Ibidem*, ff. 223v.-224r., imágenes 440-441.



Barcelona per Miguel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta sis, en lo qual fa particular mençio e dispositions dels demes // fills que al temps de la confectio del dit testament viuien, ço es, de don Alonso, don Diego y dona Anna [...], per esser hunch mort lo dit don Manuel [...] y en tot aquell no ha hoit ni entes que lo dit don Joan de Rebolledo fes mençio de tal fill nomenat don Vicent de Rebolledo ni de fills ni descendents de aquell [...] <sup>318</sup>.

X [...] Dix que [...] esta en veritat que per lo notari rebedor de la present sa depositio le estat mostrat lo ultim y darrer testament de la dita dona Marquesa [...], fet en la çitutat de Valençia rebut per Pere Cherta, *quondam* notari, a trenta dies del mes de nohembre del any mill çinch çents vint y çinch, ab lo qual feu particular mençio [...] de tots les demes fills que aquella tingue, es a saber: les dits don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...], y en tot aquell // no ha hoit ni entes ell dit testimoni que james nomenas ni fes mençio alguna de tal fill nomenat don Viçent de Rebolledo ni de fills ni descendents [...] <sup>319</sup>.

XI [...] Dix que [...] ell testimoni ha vist e hoit, legit les ultims testaments des dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, y segons de aquells despren y ha vist [...] que les dits conjuges james tingueren tal fill nomenat don Viçent de Rebolledo [...] ni en los testaments han fet mençio de tal fill [...] hauentla feta tan particular del dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] <sup>320</sup> //.

XII [...] Dix que [...] ell dit testimoni [...] ha] particularmente conuersa ab lo dit don Joan Giron [...], lo qual era molt auisat, molt bon christia, temeros de Deu [...] y per dita razo [...] y si] feu lo dit don Joan de Rebolledo [sic] particular mençio del dit don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, la aguera feta mes particular de don Viçent de Rebolledo, si aquell fora [...] fill legitim [...] com [...] feu en la persona de don Ferrando [...], fill legitim y primogenit de aquell [...] la veritat que lo dit don Vicent no fonch fill dels dits don Joan Giron [...] e dona Marquesa [...] <sup>321</sup> //.

XIII [...] Dix que [...] en lo temps que lo dit don Ferrando [...], fill primogenit, [...] contrasta de matrimoni ab la dita dona Beatriu Vilarrasa, ell dit testimoni estaua en la present çitutat de Valençia, y tingue noticia y sabiduria del dit casament, y en apres veu ell dit testimoni [...] al matrimonio] junts en una matexa casa [...] en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>322</sup> //.

XIII [...] [Cita a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz] // <sup>323</sup>.

XV [...] Dix que [...] com haura quinze o setze [sic] anys <sup>324</sup>, poch mes o menys, al parer dell testimoni, que fonch [?] veu y fama publica en la present çitutat de Valençia com lo dit don Joan Diez Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] del dit don Ferrando [...], apres mort del dit don Ferrando, mori e pasa de la present vida en la altra en la present çitutat // de Valençia sens fills ni descendents alguns [...] sobreuiuent al temps de la mort de aquell [...] al present le sobreuiue lo dit don Hyeronim [...], fill legitim y natural, segon mascle del dit don Ferrando [...] <sup>325</sup>.

XVI [...] Dix que [...] per hauer conegut ell dit testimoni molt be al dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] sab que aquells tingueren en fills legitims [...] al dit don Ferrando, don // Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...], lo qual dit don Ferrando [...] casa ab dona Beatriu Vilarrasa, del qual matrimoni agueren y procrearen en fills [...] als nobles don Joan, don Jeronim,

318.– *Ibidem*, ff. 224v.-225r., imágenes 442-443.

319.– *Ibidem*, ff. 225r. y v., imágenes 443-444.

320.– *Ibidem*, f. 225v., imagen 444.

321.– *Ibidem*, f. 226r., imagen 445.

322.– *Ibidem*, f. 226v., imagen 446.

323.– *Ibidem*, f. 227r., imagen 447.

324.– Hacia 1561 o 1562.

325.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 227r. y 228v., imágenes 448-449.

don Francisco, dona Marquesa e don Alonso Giron de Rebolledo, nets legitims [...] della dita dona Marquesa [...] <sup>326</sup> //.

XVII [...] Dix que [...] axi mateix conegue ell dit testimoni en la present çitutat de Valençia al noble don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga de la orde de Calatraua [sic], lo qual era germa segon legitim [...] del dit don Joan Giron [...], marit de la dita dona Marquesa [...], al qual tracta e conuersa ell dit testimoni per ço com primerament fonch comanador de la orde de Santiago de la Espada yl [?] veu moltes y diverses vegades en casa del dit seu germa [...], pero que si aquell tingue en fill bastart a don Viçent de Rebolledo, o no, noy [sic] sables [sic] ell dit testimoni [...]. <sup>327</sup> //.

XVIII [...] Dix que [...] per hauer conegut ell dit testimoni al dit don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjugues, e les fills e nets de aquells, creu e te per molt çert e indubitat [...] que les dits don Joan [...] e dona Marquesa [...no] tingueren en fill legitim [...] a don Viçent [...] y] dits testimonis testifiquen de fals e [...] molt gravuemen[t], per [que ...] les dits conjugues james tingueren ni procreaen tal fill nomenat don Viçent [...] <sup>328</sup> //.

Dictis die, [mense] et anno

[Testigo] 11 La honorable Catherina Gil y de Onomig, viuda relictada del *quondam* Miquel de Oromig, perayre, habitadriu de la present // çitutat de Valençia, de edad que dix ser de sexanta anys <sup>329</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per part e instancia del dit don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...] <sup>330</sup>.

VI [...] Dix que [...] ella dita testimoni conegue molt be al dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjugues, e als fills de aquells, e [...] per ço, com conegue dits conjugues axi en la present çitutat de Valençia com en la vila de Andilla, per esser estada ella dita testimoni per molts anys en la casa de don Ferrando Dies, oncle maternal de la dita dona Marquesa [...], lo qual en dit temps estaua en la dita vila de Andilla, e perque dits conjugues //, com dit ha, eran parents del amo della dita testimoni, quand [...]iban] a la dita vila de Andilla, posauen en la casa del dit don Ferrando Dies juntament ... tots ses filles, y per dita razo ella dita testimoni seruia axi als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] com a les fills de aquells [...] e axi veu ella dita testimoni que les fills que dits conjugues agueren y procrearen de llur matrimoni tan solamente foren los dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] <sup>331</sup> //.

VII [...] Dix que [...] conegue molt be als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjugues, los quals de lur [sic] matrimoni solament tingueren [...] a les dessus dits fills [...] e no a altre algún [...] y] que, parlant ella dita testimoni moltes vegades ab dits conjugues, les hoi dir com lo dit don Ferrando era lo fill primer e mayor que tenien, don Alonso, lo segon, y axi des altres [...] e que la dita dona Marquesa no hauia tengut [...] altre fill algún, sino les dessus dits, saluo que lo dit don Joan // [...] tenía] un fill bastart de aquell nomenat don Joan de Rebolledo, lo qual conegue ella dita testimoni [...], pero que] james aguesen agut e procreat en fill legitim [...] de aquells a don Vicent de Rebolledo [...] <sup>332</sup> //.

326.- *Ibidem*, ff. 228r. y v., imàgenes 449-450.

327.- *Ibidem*, f. 229r., imàgen 451.

328.- *Ibidem*, f. 229v., imàgen 452.

329.- Nacida hacia 1517.

330.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 230r. y v., imàgenes 453-454.

331.- *Ibidem*, ff. 230v.-231r., imàgenes 454-455.

332.- *Ibidem*, ff. 231v.-232r., imàgenes 456-457.

VIII [...] Dix que [...] al temps e quant ella dita testimoni conegue al dit don Ferrando de Rebolledo podía ser de edad de dotze any, poch mes o menys, e les altres [...] apres de aquell, e no conegue [...] que dits conjuges [...] tingueren [...] altre fill [... y que] lo dit don Ferrando [...] fonch instituhit hereu uniuersal [...] <sup>333</sup> //.

XVI [...] Dix que [...] conegue e ha conegut molt be als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], e a don Ferrando de Rebolledo, fill primogenit [...] de aquells, casat ab dona Beatriu Vilarrasa, e als fills de aquells nomenat don Hyeroni, don Francisco, dona Marquesa e don Alonso Giron de Rebolledo, per ço que al dit don Joan no conegue, les quals son nets de la dita dona Marquesa [... Y] que lo descendent primogenit mascle legitim [...] de la dita dona Marquesa [...] es hui lo dit don Hyeroni Dies Giron de Rebolle //do [...] <sup>334</sup>.

XVIII [...] dit conjuges no tingueren tal fill nomenat don Vicent de Rebolledo [...] <sup>335</sup> //.

Dictis die, [mense] et anno

[Testigo 12] La honorable Angela Lauanya y de Graçia, muller de Joan de Graçia, veler, de la present çitutat de Valencia habitadriu, la qual dix ser de edad de setanta anys <sup>336</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per part e instancia del dit don Hyeronim Dies Giron de Rebolledo [...], la qual jura [...].

VI [...] Dix que [...] en veritat ella dita testimoni conegue // molt be al dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, [...y] tenia molt gran amistat, familiaritat y conversaçio en la casa del dits conjuges e [...] axi mateix tingue molta practica en dita casa, entrant y exint [...] a menut tractant y conuersant [ab] les dits conjuges e les fills de aquells [... y nombra a todos los hijos.] <sup>337</sup> //.

VII [...] Dix que [...] james, per tot le temps que ella dita testimoni tracta e conuersa en la dita casa dels dits conjuges, hoi, veu ni en manera alguna entengue que aquells [...] aguesen agut e procreat tal fill nomenat don Viçent de Rebolledo [... y lo hubiera sabido puesto que] continuament [...] estava y habitaua ella dita // testimoni en la casa del dits conjuges, y no no [sic] es posible que ella testimoni no agues hoit ne tengat alguna noticia [...] <sup>338</sup>.

VIII [...] Dix que [...] // lo dit don Ferrando de Rebolledo fonch le fill primogenit [... e] no conegue altre fill major que lo dit don Ferrando [...] com don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] <sup>339</sup>.

VIII [...] Dix que ella dita testimoni [...] no ha vist ne hoit legir lo // [...] testament del dit don Joan [...].

X [...] Dix que axi mateix ella dita testimoni no ha vist lo ultim y da[r]rer testament de la dita dona Marquesa [...].

XI [...] Dix que <sup>340</sup> [...] // [...] esta en veritat [...] que dits conjuges non tingueren james tal fill ques nomenas don Viçent de Rebolledo [...].

XII [...] Dix que ella [...] no ha vist ne hoit legir [...] lo testament del dit don Joan [...] pero enten y te per mol çert [...] que lo dit don Joan [...] ab lo dit seu testamen feu particular mençio

333.– *Ibidem*, f. 232v., imagen 458.

334.– *Ibidem*, ff. 234 r. y v., imágenes 461-462.

335.– *Ibidem*, f. 235r., imagen 463.

336.– Nacida hacia 1507.

337.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 236r. y v., imágenes 465-466.

338.– *Ibidem*, ff. 237r. y v., imágenes 467-468.

339.– *Ibidem*, ff. 237v.-238r., imágenes 468-469.

340.– *Ibidem*, ff. 238r. y v., imágenes 469-470.

del dit don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell [...] <sup>341</sup> //.

XIII [...] Dix [...] com veu [...al dit] don Ferrando [...] // [...casar y vivir con] la dita dona Beatriu Vilarrasa en la present çitutat de Valençia [...] en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>342</sup>.

XIII [...] Dix [...] com veu en la casa y habitacio dels dits don Ferrando [...] e dona Beatriu, conjuges, als fills [...] als nobles don Joan [...] // [...] don Hyeroni [...], don Francisco [...], dona Marquesa [...] e don Alonso [...].

XV [...] esta en veritat que, apres mort del // don Ferrando, [...] lo dit don Joan [...], fill primogenit [...], mori e pasa de la present vida en la altra [...] e de present li sobreuii lo dit don Hyeronim [...], fill [...] segon [...] <sup>343</sup> //.

[...] XVIII [...] que si testimoni o testimonis [...] deposen que les dits conjuges [don Joan y doña Marquesa] tingueren en fill legitim [...] a don Viçent de Rebolledo, dits testimoni testifiquen de fals o prenen molt gran error [...] <sup>344</sup> //.

Jam dictis die, [mense] et ano

[Testigo] 13 Lo honorable Luis Costa, mestre de dansar, habitador de la present çitutat de Valen- // çia, de edad que dix ser de huitanta anys <sup>345</sup>, poch mes o menys, testimoni qui jura [...].

VI [...] Dix que [...] en veritat que el dit testimoni conegue molt be als dits don Joan [...] e don Marquesa [...], conjuges, e als filles que aquells tingueren perço que tingue molta practica, familiaritat y conuersacio en la casa y habitacio de dits conjuges, y veu y entengue como aquells del dit matrimoni tan solamente tingueren e procrearen en fills legitims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] <sup>346</sup> //.

VII [...]. Dix que [...] que per la molta amiatat que tingue ab los dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] conegue a tots les fills que aquells tingueren, e senyaladament ab lo dit don Ferrando [...], fill primogenit [...], ab lo qual tingue ell dit testimoni tan particular amiatat que les mes dies li parlaua, tractaua y conuersaua [...], entrant y exint molt amenut en la casa de ses pares, e james [...] se recorda [...] // [...] que] les dits conjuges [...] aguesen agut [...] tal fill nomenat don Viçent de Rebolledo [...], e james per tot lo dit temps veu ell dit testimoni ni conegue en ditas casas tal fill nomenat don Viçent de Rebolledo [...] <sup>347</sup> //.

VIII [...]. Dix que [...] ha tengut [...] molta gran amiatat ab lo dit don Ferrando [...] e per dita razo sab que aquell fonch fill primogeniit de dits conjuges [...] e no ha conegut ne coneix altre fill algu pri-// mogenit [...] <sup>348</sup>.

XIII [...]. Dix que [...], per la molta amiatat que [...] tenia ab lo dit don Ferrando, sabe y entengue com aquell hauia contractat de matrimoni ab la noble dona Beatriu Vilarrasa, y en apres viu [...] al dits conjuges estar y habitar en una mateixa casa, fent vida maridable en la present çitutat de Valençia en lo carrer de Governador Vell, en la casa que hui esta lo noble don Eximen Perez [de] Lloris [...] <sup>349</sup> //

341.- *Ibidem*, f. 239r, imagen 471.

342.- *Ibidem*, ff. 239v.-240r, imágenes 472-473.

343.- *Ibidem*, ff. 240r.-241r, imágenes 473-475.

344.- *Ibidem*, f. 242r, imagen 477.

345.- Había nacido hacia 1497.

346.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 242v.-243r, imágenes 478-479.

347.- *Ibidem*, ff. 243v.-244r, imágenes 480-481.

348.- *Ibidem*, ff. 244v.-245r, imágenes 482-483.

349.- *Ibidem*, f. 245r, imagen 483.

XIII [...]. Dix que [...] ell dit testimoni coneix molt be a don Jeromim, don Francisco e don Alonso Girón de Rebolledo, germans, fills legítims [...] dels nobles don Ferrando [...] e dona Beatriu Vilarrasa, conjuges [...] <sup>350</sup> //.

Dictis die, mense et anno

[Testigo] 14 Lo honorable y discret Pere Llopis [?], notari, habitador de la present çitutat de Valençia, testimoni produhit y donat etc., qui jura [...] dir veritat, etc. [...].

X [...] Dix que no [...] ha vist ell dit testimoni lo ultim y darrer testament de dona Marquesa [...] e si en aquell fa particular mençio e dispositions del demes fills que aquella tingue ques referir [?] al testament, // en lo qual dites coses pus langament [...] continuades [...] <sup>351</sup>.

XI [...] Dix [...] que ell dit testimoni ha vist lo ultim y darrer testament del noble don Joan [...], lo cual per lo sollicitador de la causa del noble don Hyerorim [...] li es estat mostrat all dit testimoni rebut en la çitutat de Barcelona scrit y continuat en set cartes y una plana de paper de forma de full fet e signat per lo discret Joan Torra, notari, [...] y per lo scriva de la Balia General de la [...] çitutat y regne de Valençia, tret [?] per dit Joan Torra del proces original registre [...] en dita cort entre lo procurador patrimonial de Sa Magestat, de una [part], e don Hyeronim [...], de part altra, lo qual ell dit testimoni ha vist e legit dende la primera linea fins a la darrera, e no ha trovat que en aquell se haya fet ne faça mençio alguna de tal fill don Viçent de Rebolledo, ne de fills ni desçendents [...] // [...] en tot lo dit testament no nomenat ni fa mençio alguna del dit don Viçent [...] // [...] y en dits ses testaments [...] se hauien de recordar e fer mençio del dit don Viçent [...] si tal fill agueren tengut [...y tiene] per molt cert que dits conjuges no tingueren tal fill [...] <sup>352</sup>.

XII [...] // [...] este] testimoni ha vist e legit lo ultim y darrer testament del noble don Joan [...] rebut per Miquel Selles, notari real de la çitutat de Barcelona, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta y sis, lo qual per lo dit sollicitador, com dit ha, li es estat amostrat, lo qual [...] ha vist e regonegut desde la primera linea fins a la darrera inclusivament, y en aquell fa particular mençio de don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, per la qual razo [...] te per molt çert e indubitat que, si tal fill aguera atengut don Joan [...] nomenat don Viçent de Rebolledo, le aguera fet particular mençio [...] com ha feu en la persona del dit don Ferrando, seu fill legítim y primogenit, prinçipalment essent le dit don Ferrando [...] persona tan principal [...] <sup>353</sup>.

Dictis die, [mense] et ano [sic].

[Testigo] 15 Lo discret Francisco Luquian, notari, habitador de la present çitutat de Valençia, lo qual dix ser de edad de sexanta y un anys <sup>354</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit y donat etc., lo qual jura a Nostre Senor Deu etc. dir veritat, etc. <sup>355</sup> //

XI [...] Dix que per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni li son estats mostrats los ultims y darrers testaments dels nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, ... lo testament del dit don Joan rebut en la çitutat de Barcelona, per Miquel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta sis, e lo testament de la dita dona Marquesa [...], rebut en la present çitutat de Valencia per Pere Cherta, *quondam* notari, a

350.– *Ibidem*, f. 245v, imagen 484.

351.– *Ibidem*, ff. 246v.-247r. imàgenes 486-487.

352.– *Ibidem*, ff. 247r. y v.-248r. imàgenes 487-489.

353.– *Ibidem*, f. 248v, imagen 490.

354.– Había nacido, pues, hacia 1516

355.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 249r, imagen 491.

trenta dies del mes de nohembre del any mil cinch cents vint y cinch [..., en los cuales] dits conjuges han fet y fan molt particular mençio dels fills que al temps de la confectio del dits testaments viuïen, y en tots aquells no ha vist [...] mençio de tal fill nomenat don Viçent [...] // [...] es çert e indubitat que les dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] sabien y entenien molt be ques lo que importaua fer mençio o dexar de fer de dit fill [don Viçent] si l hagueren tengut [...] <sup>356</sup> //.

XII [...] Dix que, segons ell dit testimoni te dit, [...] li es estat mostrat lo ultim y darrer testament del noble don Joan [...], rebut en la ciutat de Barcelona per Miquel Selles, notari de dita ciutat [...], ab lo qual feu e fa particular mençio de don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell [...] <sup>357</sup> //.

XIII [...] el dit testimoni [...] conegue molt be al dit don Ferrando [...], fill primogenit [...], al qual tracta e conuersa ell dit testimoni moltes y diverses vegades y tots temps ha entes fins ahui que aquell era lo fill primogenit [...], // [...], lo qual sabe ell dit testimoni que contracta de matrimoni ab la noble dona Beatriu Vilarrasa [...] y les conegue junts en una mateixa casa y haitacio en la present çitutat de València en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>358</sup>.

XIII [...] // [...] [Cita a todos los hijos legítimos de don Fernando y doña Beatriz] <sup>359</sup> //.

XV [...] Dix que [...] sabe] com, apres mort del dit don Ferrando [...], lo dit don Joan Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit mascle [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills ni descendents [...] y al temps de la mort de aquell [...] sobreuiu lo dit don Hyeronim [...], fill legitim y natural segon, [...] e aço sabe ell dit testimoni com cada dia veu en la present çitutat de Valencia al dit don Hyeroni y li ha parlat en lo present dia de hui [...] <sup>360</sup>.

XVI [...] // [...] que lo dit don Ferrando [...] fonch instituhit hereu de aquells uniuersal [...], lo qual casa ab la noble dona Beatriu Vilarrasa [...] diu ell dit testimoni que lo descendent primogenit [...] de la dita dona Marquesa [...] es lo dit don Hyeroni [...], fill legitim y natural segon y mascle del dit don Ferrando [...] e no lo dit don Joan de Luna [...] e si aquell haguera tingut o tinguera algún parentesch ab la dita dona Marquesa [...] o ab lo dit don Joan [...] dit conjuges agueren nomenat e fet mençio del fill legitim [...] y primogenit nomenat don Vicent de Rebolledo, de qui lo dit don Joan // de Luna dix esser, lo que dits conjuges no han fet [...] <sup>361</sup> //.

#### Dicto et eodem die

[Testigo] 16 Lo magnifich mestre Miquel Gualda, doctor en Medicina, de la çitutat de València habitador, lo qual dix ser de edad de setanta y sis anys <sup>362</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit y donat etc., lo qual jura a Nostre Senor Deu Jesuchriste, etc. dir veritat, etc. [...].

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que en lo any mil cinch cents vint y tres ell dit testimoni estigue y estando estudiant en la casa del dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] e tenia e tingue per tot lo temps que estigue en dita casa carrech de mestre dels fills que tingueren les dits conjuges, que foren les dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel, als quals, com te dit, tenia en carrech de doctrina ell dit testimoni, axi en la present çitutat de València com en la vila de Andilla, essent [...] anats dits conjuges ab les dits ses // fills de la present çitutat de la peste e mal

356.- *Ibidem*, ff. 249v.-250r., imágenes 492-493.

357.- *Ibidem*, f. 250v., imagen 494.

358.- *Ibidem*, ff. 251r. y v., imágenes 495-496.

359.- *Ibidem*, f. 252r., imagen 497.

360.- *Ibidem*, f. 252v., imagen 498.

361.- *Ibidem*, ff. 253r. y v., imágenes 499-500.

362.- Nacido hacia 1501.

contagios<sup>363</sup> que en dit temps hauia en aquella, e conegue [?] e veu que tenien en filla de aquells legitim y natural a la dita dona Anna Rebolledo [...] <sup>364</sup>.

VII [...] Dix que [...] ell dit testimoni [...] estigue en lo dit any mil çinch çents vint y tres en la casa // dels dits nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...] e tingue en aquella casa carrech de mestre dels fills de aquells, e jamay [sic] sabe, hoi ni entengue [...] que dits conjuges [...] tinguesen [...] fill ningu ques nomenas don Viçent de Rebolledo [...] y nombra todos los hijos legítimos] e si dits conjuges [...] hagueren tengut [...] tal fill legitim [...] ell dit testimoni lo sabera [...] per la molta practica, familiaritat y cabida [?] que ell testimoni ha tengut en la casa de dits conjuges fins al dia de la mort de aquells [...] <sup>365</sup>.

VIII [...] Dix que [...] per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni le son estat // e mostrat les ultims testaments del dit don Joan [...] y dona Marquesa [...] autentichs y signats per notari publich [...] que dits conjuges [...] han fet [...] hereu universal [...] al dit don Ferrando [...], fill major [...] de aquells [...] <sup>366</sup> //.

XII [...] // [...] que lo dit don Viçent de Rebolledo no fonch fill de don Joan de Rebolledo ne de la dita dona Marquesa de Heredia, lur muller [...] <sup>367</sup> //.

XIII [...] // [...] [Nombra a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz, y lo sabe porque entraba en la casa de ellos], la qual tenent en la present çitutat de Valençia, en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>368</sup> //.

XV [...] Dix que [...] lo dit don Joan Dies Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] del dit *quondam* don Ferrando [...] y dona Beatriu [...], apres mort del dit son pare, mori e pasa de la present vida en la altra sens fills ni descendents [...] sobreuiu lo dit don Hyeronim [...], fill segon [...] <sup>369</sup> //

XVI [...] Dix [...] como lo dit don Joan [...] tenia, nomenaua y reputaua en germa segon [suyo...] a don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga de la orde de Calatraua [sic], tenentlo e nomenantlo per tal axi lo dit don Joan com la dita dona Marquesa, cunyada de aquell [...] pero que si lo dit don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga, tingue en fill bastart a don Viçent de Rebolledo, noy sabe [...] <sup>370</sup>.

#### Dictos [sic] die et ano

[Testigo] 17 Lo honorable y discret Joan Villero [?], *notari*, habitador de la present çitutat de Valençia, testimoni produhit y donat etc., qui jura a Nostre Senor Deu, etc. dir veritat, etc. [...] <sup>371</sup> //.

VIII [...] Dix que [...] ell dit testimoni ha vist, legit lo testament del dit noble don Joan [...] y en aquell ha vist com aquell feu e fa particular mençio e disposition dels demes fills que al temps de la confectio del dit testament viuuen, ço es, dels dits don Alonso, don Diego y don Manuel [...] y que ya había] mort lo dit don Manuel [...] y que no ha visto ni leído] que lo dit don Joan haya fet ni faça mençio alguna del dit don Viçent [...].

363.– Otra alusión a una epidemia de peste en Valencia.

364.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 254r. y v., imágenes 501-502.

365.– *Ibidem*, ff. 254v.-255r., imágenes 502-503.

366.– *Ibidem*, ff. 255r. y v., imágenes 503-504.

367.– *Ibidem*, f. 257v., imagen 508.

368.– *Ibidem*, f. 258v., imagen 510.

369.– *Ibidem*, f. 259r., imagen 511.

370.– *Ibidem*, f. 260v., imagen 514.

371.– *Ibidem*, f. 261v., imagen 516.

X [...] Dix que axi mateix ha vist e legit [...] lo ultim y darrer testament de la dita dona Marquesa [...] // [...] no ha vist ni legit [...] que aquella nomene ni faça mençio alguna del dit don Viçent [...] <sup>372</sup>.

XI [...] ha vist lo ultim y darrer testament del noble don Joan [...], lo qual per lo sollicitador de la casa [sic] del noble don Hyeronim [...] li es estat mostrat [...] scrit y continuat en set cartes y una plana de paper de forma de full rebut en la çitutat de Barcelona per Miquel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos dies del mes de dezembre del any mill cinch çents trenta sis, e fet e signat per lo discret Joan Torra, notari, // [...] y per lo scriva de la Balia General de la present çitutat y regne de Valençia, tret [?] per dit Joan Torra del proces original registre [...] en dita cort entre lo procurador patrimonial de Sa Magestat, de una [part], e don Hyeronim [...], de part altra, lo qual ell dit testimoni ha vist e legit dende la primera linea fins a la darrera inclusiuament, e no ha trovat, segons desus es dit, que en aquell se haya fet ne faça mençio alguna de [un] fill nomenat don Viçent de Rebolledo, ne de fills ni desçendents de aquell. E aixà mateix per lo dit sollicitador de [...] don Hyeroni li es estat mostrat lo ultim y darrer testament de la dita dona Marquesa [...] scrit y continuat en treze cartes de paper de quart de full, rebut per lo discret Pere Cherta, *quondam* notari, a trenta del mes de nohembre del any mill çinc çents vint y çinch, [...] e nomena les demes fills que aquella tingue, a saber es: don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...], y en tot lo dit testament no nomena ni fa mençio alguna del dit don Viçent de Rebolledo <sup>373</sup> //.

[...] XVI [...] Dix que [...] les dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] a les dits seus ultims testaments [no han fet] mençio algu[na] de fill primogenit algu ques nomenat don Viçent de Rebolledo, de qui diu ser [hereu] lo dit Joan de Luna [...] // [...] lo dit don Hyeroni [...] ha de succehir en la dita vila e baronia de Andilla [...] <sup>374</sup> //.

Die XVI marcij, ano  
MDLXXVII

[Testigo] 18 Lo magnifich miçer Cristofol Roca [?], doctor en cascun dret y habitador de la present çitutat de Valençia, de edad que dix ser de çinquanta anys <sup>375</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., qui jura etc. [...].

VIII [...] Dix que [...] per Cristofol Alegre, sollicitador que es de la cosa [sic] del noble don Hyeroni Rebolledo li es estat mostrat [...] lo ultim y darrer testament del noble don Joan Giron [...] e ha legit aquell desde la primera linea fins a la darrera inclusive [...] <sup>376</sup> //.

XI [...] Dix que [...] li son estat mostrat [...] les testaments des nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, e [...]el de] lo dit don Joan rebut en la çitutat de Barcelona, per Miquel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta sis, e lo de la dita dona Marquesa, rebut per Pere Cherta, *quondam* notari, en Valençia, a trenta dies del mes de nohembre any mill çinch çents vint y çinch, los quals ha legit desde la primera linea fins a la darrera inclusivament, per le [...] qual ha entes [...] que en les dits testaments los desus dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] tan solamente han fet [...] mençio de don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...], y en tot aquells no ha vist ne legit [...] que [...] hayan fet mençio alguna de algun // fill ques nomenat don Viçent [...] <sup>377</sup> //.

372.- *Ibidem*, ff. 262r. y v., imàgenes 517-518.

373.- *Ibidem*, ff. 262v.-263r., imàgenes 518-519.

374.- *Ibidem*, ff. 264r. y v., imàgenes 521-522.

375.- Había nacido, pues, hacia 1527.

376.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 265r., imagen 523.

377.- *Ibidem*, ff. 265v.-266r., imàgenes 524-525.



XII [...] Dix que per hauer legit [...] lo ultim y darrer testament del noble don Joan [...], fet en la çiuat de Barçelona e rebut per dit Miquel Selles, notari real de dita çiuat, [...]y sab que lo dit don Joan [...] feu particular mençio de don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, y de les demes filles legitims y naturals que al temps de la confectio del dit testament viuien [...] don Ferrando, don Alonso, don Diego e dona Anna [...] per esser mort le dit don Manuel [...] y en tot aquell no ha vist ne legit [...] mençio alguna de fill nomenat don Viçent [...] // [...] y te per molt çert e indubitat que lo dit don Viçent de Rebolledo no fouch fill del dit don Joan de Rebolledo ni de la dita dona Marquesa de Heredia [...] <sup>378</sup> //.

Dictis die et ano

[Testigo] 19 Lo magnifich miçer Viçent Lazer (?) de Stella, doctor en cascun dret y habitador de la present çiuat de Valençia, testimoni produhit e donat etc., qui jura etc. dir veritat, etc. [...].

VIII [...] Dix que lo que sab ell dit testimoni [...] es que per lo que per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni li es estat mostrat [...] lo ultim y darrer testament del noble don Joan Giron de Rebolledo, fet en la çiuat de Barcelona e rebut per Miquel // Selles, notari real de dita çiuat, a vint y dos del mes de dehembre del any mill çinch çents trenta y sis, e vist, legit e regonegut aquell, sab [...] com lo dit don Joan [...] fa particular mençio e dispositions en los demes filles que al temps de la confectio del dit testament viuien, ço es, dels dits don Alonso, don Diego e dona Anna [...] per esser hunch mort lo dit don Manuel [...] y en tot aquell haya vist ni legit [...] que dit testador haya fet ni faça mençio alguna del dit don Viçent [...].

XI [...] Dix que [...] axi mateix ha vist e legit lo ultim y darrer testament de la dita dona Marquesa [...] rebut per Pere Cherta, *quondam* notari, a trenta dies del mes de nohenbre, any mill çinc // çents vint y çinch [...] <sup>379</sup> //.

Dictis die et ano

[Testigo] 20 Lo magnifich Pere Perpinya, habitador de la present çiuat de Valençia, de edad que dix ser de sexanta anys<sup>380</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., qui jura a Nostre Senor Deu, etc. dir veritat, etc. [...].

VI [...] Dix que [...] ell dit testimoni conegue molt be en la present çiuat de Valencia al dit don Joan [...] pero ell dit testimoni no conegue a la dita dona Marquesa [...] //.

VII [...] Dix que [...] ell testimoni conegue molt be al dit don Joan [...] y tracta y conuersa ab aquell molt familiarment, hoint y entenent com aquell era casat ab la dita dona Marquesa [...] <sup>381</sup> //.

VIII [...] Dix que [...] conegue molt be al dit don Ferrando [...], lo qual hoi dir ell dit testimoni que era fill primogenit legitim [...] del dit don Joan [...] e dona Marquesa [...] pero que si aquell fonch hereu instituhit de est dits conjuges [...] noy sab es ell dit testimoni [...] <sup>382</sup> //.

XV [...] // [...] lo dit don Ferrando [...] tingue en fills legitims [...] als dits don Joan, don Hyeroni, don Francisco, dona Marquesa e don Alonso [...], nets de dita dona Marquesa, e per dita razo diu ell dit testimoni que ell descendent primogenit mascle legitim [...] de la dita dona Marquesa [...] es lo dit don Hieronim [...] <sup>383</sup> //.

378.– *Ibidem*, ff. 266v.-267r., imágenes 526-527.

379.– *Ibidem*, ff. 268r. y v., imágenes 529-530.

380.– Nacido hacia 1517.

381.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 271r. y v., imágenes 535-536.

382.– *Ibidem*, f. 272r., imagen 537.

383.– *Ibidem*, f. 274r., imagen 541.

## Dictis die et ano

[Testigo] 21 Lo magnifich miçer Jaume Mauris [?] [¿Masdeu?], doctor en cascun dret, habitador de la present çitutat de Valençia, testimoni produhit e donat etc., dir veritat, etc. [...].

VIII [...] Dix que [...] per lo notari rebedor de la present sua depositio e testimoni li es estat mostrat lo ultim y darrer testament del noble don Joan Giron de Rebolledo [...], fet en la çitutat de Barçelona e rebut per Miquel Selles, notari real de dita çitutat, a vint y dos de nohembre [sic, por diciembre] [de] mill cinc çents trenta sis, ab lo qual feu particular mençio e dispositions dels demes filles que al temps de la confectio de lo dit testament viuien, ço es, del dit don Alonso, don Diego e dona Anna [...] per esser hunch [?] mort lo dit don Manuel [...] y en tot aquell ha vist ne legit [...] que lo dit don Joan [...] haya fet ni faça mençio alguna del dit don Vicent [...] //<sup>384</sup>.

X [...] Dix que [...] per lo notari rebedor [...] axi mateix li es estat mostrat lo ultim y darrer testament de la dita dona Marquesa [...], fet en la present çitutat de Valençia e rebut per Pere Cherta, *quondam* notari, a trenta dies del mes de nohembre del any mill çinch çents vint y çinch, ab lo qual feu particular mençio e dispositions del dits les altres fills que aquella tingue, es a saber, dels dits don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] e de altres james en tot aquell nomena ni feu mençio alguna del dit don Viçent [...] <sup>385</sup>.

XI [...] // [...] ha vist e legit les ultims e darrers testaments dels dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] desde la primera linea fins a la darrera inclusiu, y en tots aquells ha vist [...que] hayen fet [...] mençio alguna de fill desus nomenat don Vicent [...] y te per molt çert e indubitat [...] que dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] non tingueren tal fill nomenat don Vicent [...] <sup>386</sup> //.

XII [...] Dix que [...] ha vist e legit lo ultim e darrer testament del dit don Joan [...] dende la primera linea fins a la darrera inclusiu, y en aquell ha vist [...] com lo dit don Joan [...] fa particular mençio y dispositions de don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, y de tots les demes filles legitims y naturals que al temps de la confectio del dit testament viuien, ço es, de don Ferrando, don Alonso, don Diego e dona Anna [...] per esser tunch [?] mort lo dit // don Manuel [...] y en tot aquell ha vist ne legit [...que] haya fet mençio alguna de tal fill nomenat don Viçent [...] ne hague particular mençio en dit son ultim testament com la feu del dit don Ferrando, fill primogenit mascle legitim [...] y tenint tal fill nomenat don Vicen no hauien de preterir per cosa alguna [...] sabien lo que importaua dexarlo de nomenar si tal fill hagueren tengut [...] <sup>387</sup> //.

## Dictis die et ano

[Testigo] 22 La reuerent sor Yolanda de Mon[t]palau, monga profes, abadesa del monestir de la Santissima Trinitat, construhido fora los murs de la present çitutat de Valencia, de edad que dix ser de sexanta dos anys<sup>388</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., la qual jura a Nostre Senor Deu Jesuchriste, etc. dir veritat, etc. [...] <sup>389</sup>.

VI [...] // [...] Dix que [...] esta en veritat que, estant ella testimoni en casa de ses pares, la qual tenien en la present çitutat de Valencia, en lo carrer de Cauallers, que, al parer della testimoni, haura cinquanta dos o cinquanta tres anys, poch mes o menys, ella dita testimoni conegue molt

384.- *Ibidem*, f. 275r, imagen 543.

385.- *Ibidem*, f. 275v, imagen 544.

386.- *Ibidem*, f. 276r, imagen 545.

387.- *Ibidem*, ff. 276v. y 277r, imágenes 546-547.

388.- Había nacido, por tanto, hacia 1515.

389.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 277v, imagen 548.

be als nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...], conyuges, en lo dit carrer de Cauallers, prop de la casa del dits ses pares, y per dita razo, per ser vezins, ella dita testimoni entraua y exia en dit temps molt amenut en la casa de dits conyuges, la qual era de Alpicat, junt la casa del señor de Bunyol, y tenia molta practica, amistad y conuersaçio ab aquells, tractantlos y conuersantles axi a dits conyuges com als fills de aquells legitims y naturals, los quales tan solamente eren [...], a saber es, don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel y donna Anna [...] <sup>390</sup> //.

VII [...] Dix que [...] tenia e tingue en lo temps contengut y expresat en lo precedent capitoll molt gran amistad, familiaritat y entrada en la casa [...] de dits conyuges, tractant y conuersant [...] molt familiarment per ser vezins y estar prop la huna casa de la altra, e james per tot le desus dit temps, veu, hoi ni en manera alguna entengue [...] que les // dits don Juan [...] e dona Marquesa [...] de llur matrimoni aguesen james [...] tengut ne procreat en fill legitim [...] a don Viçent [...] que ne lo dit don Joan [...] ne la dita dona Marquesa [...] jamay nomenaren tal fill nomenat don Viçent [...] y te per molt çet e indubitat [...] que dits conyuges no tingueren al dit don Viçent [...] en fill legitim [...] <sup>391</sup> //.

VIII [...] Dix que [...] sabe que lo fill primogenit mascle legitim y natural de dits conyuges era lo dit don Ferrando [...] // [...]a quien] dits conyuges [...] han fet e instituhit en ses bens e patrimonio respectiuament hereu uniuersal al dit don Ferrando de Rebolledo [...] <sup>392</sup>.

XIII [...] Dix que [...] // [...], com ella testimoni en dit temps ya estaua monga dins lo dit monastir de la Trinitat, [...] que ella testimoni tingue noticia y sabiduria dins lo dit monastir com aquells [don Fernando y doña Beatriz] eren casats y estauen junts en una mateixa casa [...] com a marit e muller [...] //.

XIII [...] Dix que [...], estant ell dita testimoni monga dins lo monestir de la Santissima Trinitat, tingue noticia y sabiduria com les dessus dits don Ferrando [...] e dona Beatriu [...] de llur matrimoni hauien agut y procreat en fills legitims [...] als nobles don Joan [...], don Hieronim // [...], don Francisco [...] dona Marquesa [...] e don Alonso [...] estant en lo dit monestir continuament lo dit don Ferrando vesitaua [sic] a ella testimoni, e per dita razo sabia y entenia quand la dita dona Beatriu [...] estaua prenyada y en apres quand paria [...] <sup>393</sup> //.

Die XXI mensis marcij

ano MDLXXVII

[Testigo] 23 Lo noble don Manuel Ferrando, caualler, habitador de la present çitutat de Valencia, de edad que dix ser de sexanta anys <sup>394</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., la qual jura a Nostre Senor Deu Jesuchriste, etc. dir veritat, etc. <sup>395</sup> //.

VI [...] Dix que [...] conegue molt be al dit don Joan [...] e a dona Marquesa [...] e als fills que dits conyuges agueren [...] y que] tan solamente del dit matrimoni hagueren e procrearen en fills legitims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...] <sup>396</sup> //.

VII [...] Dix que per ser ell dit testimoni [...] cosi germa de la dita dona Marquesa [...] entraua y exia familiarment en la casa de dits conyuges y tenia molt particular amistad anxi ab aquells com ab les fills de aquells per ser com eren ses nebots, fills de cosina germana, [...] e james [...] fins que

390.– *Ibidem*, f. 278r., imagen 549.

391.– *Ibidem*, ff. 278v. y 279r., imágenes 550-551.

392.– *Ibidem*, ff. 279v.-280r., imágenes 552-553.

393.– *Ibidem*, ff. 280r.-281r., imagen 553-555.

394.– Había nacido hacia 1517.

395.– *Proceso sobre la sucesión...*, f. 282r., imagen 557.

396.– *Ibidem*, f. 282v., imagen 558.

aquells moriren hoi, veu ni [...] entengue que dits conjuges [...] haguesen james agut ni procreat // en fill legitim [...] a don Vicent [...] y que] ell dit testimoni tracta y conuersa ab dits conjuges fins que aquells moriren no aguera entes [...] que aquells tenien tal fill [...] ne le dit don Joan ne la dita dona Marquesa james lo nomenaren [...] <sup>397</sup>.

VIII [...] Dix que [...] lo dit don Ferrando [...], per ser nebot dell dit testimoni, fill de sa cosina germana, tingue notiçia com era lo fill primogenit [...] de dits conjuges [...], pero que si dits conjuges ab ses ultims y darrers testaments [...] han fet e instituhit // e instituhit [sic] [...] hereu uniuersal al dit don Ferrando noy sabe [...].

VIII [Que ha leído el último testamento de don Joan, otorgado ante Miquel Selles, el 22-XII-1536, donde nombra a sus hijos supervivientes, porque don Manuel ya había muerto, y no cita a ningún don Vicente.] <sup>398</sup> //.

X [Que ha leído también el testamento de doña Marquesa, otorgado ante Pere Cherta, el 30-XI-1525, donde nombra a sus hijos, pero no a don Vicente.] <sup>399</sup>.

XV [Habla de don Fernando y de cómo, después de la muerte de este, falleció su hijo primogénito Juan y pasó a ser el heredero don Jerónimo] [...] dix saber ell dit testimoni [...] com haura diset o dihuit anys <sup>400</sup>, poch mes o menys, que fonch publica veu y fama en la present çitutat de Valencia com lo dit don Joan era mort <sup>401</sup>.

XVI [Nombra a los hijos de don Fernando y doña Beatriz] <sup>402</sup> // [...] que lo descendent primogenit [...] de la dita dona Marquesa es hui lo dit don Hyeroni [...] per la premoriencia del dit don Joan, e no sab ell dit testimoni que lo dit don Joan de Luna [...] si [...] descendet de la dita dona Marquesa, perço que, fins al present dia de hui, no ha tengut [...] noticia de tal home ni de pares ni avuis de aquell [...] en manera alguna se puga dir e nomenar parent de la dita dona Marquesa [...].

XVII [...] Dix que [...] per la molta amistat que [...] tenia en la casa del dit don Joan de Rebolledo, marit de la dita dona Mar- //quesa [...] sabe que aquell tenia en germa segon [...] al noble don Alonso Giron de Rebolledo, comanador de Mayorga, de la orde de Calatraua [sic], al qual conegue e tracta [...] moltes y diuerses vegades, y hoi dir en la casa del dit don Joan [...] com lo dit don Alonso tenia un fill bastart [...], don Viçent [...], mes de hauer hoit dir era fill bastart del dit don Alonso [...].

XVIII [...] [Dice que ha conocido muy bien a don Joan y doña Marquesa y a sus hijos pero que nunca ha tenido noticia de don Vicente] <sup>403</sup> //.

#### Dictis die et ano

[Testigo] 24 Lo magnifich Phelip Cathala, geu..dor, habitador de la present çitutat de Valençia, de edad que dix ser de çinquanta y huit anys <sup>404</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., qui jura etc. dir e testificar veritat, etc. [...].

VI [...] Dix que [...] haura quaranta çinch o quaranta sis anys, poch mes o menys, que [...] conegue en la present çitutat de Valençia al dit don Joan [...], lo qual en dit temps era viuado [...]

397.- *Ibidem*, f. 283v., imagen 560.

398.- *Ibidem*, ff. 284r. y v., imágenes 561-562.

399.- *Ibidem*, f. 285r., imagen 563.

400.- En 1559 o 1560.

401.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 288r., imagen 569.

402.- *Ibidem*, f. 288v., imagen 570.

403.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 289r. y v., imágenes 571-572.

404.- Nacido hacia 1519.

com fonch marit de dona Marquesa [..., y que] dits conjuges tingueren e procrearen en fills [...] als dits don Ferrando, don Alonso, don Diego, que era del any del dit testimoni<sup>405</sup>, e ha dona Anna [...] y no conegue al dit don Manuel [...] <sup>406</sup> //.

VII [...] // [Que él entraba y salía mucho en casa de don Joan y doña Marquesa y que jamás había oído que tuviesen un hijo llamado don Vicent]<sup>407</sup> //.

VIII [...] Dix que [...] lo dit don Ferrando fonch fill primogenit [...] del dit don Joan [...] e dona Marquesa [...] // [...] y sab [...] que dits conjuges [...] han fet e instituhit [...] hereu uniuersal dl dit don Ferrando [...] per hauer vist e legit les ultims y darrers testaments de dits conjuges [...] <sup>408</sup> //.

VIII [Que ha leído el testamento de don Joan otorgado ante Miquel Sellés el 22-XII-1536 y que para entonces había muerto don Manuel, y que no nombró a don Viçent]<sup>409</sup> [...] //.

XI [Que ha leído los testamentos de don Joan y doña Marquesa //, en los que nombran a sus hijos, pero no a don Viçent]<sup>410</sup> //.

XII [Que sabe que don Joan en su testamento mencionó a don Joan de Rebolledo, su hijo natural]<sup>411</sup> //.

XIII [Que sabe que en Valencia fue pública voz y fama cómo don Fernando se casó con doña Beatriz]<sup>412</sup> //.

XIII [Nombra a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz]<sup>413</sup> //.

XV [...] Dix que [...] haura dishuit o vint anys<sup>414</sup>, poch mes o menys, que fonch veu y fama publica en la present çitutat de Valencia [...] com, apres mort del dit don Ferrando [...], lo dit don Joan [...], *quondam* fill primogenit [...] de aquell mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills [...], que, segon ell dit testimoni hoi dir aquell estaua impedit de la lengua y era mut [...] <sup>415</sup> //.

[Testigo] 25 La reuerent sor Angela ..., monja profesa del monestir ..., construhit fora los murs de la present çitutat de Valencia, de edad que dix ser de setanta y quatre anys<sup>416</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., la qual jura a Nostre Senor Deu etc. dir veritat, etc. [...] <sup>417</sup> //.

VI [...] Dix que [...] haura sesanta anys, poch mes o menys, que, estant ella [...] en la present çitutat de Valencia, en la casa de seu pare, la qual tenia en la plasa de Vilarrasa, conegue molt be als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], los quals per estar en dita plasa de Vilarrasa [...] los tractaua [...] molt amenut [...] y sabe que el matrimonio] tan solamente tingueren [...] en fills legitims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e donna Anna [...], ab los quals ella [...] axi mateix tingue particular amistat [...] <sup>418</sup> //.

405.- Luego D. Diego también había nacido en 1519.

406.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 291r., imagen 575.

407.- *Ibidem*, ff. 289r. y v., imágenes 571-572.

408.- *Ibidem*, ff. 292v.-293r., imágenes 578-579.

409.- *Ibidem*, f. 293v., imagen 580.

410.- *Ibidem*, f. 294r. y v., imágenes 581-582.

411.- *Ibidem*, f. 294v., imagen 582.

412.- *Ibidem*, f. 295r., imagen 583.

413.- *Ibidem*, f. 295v., imagen 584.

414.- Hacia 1558.

415.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 296r., imagen 585.

416.- Nacida, pues, hacia 1503.

417.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 298v., imagen 590.

418.- *Ibidem*, f. 299r., imagen 591.

VIII [Habla del último testamento de don Joan, hecho en Barcelona y otorgado ante Miquel Selles el 22-XII-1536, el cual ha visto y leído desde la primera línea hasta la última]<sup>419</sup> //.

XIII [Que sabe cómo don Fernando] auia de contractat de matrimoni ab la noble dona Beatriu Villarrasa, filla del dit don Cosme Villarrasa, y en dit temps ella [...] fonch conuidada a les festes de les esposalles, les quals se feren en la present çitutat de Valençia, en casa del señor de Bunyol, la qual esta en lo carrer de Cauallers [...] // [...] y nombra a los hijos que nacieron de ese matrimonio]<sup>420</sup> //.

XV [...] Dix que [...] conegue molt be al dit don Joan [...], fill primogenit [...] dels dits don Ferrando [...] e dona Beatriu [...], lo qual haura dishuit o vint // anys<sup>421</sup>, poch mes o menys, [...] que mori e pasa de la present vida en la altra, en la present çitutat de Valencia, sens fills [...].

XVI [...] Dix que<sup>422</sup> // [...] james ha tengut noticia ni sabiduria de tal home nomenat don Joan de Luna, ni de pares ni de avuis de aquell<sup>423</sup> //.

Die XXIII [?] mensis marçii  
ano MDLXXVII

[Testigo] 26 Lo noble don Luis Ferrer, caualler comanador de la orde y religio de Santiago de la Espada, lloctinent [?] del general gouernador ... de la çitutat y regne de Valencia ... mateixa çitutat habitador, de edad que dix ser de setanta y tres anys<sup>424</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit e donat etc., qui jura a Nostre Senor Deu etc. dir veritat, etc. [...].

VI [...] Dix que [...] conegue molt be als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] en la present çitutat de Valencia haura molt temps [...], ab les quals [...] tingue particular amistat [...]y] tingue notiçia y sabiduria de tots les fills que dits conjuges tingueren [...], los quals eren tan solamente don Ferrando // don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...].

VII [Repite que conoció muy bien a don Joan y doña Marquesa y a sus hijos]<sup>425</sup> //.

VIII [...] Dix que [...] conegue molt be [...] al dit don Ferrando [...], fill primogenit de aquells<sup>426</sup> //.

XIII [...] Dix que [...] don Ferrando] contracta de matrimoni ab la dita dona Beatriu [...], als quals veu y conegue ell dit testimoni<sup>427</sup> //.

XIII [...] Dix que [...] ell dit testimoni tan solamente ha conegut e coneix als nobles don Hyeronim [...] e don Alonso [...] en fills legitims [...] del noble don Ferrando [...] e de dona Beatriu [...], e no coneix ni ha conegut [...] als altres fills [...] mes les dits don Hyeronim e don Alonso, als quals ha temps los ha tengut e vist tenir [...] per fills legitims y natural de dits conjuges<sup>428</sup> //.

419.- *Ibidem*, f. 301r, imagen 595.

420.- *Ibidem*, ff. 301v.-302r, imágenes 596-597.

421.- Luego hacia 1557 o 1559.

422.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 302v.-303r, imágenes 598-599.

423.- *Ibidem*, f. 303v, imagen 600.

424.- Había nacido hacia 1504.

425.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 304v.-305r, imágenes 602-603.

426.- *Ibidem*, f. 305v, imagen 604.

427.- *Ibidem*, f. 306r, imagen 605.

428.- *Ibidem*, f. 306v, imagen 606.

## Dictis die et ano

[Testigo] 27 La noble dona Mençia de Mon[t]palau, vidua relictada del noble don Hieroni Masco *quondam*, habitadriu de la present ciutat de València, de edad que dix ser de sexanta y dos anys<sup>429</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada, etc., la qual jura a Nostre Senor Deu Jesuchrist etc. dir veritat, etc. [...].

VI [...] // [...] Dix que [...] ella dita testimoni [...] conegue molt be al dit don Joan [...] e a dona Marquesa [...] en lo carrer de Cauallers, per ser vezina [...], e per dita razo sabe [...] que les dits conjuges [...] tan solament tingueren [...] en fills legitims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e donna Anna [...], als quals/ conegue [...] en casa del dits conjuges [...] tenint y reputant [...] al dit don Ferrando per fill primogenit [...] de aquells [...] <sup>430</sup>//.

VII [...] y no al dit don Vicent [...] ni les dits conjuges james nomenaren ni feren mençio alguna de tal home [...] y te per molt çert e indubitat ella [...] que, si les dites conjuges agueren tengut [...] tal fill nomenat don Viçent [...], ella [...] ne haguera tengut noticia [...] <sup>431</sup>//.

VIII [...] Dix que [...] conegue molt be al dit don Ferrando [...], lo qual fonch fill primogenit [...] del dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], // [...] don Joan [...] e dona Marquesa [...] ab ses ultims y darrers testaments [...] han fet e intituhit [...] hereu uniuersal de aquells al ti don Ferrando [...] <sup>432</sup>.

XIII [...] Dix // [...] com dit don Ferrando [...] contracta de matrimoni [...] ab la noble *quondam* dona Beatriu Vilarrasa, als quals [...] ella vio vivir en la] mateixa casa y habitacio en la present çitutat de Valencia en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>433</sup>//.

## Dictis die et ano

[Testigo] 28 La magnifica dona Hyeronima Artes y de Mascarell, vidua relictada del mag. miçer Jaume Mascarell, *quondam* doctor en cascun dret, de la present çitutat de València habita-//[dor], de edad que dix ser de setanta y hun anys<sup>434</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada per parte e instancia del dit don Hyeronim [...], la qual jura a Nostre Senor Deu etc. dir veritat, etc. [...] <sup>435</sup>.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que haura pus de sexanta anys que ella [...] conegue en la present çitutat de València, en la plaça de Vilarrasa, als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], als quals conegue ella [...] per respect que [...] visitaua molt [...] la casa del dits conjuges, y ella [...], essent chica de poca edad, anaua ab aquella [...] y sabe [...] que del dessus dit matrimoni hauen agut e procreat a don Ferrando e dona Anna [...] als [quals] conegue ella [...] e altres fills als quals no conegue [...] <sup>436</sup>//.

VII [...] Dix que [...] sab que aquells del desus dit matrimoni james tingueren ni procrearen en fill legitim [...] a don Viçent [...] <sup>437</sup>//.

429.– Había nacido hacia 1515.

430.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 307r. y v., imágenes 607-608.

431.– *Ibidem*, f. 308r., imagen 609.

432.– *Ibidem*, ff. 308v.-309r., imágenes 610-611.

433.– *Ibidem*, f. 309v., imagen 612.

434.– Había nacido hacia 1506.

435.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 31[0]v.-31[1]r. imágenes 614-615.

436.– *Ibidem*, f. 31[1]r., imagen 615.

437.– *Ibidem*, f. 31[1]v., imagen 616.

XIII [...] Dix [...] com al temps y quant lo dit don Ferrando [...], fill primogenit [...] dels dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], casa ab la dita dona Beatriu [...], ella dita testimoni, ensemps<sup>438</sup> ab la noble dona Margarita Pallas, anaren a les bodes de aquells, las quals se feren en la present çitutat de València y, en apres, ella dita testimoni veu als dessus dits conjuges estar y habitar [...] en una mateixa casa y habitacio en lo carrer del Governador Vell [...] <sup>439</sup>.

XIII [Cita a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz, y añade:] prengue lo part y veu ella dita testimoni com la dita dona Beatriu [...] paria al dit don Hyeroni [...] // [...] ana ella dita testimoni [...] a la dita dona Beatriu [...] estant parida en lo lit del dit don Hyeroni, fill segon [...].

XV [...] Dix que [...] esta en veritat que, apres mort del dit don Ferrando [...], lo dit don Joan Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] de aquell, mori e pasa de la present vida en la altra, sens fills [...] sobreuiunt al temps de la mort de aquells, segons que hui y de present li sobreuiu, lo dit don Hyeronim [...] <sup>440</sup>//.

Die XXVII [?] marcij, anno  
MDLXXVII

[Testigo] 29 La honorable ...janes y de Auila, muller de Lois Auila, ...llenter e ar..., habitadriu de la present çitutat de Valencia, la qual dix ser de edad de sexanta anys<sup>441</sup>, poch mes o menys, testimoni produhida y donada etc., la qual jura a nostre señor Deu Jesuchristo, etc. dir veritat etc.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que, en lo any mill cinch çents y deset que fonch lo any ques crema lo micalet del campanar de la present çitutat de València<sup>442</sup>, lo pare della testimoni la posa en la casa e seruey dels nobles don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, la qual tenien en la present çitutat de València, en la plaza de Vilarrasa, en la casa que dejenque [?] era del señor de Benimuslem, en la qual casa e seruey de dits conjuges estigue ella [...] per temps // de hun any<sup>443</sup> [...] per temps de dos anys, poch mes o menys, per la qual razo sabe ella [...] que les dits conjuges [...] tan solamente tingueren [...] en fills legitims [...] als nobles don Ferrando, don Alonso, don Diego, don Manuel e dona Anna [...], lo qual dit don Ferrando, fill primogenit [...], seria de edad de ... o ... anys, poch mes o menys, y en dit temps veu ella [...] naxer al dit don Manuel [...] <sup>444</sup> //.

VII [...] Dix que, segons ella [...] te dit [...] es estar [...] per temps de tres anys, poch mes o menys, en la casa e seruey de dits conjuges, e james [...] ha vist, hoit ni en alguna manera entes [...] que dits conjuges [...] aguesen agut [...] a don Viçent [...] <sup>445</sup> //.

438.- Juntamente.

439.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 313r, imagen 619.

440.- *Ibidem*, ff. 313v-314r, imágenes 620-621.

441.- Creo que más bien tenía unos 70 años y, dado que está declarando en 1577, habría nacido hacia 1507. Más adelante dice que su padre la llevó a servir en casa de los Girón en 1517. Si aquí no equivoca el año, qué menos que ella tuviera 10, y no que fuese una recién nacida, ya que, de tener 60 años en 1577, habría nacido en el mismo año en que la pusieron a servir.

442.- Según los historiadores, el incendio no fue en 1517, sino en 1519. Almarche Vázquez, Francisco, *Historiografía valenciana*, Valencia, 1920, p. 110, escribe: «A setse [17] de Febrer del any mil cinch cens deneu [¿dinou?] [¿1519?], dimecres, a les deu hores de la nit, caygue un llamp en lo Campanar de la Seu de Valencia e posá al Micalet qués la Campana maior». Por su parte, Sala, Daniel, «La campana “Miguel” del Micalet de la Seu» afirma que se lee en «el Dietari del notario Soria: “Dimecres a 19. de Febrer 1519. feri un llam al Micalet del Campanar de la seu de Valencia, his cremá tot lo chapitell de justa que estava damunt dita Campana, que durá lo cremar mes de una hora de rellonge, que pareixia que tota Valencia es cremava: es veia lo foch dos legues luny de Valencia”; se quemó todo el maderamen y cayó la campana haciéndose pedazos». El texto del notario Soria lo recogió antes Boix, Vicente, *Historia de la ciudad y reino de Valencia*, tomo I, Valencia, 1845, p. 416.

443.- Esta testigo se contradice varias veces en los años que estuvo al servicio de familia Girón.

444.- *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 315r y v, imágenes 623-624.

445.- *Ibidem*, f. 316r, imagen 625.



VIII [...] Dix que [...] per ser [...] ella [...] en la casa e seruey del dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], per tot lo dit temps del dits tres anys, poch mes o menys, sab que lo dit don Ferrando [...] fonch fill primogenit [...] dels dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] <sup>446</sup> //.

VIII [Que por el receptor de su testimonio le han sido mostrados // los testamentos de don Joan y doña Marquesa; nombra a don Alonso, don Diego y doña Ana, y dice que don Manuel había muerto].

X [Que le ha sido mostrado el testamento de doña Marquesa desde la primera línea hasta la última, otorgado en Valencia, ante el notario Pere Cherta, y dice el día // pero, en el proceso, el mes y el año no se pueden leer] <sup>447</sup>.

XI [Que es cierto que don Joan y doña Marquesa no tuvieron un hijo llamado don Viçent] <sup>448</sup>.

XII [...] Dix que en lo dit testament de don Joan [...] se fa molt part en la mençio de don Joan de Rebolledo, fill natural de aquell, y de molt altres criats y familiars de dita casa [...] <sup>449</sup>.

XIII [...] Dix que [...] es] veu y fama en la present çitutat de Valençia com lo dit don Ferrando [...] contracta de matrimoni [...] // [...] ab la noble [dona Beatriu] [...] <sup>450</sup>.

XIII [...] Dix que [...] es] veu y fama en la present çitutat de Valençia com les dits don Ferrando [...] e dona Beatriu [...] del dessus dit matrimoni hagueren [...] en fills legitims [...] als nobles don Joan [...] <sup>451</sup> // [los nombres de los demás hijos no se pueden leer] [...] //.

XVIII [Que jamás ha oído que don Joan y doña Marquesa tuvieran un hijo llamado don Viçent] <sup>452</sup> //.

#### Dictis die et ano

[Testigo] 30 Lo honorable Jaume Dalmau, mercader, habitador de la present çitutat de Valencia, de edad que dix ser de sexanta y sis anys <sup>453</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit y donat etc., lo qual jura a nostre señor Deu Jesuchristo, dir veritat etc.

VI [...] Dix que [...] esta en veritat que, essent el dit testimoni de edad de quince anys <sup>454</sup>, poch mes o menys, conegue en la present çitutat de Valençia als dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, los quals estauen y habitauen en la plaza de Vilarrasa carrer de Cauallers, en la casa que hui esta Miquel Julia, mercader, y, per tenir ell dit testimoni en dit temps y en apres molta entrada y exida en la casa de dits conjuges, [...] sabe [...] que les dits conjuges // [tuvieron hijos y los nombra. A todos los conoció excepto a don Manuel] <sup>455</sup>.

VII [...] // [Que tiene por cierto que don Joan y doña Marquesa no tuvieron un hijo de nombre don Viçent] <sup>456</sup>.

VIII [...] // [Que don Joan y doña Marquesa instituyeron heredero universal a su hijo don Fernando] <sup>457</sup> //.

446.– *Ibidem*, f. 317r., imagen 627.

447.– *Ibidem*, ff. 317v.-318v., imágenes 628-630.

448.– *Ibidem*, f. 318v., imagen 630.

449.– *Ibidem*, f. 319r., imagen 631.

450.– *Ibidem*, ff. 319v.-320r., imágenes 632-633.

451.– *Ibidem*, f. 320r., imagen 633.

452.– *Ibidem*, f. 322r., imagen 637.

453.– Por tanto, había nacido hacia 1511.

454.– Si a 1511 se le suman 15, está hablando de 1526.

455.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 323r. y v., imágenes 639-640.

456.– *Ibidem*, f. 324r., imagen 641.

457.– *Ibidem*, f. 324v., imagen 642.

XIII [...] Dix que [...], en lo temps [...] que lo dit don Ferrando [...] contracta de matrimoni ab la dita dona Beatriu [...], ell testimoni tenia molta familiaritat, amiatat e conuersaçio ab aquell, e per dit respecte ell dit testimoni se trova present a les esponsales dels dits don Ferrando [...] e dona Beatriu [...], les quals se feren en la present çitutat de Valençia, en lo carrer de Cauallers, en la casa del noble don Pedro Mercader [...] <sup>458</sup> //.

XIIII [...] [Nombra a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz] <sup>459</sup>.

XVIII [...] conegue molt be al dits don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, e als fills que aquells tingueren, senyaladament al dit don Ferrando [...], fill primogeni de dits conjuges <sup>460</sup> [...] //.

Die XI mensis aprilis,  
ano MDLXX[VII]

[Testigo] 31 Lo honorable Pedro ...tero, laurador, natural de la vila del Villar <sup>461</sup>, de present habitador de la present çitutat de Valencia, testimoni produhit y donat per part e instançia, etc., lo qual dix esser de edad de huitanta anys <sup>462</sup>, lo qual jura a nostre señor Deu etc., dir veritat etc. [...].

VI [...] <sup>463</sup> // [...] [Nombra a todos los hijos de don Joan y doña Marquesa y] james ha sabut, entes ni hoit dir [...] a dits conjuges com als fills de aquells ni a altres persones algunes que dits conjuges james [...] hayen tingut fill algu nomenat // don Viçent [...] <sup>464</sup> //.

XIII [...] per la molta amiatat, familiaritat e conuersaçio que ell dit testimoni tenia y tingue ab lo dit don Ferrando tingue notiçia [...] per ser public y notori [...] en la present çitutat de Valençia com lo dit don Ferrando [...] contracta de matrimoni // [...] [con doña Beatriz Vilarrasa] <sup>465</sup>.

XIIII [...] // [Cita a todos los hijos de don Fernando y doña Beatriz], als quals ha vist [...] siquets ell dit testimoni [...e als] dits conjuges [...] donant [...] per leur sustent [...] als dits don Hyeroni e don Francisco en la dita villa del Villar e als [?] altres fills en la present çitutat de Valençia e a ço fonch [...] publica veu y fama en la present çitutat de Valençia y en la villa del Villar [...] <sup>466</sup>.

XV [...] Dix que [...] lo dit don Joan Giron de Rebolledo, *quondam* fill primogenit [...] de aquells, mori e pasa de la present vida en la altra en la present çitutat de Valençia, sens fills [...], lo que dix saber ell dit testimoni perço que axi mateix conegue, tracta e conuersa ell dit testimoni ab lo dit don Joan y sabe que aquell james tinge fills [...], lo qual al temps de les morts <sup>467</sup>, ans o pres <sup>468</sup>, que ell dit testimoni nos recordaut, fonch publica veu y fama en la present çitutat de Valençia [...] y en la dita vila de Villar com aquell era mort, y ell dit testimoni veu portar del [sic] per aquell axi al dits ses germans com a altres parents y criats de aquell, al qual sab ell dit testimoni que sobreuix que al temps de la mort de aquell, segons que hui y de present li sobreuix lo dit don Hyeroni [...] <sup>469</sup> //.

458.- *Ibidem*, f. 325r., imagen 643.

459.- *Ibidem*, f. 325v., imagen 644.

460.- *Ibidem*, f. 326r., imagen 645.

461.- Según se citó, en la imagen 13 del *Proceso* (*vid. supra*), Andilla limitaba con el Villar. Entiendo que es el actual Villar del Arzobispo (Valencia).

462.- Había nacido, pues, hacia 1497.

463.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 327r., imagen 647.

464.- *Ibidem*, ff. 327v.-328r., imágenes 648-649.

465.- *Ibidem*, ff. 328v.-329r., imágenes 650-651.

466.- *Ibidem*, f. 329v., imagen 652.

467.- ¿Cuando otra de las pestes?

468.- ¿abans o després?

469.- *Proceso sobre la sucesión...*, f. 330r., imagen 653.

Die XXIII mensis aprilis,  
ano MDLXXVII

[Testigo] 32 Lo noble don Berenguer Marti Torres de Aguilar, caualler, habitador de la present çitutat de Valencia, de edad que dix ser de setanta anys<sup>470</sup>, poch mes o menys, testimoni produhit y donat etc., lo qual jura a nostre señor Deu etc., dir // [veritat. etc.] [...] <sup>471</sup>.

VI [...] Dix que [...] sera de sesenta anys a esta part, poch mes o menys, comensa a .... lo dit don Joan [...] e dona Marquesa [...], conjuges, los quals estauen en la present çitutat de Valençia, en lo carrer de Cauallers y, en apres, anant lo temps, ell dit testimoni hoi dir com la dita dona Marquesa era morta [...] y ell dit testimoni veu viuado al dit don Joan [...] y comensa a tenir ab aquell molta amistat [...] entrant y exint en la casa de aquell [...] y entenen y vent tot ço y quant en dita casa se feia, en la qual casa en dit temps entrauen molts altres cauallers, los quals venien a jugar en dita casa ab lo dit don Joan [...] // [Nombra a todos los hijos de don Joan y doña Marquesa] <sup>472</sup> //.

VII [...] sabe [...] ell dit testimoni que los dits don Joan [...] e dona Marquesa [...] james agueren [...] en fill [...] a don Viçent [...] <sup>473</sup>.

VIII [...] Dix que per tot lo temps que [...] conegue, tracta e conuersa ab lo dit don Joan [...] e desdeque aquell mori fas [?] temps hoi, veu y entengue que lo dit don Joan tingue, tracta y reputa al dit don Ferrando [...] per fill primogenit [...] <sup>474</sup> //.

VIII [...] que lo dit don Joan haya james fet ni faça mençio alguna del dit don Viçent [...] <sup>475</sup> //.

XIII [...] conegue en la casa del dit don Ferrando a don Hyeroni // don Francisco [roto] [...] <sup>476</sup> //.

XVI [...] que lo descendent primogenit mascle [...] de la dita dona Marquesa de Heredia es hui lo dit don Hyeroni [...], fill primogenit \segon/ mascle [...] de dits conjuges [don Fernando y doña Beatriz], y no lo dit don Joan de Luna, que ell dit testimoni fins al present dia de hui [no] ha hoit dir ne nomenar tal home [...] <sup>477</sup> //.

Die nono Maii año MDLXXVIII P<sup>r</sup>  
Don Joan Diez de Luna infrascriptus

Preterea

Jhj Lo Ill<sup>e</sup> y R<sup>im</sup> frare don [en blanco] [Juan] Isquierdo, bisbe de Tortosa, testimoni produhidor per part de don Hieroni Rebolledo, supplica don Joan de Luna sia interrogat per los interrogatoris immediate següents:

[...] Que digua si conegue tots los fills e filles de don Joan [...] e dona Marquesa [...] e, si dira que si, quants eren y los noms de aquells.

Gauna.

Die VIII Maii. Interrogetur vi supplicatur<sup>478</sup>.

470.– Nacido hacia 1507.

471.– *Proceso sobre la sucesión...*, ff. 330v.-331r, imágenes 654-657 [sic], porque hay intercaladas dos imágenes de un folio inconexo que se ha incluido aquí.

472.– *Ibidem*, ff. 331r. y v., imágenes 657-658.

473.– *Ibidem*, f. 332r, imagen 659.

474.– *Ibidem*, f. 332v., imagen 660.

475.– *Ibidem*, f. 333v., imagen 662.

476.– *Ibidem*, ff. 334v. y 335r, imágenes 664-665.

477.– *Ibidem*, f. 335v., imagen 666.

478.– *Ibidem*, f. 341r., imagen 669.

V

TABLAS GENEALÓGICAS

Nota previa

Ante todo debo hacer constar que las imágenes de las tablas y el grueso de las siguientes transcripciones, todo se lo debo a Juan José López de la Fuente. Yo solo he intervenido con alguna corrección que otra o en las escasas lagunas que él no había resuelto. Las transcripciones se presentan así: tras las imágenes correspondientes de los árboles genealógicos, va la transcripción de cada uno de ellos por filas horizontales y de izquierda a derecha. Se han resuelto las abreviaturas, actualizado las grafías y puntuado. Se ponen puntos suspensivos donde no se ha leído una palabra y un signo de interrogación de cierre, entre corchetes, tras las palabras de lectura incierta. Se separa con una barra cada línea y se añade entre corchetes lo que falta.

1

Tabla genealógica de la casa de Calatayud, barones de Andilla

RAH, Signatura: 25, f. 25 v. (2.ª foliación). Signatura anterior: D-25, f. 25 v. (2.ª foliación).

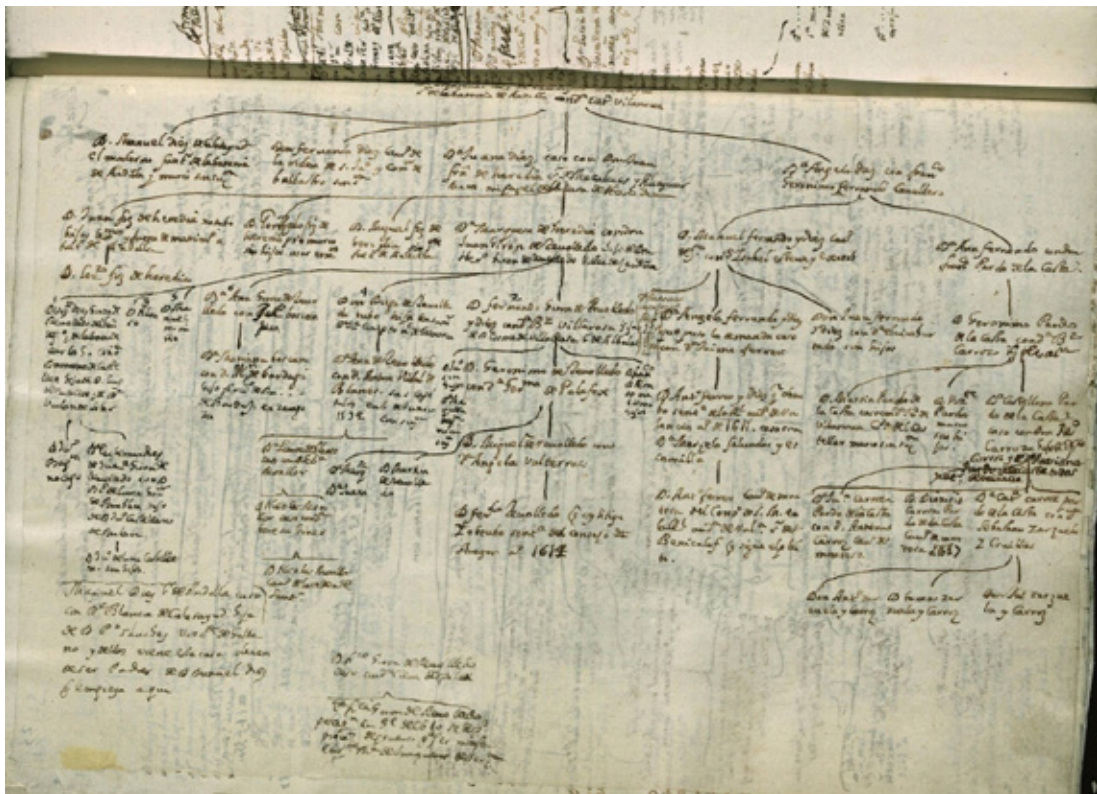


Tabla genealógica de la casa de Calatayud, barones de Andilla

RAH,D-25,f.º25v. (2ª foliación)

**[PRIMERA FILA]**

D. Manuel Díez de Calatayud, el antiguo, / Señor de la baronía de Andilla, [casó] con doña Catalina de Vilanova.

**[SEGUNDA FILA: HIJOS DEL ANTERIOR]**

D. Manuel Díez de Calatayud, / el moderno, / fue señor de la baronía / de Andilla y murió sin sucesión.

D. Fernando Díez, caballero de / la orden de San Juan y comendador de Balbastro [sic]. Sin sucesión.

D.ª Juana Díez casó con D. Juan / Fernández de Heredia, señor de Mas[s]alavés y Alazquer. / Mira mi papel de la casa de Heredia.

D.ª Ángela Díez [casó] con Francisco / Jerónimo Ferrando, caballero.

**[TERCERA FILA: HIJOS DE D.ª JUANA DÍEZ Y D. JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA]**

D. Juan Fernández de Heredia [el poeta] no hubo / hijos legítimos y fuera de matrimonio a [Lorenzo de Heredia, entre otros]. / Fue señor de Andilla.

D. Gonzalo Fernández de / Heredia premurió /, sin hijos, a sus hermanos.

D. Miguel Fernández de Heredia [casó con Ana Mercader<sup>479</sup>]. Sin sucesión. / Fue señor de Andilla.

D.ª Marquesa de Heredia [casó] con D. / Juan Girón de Rebolledo, hijo de D. / Hernando Girón de Rebolledo, virrey de Cerdeña.

**[TERCERA FILA: HIJOS DE ÁNGELA DÍEZ Y FCO. JERÓNIMO FERRANDO]**

-D. Manuel Ferrando y Díez, caballero / de Santiago, [casó] con D.ª Isabel Esteve y Exarch<sup>480</sup>.

-D.ª Ana Ferrando con D. / Francisco Pardo de la Casta.

**[CUARTA FILA: HIJO ILEGÍTIMO<sup>481</sup> DE JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA, EL POETA]**

D. Lorenzo Fernández de Heredia.

**[QUINTA FILA: HIJOS DE DOÑA MARQUESA DE HEREDIA Y JUAN GIRÓN DE REBOLLEDO]**

1 D. Vicente Díez Girón de / Rebolledo, del hábito / de Santiago y de la boca / de Carlos V. [Casó] con D.ª / Damiana de Caste-/llet, hija de D. Luis / de Castellet y de D.ª / Violante Soler.

3 D. Alonso.

5 D. Manuel m[urió] niño.

6 D.ª Ana Girón de Rebo-/lledo / [casó] con [tachado] \ Juan / Boscán.

4 D. Diego de Rebolle-/do tuvo hija con su mujer / D.ª Juana Limpio [?], natural de Menorca.

2 D. Fernando Girón de Rebolledo / y Díez [casó] con D.ª Beatriz Villa[r]rasa, hija / de D. Cosme de Villa[r]rasa, señor de Albalat.

**[QUINTA FILA: HIJOS DE D. MANUEL FERRANDO Y DÍEZ Y D.ª ISABEL ESTEVE]**

-D.ª Mariana / casó con / Miguel / Juan / Blanco.

-D.ª Ángela Ferrando y Díez / que puso la demanda<sup>482</sup>. Casó / con D. Jaime Ferrer.

-D. Juan Ferrando / y Díez. [Casó] con D.ª Elvira Hur-/ tado. Sin hijos.

479.- Biblioteca Valenciana, sign.: Mss/292(1), *Proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla*, 1536 [sic por 1576], f. 165v, imagen 322.

480.- Los nombres de este matrimonio se pueden ver en RAH, 9/320, f. 1, *Tabla genealógica de la familia Ferrer, señores de Sanz*, fila 9, a la derecha.

481.- Como vimos en una nota anterior, fue legitimado en 1547 (Corbalán 2012, p. 129).

482.- Véase Menéndez Pelayo 1945, p. 113, n. 2.

[QUINTA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> ANA FERRANDO Y FRANCISCO PARDO DE LA CASTA]  
D. Jerónimo Pardo / de la Casta [casó] con D.<sup>a</sup> Beatriz / Carroz, natural de Valencia.

[SEXTA FILA: HIJA DE D.<sup>a</sup> ANA GIRÓN Y JUAN BOSCÁN]

D.<sup>a</sup> Mariana Boscán. / [Casó] con D. Martín de Bardají, / hijo y heredero de D. [en blanco] [¿Juan?]/ de Bardají, en Zarago-/za.

[SEXTA FILA: HIJA DE D. DIEGO DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> JUANA LIMPIO]

D. Ana de Rebolledo / [casó] con D. Antón Vidal de / Blanes. Sus capí-/tulos en 6 de junio [de] / 1539. Con sucesión.

[SEXTA FILA: HIJOS DE D. FERNANDO GIRÓN DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> BEATRIZ VILLARRASA]

–D. Juan / sin / hijos. / D.<sup>a</sup> Marquesa, / de quien / no hay / sucesión.

–D. Jerónimo de Rebolledo / [casó] con D.<sup>a</sup> Jerónima de Palafox.

–D. Francisco, / D. Alon- / so tu- / vieron / hijos.

[SÉPTIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> ÁNGELA FERRANDO Y DÍEZ Y D. JAIME FERRER]

D. Antonio Ferrer y Díez que obtu-/vo sentencia de la Real Audiencia de Va- / lencia. Año de 1611. Casó con / D.<sup>a</sup> Marcela Salvador y Es-/camilla<sup>483</sup>.

[SÉPTIMA FILA: HIJOS DE JERÓNIMO PARDO DE LA CASTA Y D.<sup>a</sup> BEATRIZ CARROZ]

–D. Martín Pardo de / la Casta casó con D.<sup>a</sup> Juana de / Vilanova, condesa del Cas-/tellar. Murió sin sucesión.

–D. Vicente / Pardo / murió / sin hi-/jos.

–D.<sup>a</sup> Castellana Par-/do de la Casta / casó con D. Juan / Carroz, hijo de D. Francisco / Carroz y de D.<sup>a</sup> Mariana / Pardo de la Casta, todos / naturales de Valencia.

[OCTAVA FILA: HIJOS DE D. VICENTE DÍEZ GIRÓN DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> MARIANA DE CASTELLET]

–D. Juan / Bautista. / No casó.

–D.<sup>a</sup> Eufemia Díez / de Guevara Girón de / Rebolledo [casó] con D. / Diego [Martínez] de Luna, gobernador / de Pomblín, hijo / de D. Juan, castellano / de Milán.

[OCTAVA FILA: HIJA DE D.<sup>a</sup> ANA DE REBOLLEDO Y D. ANTÓN VIDAL DE BLANES]  
D.<sup>a</sup> Laura de Blanes. / Casó con D. Sebastián / Monllor.

[OCTAVA FILA: HIJO DE D. JERÓNIMO DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> JERÓNIMA DE PALAFOX]

D. Miguel de Rebolledo [casó] con / D.<sup>a</sup> Ángela Valterra<sup>484</sup>.

[NOVENA FILA: MÁS HIJOS DE JERÓNIMO DE REBOLLEDO Y JERÓNIMA DE PALAFOX]

–D.<sup>a</sup> Marquesa, / D.<sup>a</sup> Juana.

–D. Martín / de Rebolledo.

483.– Los nombres de este matrimonio pueden verse también en RAH, 9/320, f. 1, *Tabla genealógica de la familia Ferrer, señores de Sanz*, fila 10, en tercer lugar. Y en Corbalán 2014, p. 20.

484.– Corbalán 2012, p. 139, n. 81, sobre Miguel Girón de Rebolledo y Palafox escribe: «El 25 de mayo de 1599 otorgaba escritura de concordia con los vecinos de Andilla. Casado con Ángela Vallterra, hija de Joan de Vallterra, señor de Torres Torres y de Isabel Centelles, sus descendientes, Girón de Rebolledo, se sucederá[n] en la baronía hasta mediados del siglo XVIII en que pasaría a los Garcés de Marcilla tras el matrimonio, en 1757, de Rosalía Girón de Rebolledo con Francisco Antonio Garcés de Marcilla».

**[DÉCIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> LAURA DE BLANES Y D. SEBASTIÁN MONLLOR]**

D. Nicolás Mon-/llor. Casó con D.<sup>a</sup> / Teresa Ginés.

**[DÉCIMA FILA: HIJO DE D. MIGUEL DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> ÁNGELA VALTERRAZ]**

D. Fernando Rebolledo, que hoy litiga. / Y obtuvo sentencia del Consejo de / Aragón. Año 1614.

**[DÉCIMA FILA: HIJO DE D. ANTONIO FERRER Y DÍEZ Y D.<sup>a</sup> MARCELA SALVADOR]**

D. Antonio Ferrer, caballero de Mon- / tesa, del Consejo de S. M en / la Real Audiencia de Valencia, señor de / Benicalaf, que sigue el plei-/to<sup>485</sup>.

**[DÉCIMA FILA: HIJOS DE CASTELLANA PARDO DE LA CASTA Y D. JUAN CARROZ]**

-D.<sup>a</sup> Juana Carroza [sic]/ Pardo de la Casta / [casó] con D. Antonio / Carroz, caballero de/ Montesa.

-D. Dionisio / Carroz Par- / do de la Casta, / caballero de Mon- / tesa, año de 1647 [?].

-D.<sup>a</sup> Catalina Carroz Par- / do de la Casta [casó] con D. / Sebastián Zarzuela / y Cruillas.

**[UNDÉCIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> EUFEMIA DÍEZ DE GUEVARA Y D. DIEGO DE LUNA]**

D. Juan de Luna Castellet [?] / m[urió] sin hijos.

**[UNDÉCIMA FILA: HIJO DE NICOLÁS MONLLOR Y D.<sup>a</sup> TERESA GINÉS]**

D. Nicolás Monllor, / caballero de la orden de / Santiago.

**[DUODÉCIMA FILA:]**

Manuel Díez, señor de Andilla, casó / con D.<sup>a</sup> Blanca de Calatayud, hija / de D. Pedro Sánchez, vizconde de Galia-/no [?] y de ellos viene esta casa. Deben / de ser padres de D. Manuel Díez / que empieza aquí.

**[DUODÉCIMA FILA: HIJOS DE CATALINA CARROZ PARDO DE LA CASTA Y D. SEBASTIÁN ZARZUELA]**

-D. Antonio Zar-/zuela y Carroz.

-D. Tomás Zar-/zuela y Carroz.

-D. Juan Zarzue-/la y Carroz.

**[DECIMOTERCERA FILA<sup>486</sup>.]**

D. Francisco Girón de Rebolledo / casó con D.<sup>a</sup> Elena Despalau.

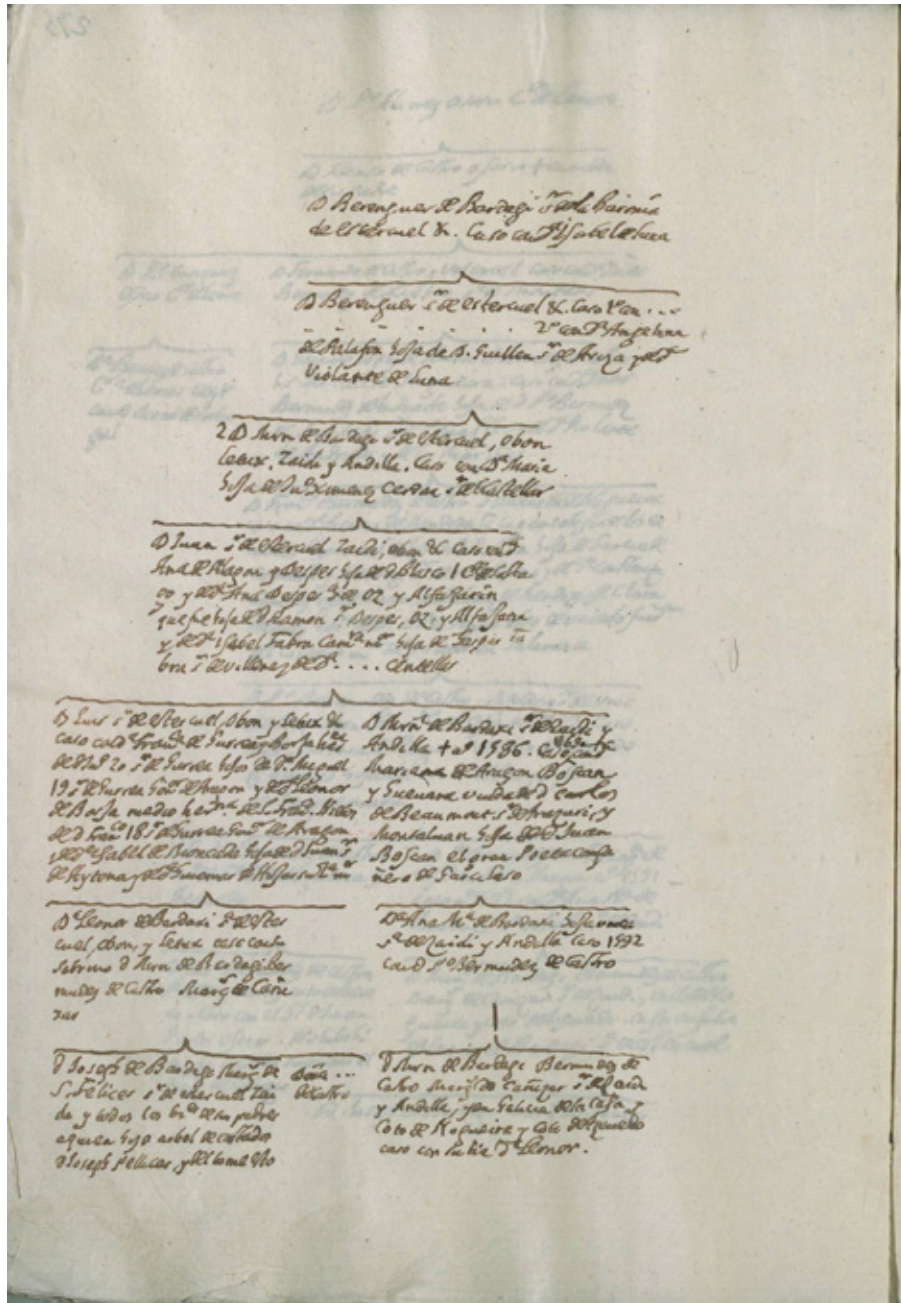
**[DECIMOCUARTA FILA: HIJA DE D. FRANCISCO GIRÓN DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> ELENA DESPALAU]**

D.<sup>a</sup> Francisca Girón de Rebolledo / para quien en septiembre [?] del [año] [1]610 se despachó / provisión [?] de ... para ser monja / en Santa María de Junqueres de Barcelona.

485.- Este caballero consta también en la tabla citada en la nota anterior en la última fila, a la izquierda.

486.- No especifica de quién es hijo.

Tabla genealógica de la familia Bardají, marqueses de Cañizar RAH, signatura: 9/307, f. 275v; signatura anterior: D-32, f. 275v.



[PRIMERA FILA:]

D. Berenguer de Bardají, señor de la baronía de / Estercuel, etc. Casó con D.<sup>a</sup> Isabel de Luna.

[SEGUNDA FILA: HIJO DEL ANTERIOR:]

D. Berenguer, señor de Estercuel, etc. Casó 1.<sup>o</sup> con / [en blanco] 2.<sup>o</sup> con D.<sup>a</sup> Angelina / de Palafox, hija de D. Guillén, señor de Ariza, y de D.<sup>a</sup> / Violante de Luna.



[TERCERA FILA: HIJO DE D. BERENGUER DE BARDAJÍ Y D.<sup>a</sup> ANGELINA DE PALAFOX]

D. Martín de Bardají, señor de Estercuel, Obón / Letux, Zaida [¿Zaidín?] y Andilla. Casó con D.<sup>a</sup> / María, hija de Juan Jiménez Cerdán, señor del Castellar.

[CUARTA FILA: HIJO DE D. MARTÍN DE BARDAJÍ Y D.<sup>a</sup> MARÍA]

D. Juan, señor de Estercuel, Zaidí[n], Obón, etc. Casó con D.<sup>a</sup> / Ana de Alagón y d[e] Espés, hija de D. Blasco [de Alagón], I conde de Sásta-/go, y de D.<sup>a</sup> Ana d[e] Espés<sup>487</sup>, señora de Oz y de Alfajarín, / que fue hija de D. Ramón, señor de d[e] Espés, Oz y Alfajarín, / y de D.<sup>a</sup> Isabel Fabra<sup>488</sup>, camarera mayor, hija de Gaspar Fa-/bra, señor de Villena, y de D.<sup>a</sup> [en blanco] [Isabel<sup>489</sup>] Centellas [sic, por Centelles].

[QUINTA FILA: HIJOS DE D. JUAN DE BARDAJÍ Y D.<sup>a</sup> ANA DE ALAGÓN]

D. Luis, señor de Estercuel, Obón, Letux, etc. / Casó con D.<sup>a</sup> Francisca de Gurrea y Borja, hermana / de D. Juan, 2.º señor de Gurrea, hijos de D. Miguel, / 19 señor de Gurrea, gobernador de Aragón, y de D.<sup>a</sup> Leonor / de Borja, medio hermana de S. Francisco; nietos / de D. Francisco, 18 señor de Gurrea, gobernador de Aragón, / y de D.<sup>a</sup> Isabel de Moncada, hija de D. Juan, señor / de Aytona, y de D.<sup>a</sup> Guiomar de Híjar, su 2.<sup>a</sup> mujer.

D. Martín de Bardají, señor de Zaidí[n] y / Andilla. † año [de] 1586. Casó \ [15]69 [sic] / con D.<sup>a</sup> / Mariana de Aragón Boscán y Guevara, viuda de D. Carlos / de Beaumont, señor de Arazuri y / Montalbán, hija de D. Juan / Boscán, el gran poeta, compa- / ñero de Garcilaso.

[SEXTA FILA: HIJA DE D. LUIS DE BARDAJÍ Y D.<sup>a</sup> FRANCISCA DE GURREA]

D.<sup>a</sup> Leonor de Bardají, señora de Ester-/cuel, Obón, y Letux. Casó con su / sobrino D. Martín de Bardají Ber-/múdez de Castro, marqués de Cañizar.

[SEXTA FILA: HIJA DE MARTÍN DE BARDAJÍ Y D.<sup>a</sup> MARIANA, HIJA DE BOSCÁN]

D.<sup>a</sup> Ana María de Bardají, hija única, / señora de Zaidí[n] y Andilla. Casó [en] 1592 / con D. Pedro Bermúdez de Castro.

[SÉPTIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> LEONOR DE BARDAJÍ Y DE MARTÍN DE BARDAJÍ, SU SOBRINO]

D. José de Bardají, marqués de / S. Felices, señor de Estercuel, Zai-/di y todos los bienes de sus padres / a quien hizo árbol de costados / D. José Pellicer y de él tomé esto.

D.<sup>a</sup> [en blanco] / de Castro.

[SÉPTIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> ANA MARÍA DE BARDAJÍ Y D. PEDRO BERMÚDEZ DE CASTRO]

D. Martín de Bardají Bermúdez de / Castro, marqués [?] de Cañizar, señor de Zaidí[n] / y Andilla, y en Galicia de la casa y / coto de Nogueira y coto de Acevedo. / Casó con su tía D.<sup>a</sup> Leonor.

487.– Los nombres de este matrimonio figuran en Montaner Frutos, Alberto, «Una cartela heráldica mariana: los Bardají de Estercuel y Nuestra Señora del Olivar (con unas notas sobre Tirso de Molina)», en *Emblemata* V, 1999, p. 400.

488.– Para los Espés y los Fabra, puede verse Garcés Manau, Carlos, «La familia Espés y los reyes Juan II y Fernando el Católico: una razón de la techumbre del Tanto monta (Huesca, 1478)», en *Argensola*, 127, 2018, pp. 115-145. Digitalizado en Dialnet.

489.– *Ibidem*, p. 134.



## Tabla genealógica de la familia Girón de Rebolledo

RAH, D-46, f.º124v.

**[PRIMERA FILA:]**

D. Rodrigo Girón de Rebolledo.

**[SEGUNDA FILA:]**

D. Alonso de Rebolledo, comendador de / Mayorga, mandó 200 U<sup>490</sup> maravedís a D.<sup>a</sup> / Guiomar y a D.<sup>a</sup> Jerónima de Rebolledo, / sus sobrinas, para tomar estado. Y el / Consejo de Órdenes [el] 30 de junio de 1535 / mandó dar los 100 U a la D.<sup>a</sup> / Guiomar y a Cristóbal de Castella- /nos, su marido. Y en 17 / [de] septiembre [?] de 1546 mandó dar los otros / 100 U a D.<sup>a</sup> Jerónima y a Gaspar / de Bardají, su marido. / Otra ... marzo [?]1549 llama / al comendador [?] abuelo de las señoras. Véase.

**[SEGUNDA FILA: HIJO DE D. RODRIGO GIRÓN]**

D. Hernando Girón de Rebolledo, virrey / de Cerdeña. Casó con D.<sup>a</sup> Isabel Roca / Crespa. A este dio el rey D. Juan II el peso / real de Valencia, en Barcelona 27 [de] octubre [?] [de] 1474 por juro / de heredad con 30 sueldos de censo enfiteusis al año / por sus servicios.

**[TERCERA FILA: HIJOS DE D. HERNANDO GIRÓN DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> ISABEL ROCA]**

D. Juan Girón de Rebolledo casó con / D.<sup>a</sup> Marquesa de Heredia, hija de D. / Juan Fernández de Heredia, señor de Mas[s]alavés y Alazquer, y de D.<sup>a</sup> Juana Díez de Calatayud.

D. Alonso Girón de Rebolledo, a quien su padre dio / en casamiento el peso real. Fue comendador de Mayorga en la orden de Alcántara. Y por su muerte heredó este / peso la orden y ya es encomienda suya. Vide los asientos de Calatrava año 1546. En 23 de enero de 1562 / se instituyó la encomienda y allí dice que este caballero fue comendador de la Mayorga e hijo de D. Hernando de Rebolledo.

D. Francisco / de Rebolle- / do, hermano / de este comendador. / Consta por / cláusula de 1552.

**[CUARTA FILA: HIJOS DE D. JUAN GIRÓN DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> MARQUESA DE HEREDIA]**

1 D. Vicente Girón de Rebolledo, / caballero de Santiago, gentilhombre / de la boca de Carlos 5. Casó con / D.<sup>a</sup> Damiana de Castellet, hija / de D. Luis y de D.<sup>a</sup> Violante Soler.

2 D. Fernando Girón de Rebolledo / casó con D.<sup>a</sup> Beatriz de Villa- / rrasa, hija de D. Cosme, / señor de Albalat. Este caballero se entró en la posesión / del peso real de Valencia alegan- / do cierto título, pero él o sus / hijos lo perdieron.

3 D. Alonso / Girón de Rebo- / lledo, comendador de / Bienvenida, / años 1509 [y] 1510. / Casó con D.<sup>a</sup> Ánge- / la de Menague- [r]ra y Castelví, / señora de Bonrrepós [sic, por Bonrrepós]. / Es su tío.

4 D. Diego Girón / casó, en Menorca, / con D.<sup>a</sup> Ana Limpio.

5 D. Ma- / nuel † / niño.

6 D.<sup>a</sup> Ana Girón / Rebolledo / casó con Juan / Boscán.

**[QUINTA FILA: HIJOS DE D. VICENTE GIRÓN Y D.<sup>a</sup> DAMIANA CASTELLET]**

-D. Juan Bautista / Girón de Rebo- / lledo. † sin casar.

-D. Eufemia Girón / Guevara y Rebolledo / casó con D. Diego de / Luna, gobernador de Pom- / blín, hijo de D. Juan, / castellano de Milán, / y de D.<sup>a</sup> Clara de Ayvar.

490.- Esta U significa 'mil'.

**[QUINTA FILA: HIJOS DE D. FERNANDO GIRÓN Y D.<sup>a</sup> BEATRIZ DE VILLARRASA]**

- D. Juan / Girón / de Re- / bolledo. † sin / hijos.  
 -D. Jerónimo Girón de Rebo- / lledo casó con D.<sup>a</sup> / Jerónima de Palafox. / Diago [sic] Antonio [?] de Valencia, folio 387. / D.<sup>a</sup> Jerónima de Castro y Palafox / la llama la gen[ealogí]a de su nieto / D. Jerónimo Pascual y a D. Jerónimo Gi- / rón, señor de Andilla.  
 -D.<sup>a</sup> Marque- / sa, de quien / no hay sucesión.  
 -D. Francisco Girón / de Rebolledo. Ca- / só con D.<sup>a</sup> Elena de / Espalau. / Este heredó a su padre / e hizo su heredero / a D. Jerónimo, su hermano, / que por esto perdió el Peso.  
 -D. Alonso / casó con [en blanco].

**[QUINTA FILA: HIJA DE D. DIEGO GIRÓN Y D.<sup>a</sup> ANA LIMPIO]**

D.<sup>a</sup> Ana de / Rebolle- / do. Casó, año 15...4, / con D. / Antón / Vidal de / Blanes.

**[QUINTA FILA: HIJA DE D.<sup>a</sup> ANA GIRÓN DE REBOLLEDO Y JUAN BOSCÁN]**

D.<sup>a</sup> Maria- / na Bos- / cán. Casó en Zarago- / za con / D. Martín de / Bardají.

**[SEXTA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> EUFEMIA GIRÓN Y D. DIEGO DE LUNA]**

D. Juan de Luna y / Castellet. † sin sucesión.

**[SEXTA FILA: HIJOS DE D. JERÓNIMO GIRÓN Y D.<sup>a</sup> JERÓNIMA DE PALAFOX]**

D. Miguel de Rebolledo. / Casó con D.<sup>a</sup> Ángela / Valturra.

D.<sup>a</sup> Magdalena<sup>491</sup>.

D. Martín.

D.<sup>a</sup> Beatriz<sup>492</sup>.

D.<sup>a</sup> Marquesa.

D.<sup>a</sup> Ana<sup>493</sup>.

D.<sup>a</sup> / Juana / Girón. / Casó con / D. Ho- / norato / Pascual / de Bonan- / za, hijo de Pedro y de Práxedes Berenguer.

D.<sup>a</sup> Dorotea<sup>494</sup>.

**[SEXTA FILA: HIJA DE D. FRANCISCO GIRÓN Y D.<sup>a</sup> ELENA DE ESPALAU]**

D.<sup>a</sup> Francisca Girón / de Rebolledo que- / ría ser monja de / Junqueras. Año 1610. / Y se dio provisión para / las pruebas.

**[SÉPTIMA FILA: ¿HIJO DE D. MIGUEL DE REBOLLEDO Y D.<sup>a</sup> ÁNGELA VALTURRA]**

D. Fernando de Rebolledo y Díez, / barón de Andilla por sentencia del Supremo / Consejo de Aragón. Año 1614.

**[SÉPTIMA FILA: HIJO DE D.<sup>a</sup> JUANA GIRÓN Y D. HONORATO PASCUAL DE BONANZA]**

D. Jerónimo Pascual de / Bonanza, caballero de / Montesa. Casó / con D.<sup>a</sup> Ana Grana- / da, hija de Gaspar / Granada y de D.<sup>a</sup> / Paula de Villarrasa.

**[OCTAVA FILA:]**

491.- Este nombre está escrito en vertical.

492.- También está escrito en vertical

493.- Escrito en vertical.

494.- Al igual que los anteriores el nombre de esta señora está escrito en vertical.

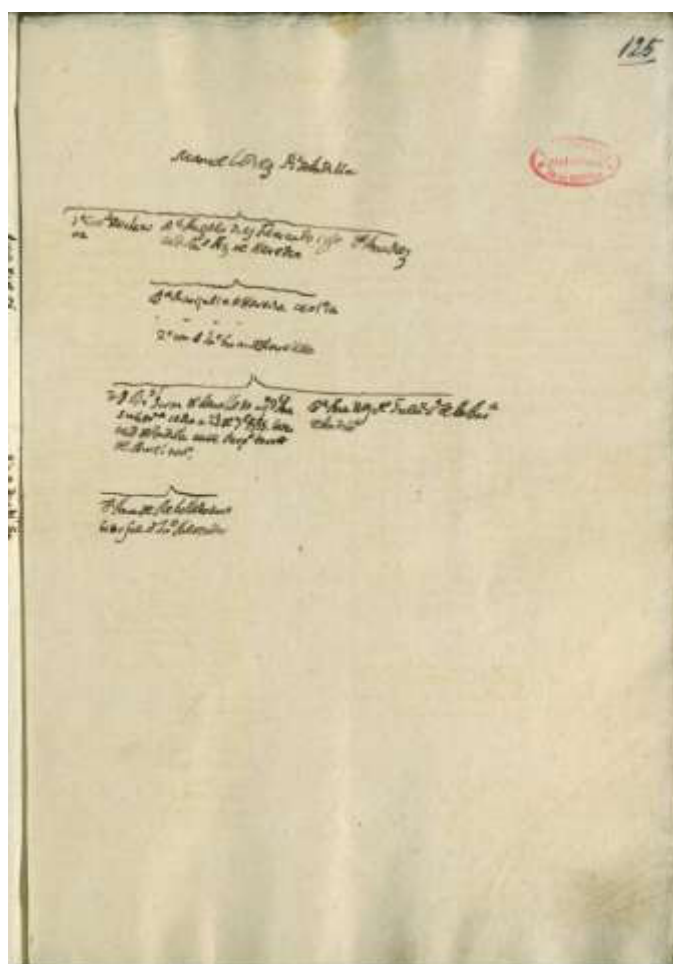
D. Hernando, I señor del Peso, capituló a D. Alonso, su hijo, / en 23 [de] mayo [de] 1446, para casarlo con D.<sup>a</sup> Ángela / de Menaguerra, hija de Francisco Jardi de / Menaguerra y de D.<sup>a</sup> Leonor de Castellví. / Le dio el Peso. Él, hecho el matrimonio, se hizo / caballero y comendador de Alcántara. Y por su muerte tomó / la orden el Peso. D. Fernando y Francisco, a 25 [de] mayo [de] / 1446, capitulan que si D. Alfonso no hubiese / hijos volviesen sus bienes a D. Fernando pagan- / do primero el dote de D.<sup>a</sup> Ángela.

[OCTAVA FILA: HIJO DE D. JERÓNIMO PASCUAL Y D.<sup>a</sup> ANA GRANADA]

D. Francisco Pascual de / Bonanza pretendió el / hábito de Montesa 1656.

4

Tabla genealógica de la familia Díez, señores de la baronía de Andilla  
RAH, signatura: 9/320, f. 125r.; signatura anterior: D-46, f. 125r.



[PRIMERA FILA:] Manuel Díez, barón<sup>495</sup> de Andilla.

**SEGUNDA FILA: HIJAS DEL ANTERIOR**

–D.<sup>a</sup> Catalina de Vilano- /va<sup>496</sup>.

–D.<sup>a</sup> Ángela Díez Ferrando. Casó / con D. Juan Fernández de Heredia<sup>497</sup>.

–D.<sup>a</sup> Ana Díez<sup>498</sup>.

[TERCERA FILA: AUNQUE EL ÁRBOL DICE QUE ERA HIJA DE D.<sup>a</sup> ÁNGELA DÍEZ, NO ERA HIJA SUYA, SINO DE JUANA DÍEZ Y JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA]

D.<sup>a</sup> Marquesa de Heredia casó 1.<sup>o</sup> con<sup>499</sup> /

.....

2.<sup>o</sup> con D. Juan Girón de Rebolledo.

[CUARTA FILA: HIJOS DE D.<sup>a</sup> MARQUESA DE HEREDIA Y D. JUAN GIRÓN DE REBOLLEDO]

2. [sic] D. Diego Girón de Rebolledo, a quien D.<sup>a</sup> Ana, / su hermana, cedió a 23 de septiembre [?] [de] 1555, la mi- / tad de Andilla, ante Perp<sup>o</sup> [¿Pere?] Torres de Busel [¿Viver?], notario.

D.<sup>a</sup> Ana Díez de Guevara, señora de la baronía / de Andilla.

[QUINTA FILA: HIJA DE D. DIEGO GIRÓN]

D. Ana de Rebolledo, cuyo / tutor fue D. Juan Mercader.

495.– No era barón, sino señor de la baronía.

496.– No era la hija del anterior, sino su esposa.

497.– Ángela no casó con Juan Fernández de Heredia, sino con Fco. Jerónimo Ferrando.

498.– No se llamaba Ana, sino Juana. Y esta sí casó Juan Fernández de Heredia.

499.– No tengo constancia de un primer matrimonio de D.<sup>a</sup> Marquesa.

## Fuentes manuscritas y bibliografía

## I

## Manuscritos

**Archivo de la Corona de Aragón (ACA)**

ACA, GENERALITAT, SERIE V, 210, *Documentació solta dels segles XVI, XVII i XVIII*.

20. *Adjudicació de la herencia de Joan Almugàver, olim Bosca, per part de Beatriu i Violant Almugàver, a favor de la seva germana Mariana Almugàver, esposa de Martí de Bardaxí (1565-11-27)*.

**Archivo Histórico Nacional (AHN)**

AHN, OM-CABALLEROS\_SANTIAGO, exp. 928, *Beaumont e Icart, Carlos de*. Año 1555.  
Digitalizado en PARES.

**Archivo Histórico de la Nobleza (AHNOB)**

AHNOB, BARDAJÍ, CP. 313, D. 17, *Diego Girón de Rebolledo hace donación de la Baronía de Andilla a su hermana Ana Girón de Rebolledo, [heredada de] su marido [sic por bisabuelo] Manuel Díaz de Calatayud y sus hijos Juan[a] y Fernando Díaz de Calatayud [abuela y tío abuelo maternos de Diego y Ana]*. 1552-03-22.

AHNOB, BARDAJÍ, CP. 315, D. 20, *Sentencia para que se pague una consignación a Ana Girón de Rebolledo*. 1553-10-27.

AHNOB, ESTERCUEL, CP. 348, D.18, *Sentencia por los provisos de greuges de las Cortes de Monzón, en la causa demanda por Ana Girón de Rebolledo, viuda de Joan Almogaver "Bosca", como tutora y curadora de sus hijas María Ana, Beatriz y Violante*. 1548-10-06.

**Biblioteca Valenciana Digital (bivaldi)**

Biblioteca Valenciana, sign.: Mss/292(1), *Proceso sobre la sucesión y posesión de la baronía de Andilla*, 1536 [sic por 1576]. Digitalizado en: [https://bivaldi.gva.es/es/catalogo\\_imagenes/grupo.do?path=1023805](https://bivaldi.gva.es/es/catalogo_imagenes/grupo.do?path=1023805)

**Real Academia de la Historia (RAH)**

Colección Salazar y Castro:

RAH, 9/307, f. 275v. (sign. anterior: D-32, f. 275v.), *Tabla genealógica de la familia Bardají, marqueses de Cañizar*.

RAH, 9/320, f. 1, (sign. anterior: D-46, f. 1), *Tabla genealógica de la familia Ferrer, señores de Sanz*.

RAH, 9/320, f. 124v. (sign. anterior: D-46, f. 124v.), *Tabla genealógica de la familia Girón de Rebolledo*.

RAH, 9/320, f. 125r. (sign. anterior: D-46, f. 125r.), *Tabla genealógica de la familia Díez, señores de la baronía de Andilla*.

RAH, 25, f. 25 v. (2.<sup>a</sup> foliación) (sign. anterior: D-25, f. 25 v. [2.<sup>a</sup> foliación]), *Tabla genealógica de la casa de Calatayud, barones de Andilla*.

## II

## Bibliografía

- ALMARCHE VÁZQUEZ, Francisco, *Historiografía valenciana*, Valencia, 1920.
- AVINYÓ ANDREU, Joan, Pvre., *Història de Cubelles*. Patrocinada per l'Excel·lentíssim Ajuntament de Cubelles, Cubelles, 1973. Digitalizado en: <[https://drive.google.com/file/d/1fAukrXI8X3ctRrWkvQZF1jLziAtqzd\\_/view](https://drive.google.com/file/d/1fAukrXI8X3ctRrWkvQZF1jLziAtqzd_/view)>.
- BELLSOLELL, Joan, «Notas y documentos sobre Juan Boscán: nuevas atribuciones y algunas cuestiones sobre su residencia barcelonesa», en *Studia Aurea* 7 (2013), pp. 7-28. Digitalizado en: <<https://studiaaurea.com/article/view/v7-bellsollell/pdf-ca>>.
- BOIX, Vicente, *Historia de la ciudad y reino de Valencia*, tomo I, Valencia, 1845. Digitalizado en Google books.
- BOSCÁN, Juan, *Obra completa*. Edición de Carlos Clavería. Eds. Cátedra. Col. Letras Hispánicas, n.º 453. Madrid, 1999.
- , *Poesía*. Edición de Pedro Ruiz Pérez, Madrid, Eds. Akal, 1999.
- BOSCÁN, Juan y VEGA, Garcilaso de la, *Las obras de Boscán y algunas de Garcilaso de la Vega, repartidas en quatro libros*, Barcelona, Carles Amorós, 1543.
- , *Obras completas*. Edición y prólogo de Carlos Clavería Laguarda, Madrid, Biblioteca Castro, Turner, 1995.
- CARRERES VALLS, R., *El llibre a Catalunya 1338-1590*, Barcelona, 1936. Digitalizado en la Biblioteca Digital Hispánica con el primer apellido como Carreras: <<http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000229436&page=1>>.
- CERDÁ Y RICO, Francisco. Véase *infra* GIL POLO, Gaspar.
- CLAVERÍA, Carlos, 1999. Véase *supra* BOSCÁN, Juan.
- , «Boscán Almogáver, Juan», en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, 2011, t. IX, pp. 229-234.
- CLAVERÍA LAGUARDA, Carlos, 1995. Véase *supra* BOSCÁN, Juan y VEGA, Garcilaso de la.
- CORBALÁN DE CELIS Y DURÁN, Juan, «Unas notas sobre la vida y ascendencia del preclaro poeta Juan Fernández de Heredia», en *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura* 88 (2012), pp. 123-145. Digitalizado en: <[https://www.academia.edu/15358496/Unas\\_notas\\_sobre\\_la\\_vida\\_y\\_ascendencia\\_del\\_preclaro\\_poeta\\_Juan\\_Fern%C3%A1ndez\\_de\\_Heredia](https://www.academia.edu/15358496/Unas_notas_sobre_la_vida_y_ascendencia_del_preclaro_poeta_Juan_Fern%C3%A1ndez_de_Heredia)>.
- , «Unas notas genealógicas sobre Manuel Diez, autor del *Llibre de la Menescalia*», en *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura* 90 (2014), pp. 5-26. Digitalizado en: <[https://issuu.com/corbalandecelis/docs/unas\\_notas\\_geneal\\_gicas\\_sobre\\_manu](https://issuu.com/corbalandecelis/docs/unas_notas_geneal_gicas_sobre_manu)>.
- FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, Eustaquio, *Vida del célebre poeta Garcilaso de la Vega*, en *Colección de documentos inéditos para la historia de España*, tomo XVI, Madrid, 1850.
- GALLEGO BARNÉS, André, «La vulgarización de la liturgia en el ambiente del Concilio de Trento. Una fuente privilegiada por Juan Lorenzo Palmireno: el *Rationale divinatorum officiorum* de Guillaume Durand», *Criticón* 102 (2008), pp. 21-35.
- GARCÉS MANAU, Carlos, «La familia Espés y los reyes Juan II y Fernando el Católico: una razón de la techumbre del Tanto monta (Huesca, 1478)», en *Argensola* 127 (2018), pp. 115-145. Digitalizado en Dialnet.
- GIL POLO, Gaspar, *La Diana enamorada, cinco libros que prosiguen los VII de Jorge Montemayor*. Nueva impresión con notas al Canto de Turia. Edición de Francisco Cerdá y Rico, Madrid, Imprenta de don Antonio Sancha, 1778. Digitalizado en la Biblioteca Valenciana Digital: <[https://bivaldi.gva.es/va/catalogo\\_imagenes/grupo.do?path=1004784](https://bivaldi.gva.es/va/catalogo_imagenes/grupo.do?path=1004784)>.
- GIL POLO, Gaspar, *Diana enamorada*, ed. de Rafael Ferreres, Madrid, Espasa-Calpe, Clásicos Castellanos, 1962.



- MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino, *Antología de poetas líricos castellanos*, volumen XIII, Juan Boscán, Madrid, Librería de los Sucesores de Hernando, 1908. Digitalizado en la Biblioteca Digital Hispánica.
- , *Antología de poetas líricos castellanos*, tomo X. Boscán, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1945.
- MILLÁN CASCALLÓ, Manuel i CABÚS I TORRA, Anselm, *Joan Boscà y Almugàver, senyor de Cubelles. Cultura i Renaixement*, Ajuntament de Cubelles, Cubelles, 2016.
- MONTANER FRUTOS, Alberto, «Una cartela heráldica mariana: los Bardají de Esteruel y Nuestra Señora del Olivar (con unas notas sobre Tirso de Molina)», en *Emblemata* 5 (1999), pp. 383-409. Digitalizado en: <<https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/21/63/16montaner.pdf>>.
- MORROS MESTRES, Bienvenido, «Las dos vidas de Juan Boscán Almogáver. Esbozo para una biografía de un precursor», *Studia Aurea* 13 (2019), pp. 463-478. Digitalizado en: <<https://studiaaurea.com/article/view/v13-morros/351-pdf-es>>.
- OLEART I PIQUET, Oriol, *Els greuges de cort a la Catalunya del segle XVI*, curso académico 1991-1992. Digitalizado en: <[https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/2057/13.OOP\\_13de16.pdf?sequence=13&isAllowed=y](https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/2057/13.OOP_13de16.pdf?sequence=13&isAllowed=y)>.
- PÉREZ PRIEGO, Miguel Ángel, *La edición de textos*, Madrid, Editorial Síntesis, 2.ª edición ampliada y actualizada, 2011.
- RADES Y ANDRADA, Francisco de, *Crónica de las tres órdenes y cauallerías de Santiago, Calatrava y Alcántara*, Toledo, 1572, (ed. facsímil, Librerías París-Valencia, 1994).
- REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA, *Catálogo de la Colección de Salazar y Castro*. Digitalizado en: <[https://www.rah.es/wp-content/uploads/2016/11/SalazaryCastro\\_22\\_nov\\_2016.pdf](https://www.rah.es/wp-content/uploads/2016/11/SalazaryCastro_22_nov_2016.pdf)>.
- RIQUER, Martín de, *Juan Boscán y su cancionero barcelonés*, Barcelona, 1945. Digitalizado en: <<http://www.larramendi.es/es/consulta/registro.do?id=5355>>.
- SALA, Daniel, «La campana “Miguel” del Micalet de la Seu», en *Las Provincias*. Digitalizado en: <[https://www.lasprovincias.es/valencia/prensa/20070209/cultura/campana-miguel-micalet\\_20070209.html](https://www.lasprovincias.es/valencia/prensa/20070209/cultura/campana-miguel-micalet_20070209.html)>.
- VAQUERO SERRANO, María del Carmen y LÓPEZ DE LA FUENTE, Juan José, «Varia garcilasiana: un documento inédito. Los Zúñiga, otros parientes y un detalle de su casa natal», *Lemir* 25 (2021), pp. 461-522. Digitalizado en: <[https://parnaseo.uv.es/Lemir/Revista/Revista25/19\\_Vaquero\\_Carmen.pdf](https://parnaseo.uv.es/Lemir/Revista/Revista25/19_Vaquero_Carmen.pdf)>.

